



LEITZ IQ OPTIMAX

OFFICE P5

OFFICE P4

SMALL OFFICE 350 P5



Instructions for use

EN	4	PT	26	FI	46	UK	66	HU	86
DE	8	NL	30	ET	50	RU	70	RO	90
FR	14	DA	34	LV	54	KK	74	GR	94
IT	18	NO	38	LT	58	CS	78	TR	98
ES	22	SV	42	PL	62	SK	82	AR	102



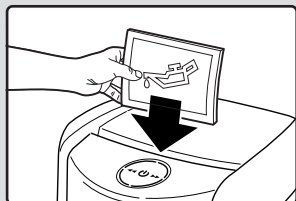
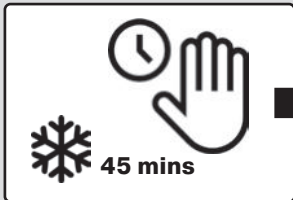
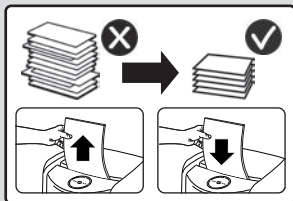
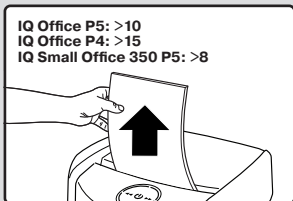
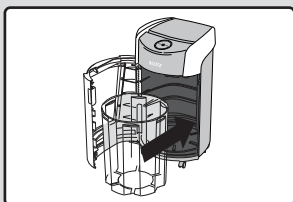
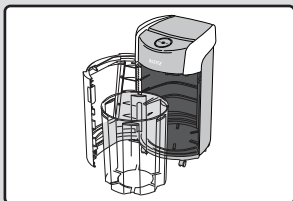
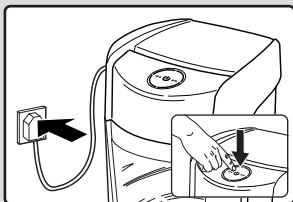
Specifications

Model	IQ OptiMax Office P5	IQ OptiMax Office P4	IQ OptiMax Small Office 350 P5
Cut level	P5	P4	P5
Sheet Capacity	10 sheets (80 gsm)	15 sheets (80 gsm)	8 sheets (80 gsm)
Duty Cycle	120 mins on	120 mins on	20 mins on
Bin Size	35 litres	35 litres	22 litres
Volts / Hz	220-240V AC / 50/60 Hz	220-240V AC / 50/60 Hz	220-240V AC / 50/60 Hz
Amperage	1.8 A	1.8 A	1.8 A



Register now







Overview

- a Indicator panel
- b Pull-out bin
- c Bin viewing window
- d Safety symbols
- e Paper feed slot



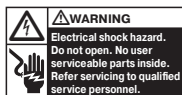
Please read and keep these important safety instructions



For a full copy of the operating instructions, hints & tips and troubleshooting guide, please visit www.leitz.com



The following symbol which is found on the product indicates you could be seriously hurt or killed if you open the machine.
DO NOT OPEN.



- Only use the unit for its intended purposes which is the shredding of paper documents in an office environment.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect multiple adaptors or use with an extension cable.
- Failure to follow these instructions could result in damage/injury and will invalidate your guarantee.
- Do not attempt to service or repair the unit yourself.
- If recycling, separate paper and credit card shreds.
- Do not use this unit if the cable or plug have been damaged.
- Care should be taken when moving equipment to avoid any unlevelled surfaces.
- Please read all the safety information and the instructions. The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.
- The device is intended for use indoors. Never use outdoors.
- Keep the device away from moisture.
- Be vigilant at all times, and always be careful what you are doing. Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattentiveness can lead to serious accidents and injuries when using electrical equipment.
- Do not attempt to open, modify or repair the device. Do not drop, puncture, break or expose to high pressure.
- Alterations to the device and technical modifications are not permitted.
- Check the device and cable (and if applicable, the adapter) for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour, or excessive overheating of components, unplug all the components immediately and stop using the device.
- Shredder must be disconnected from power source, if not used for an extended period of time.
- Do not use spray cleaners or spray lubricants as these may present a risk of flash fire.



Warning:
Sharp edges, do NOT touch cutters



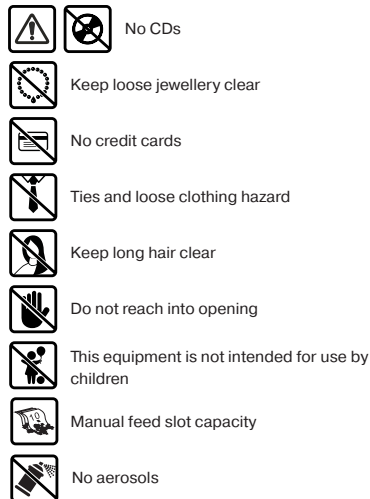
Warning:
Moving parts, do NOT touch cutters

Never bypass the safety interlock (strictly forbidden & dangerous, especially when unit is connected to a power source)

Controls

Symbol	Type	Indication	Action
	Push Button On / Standby	Goes blue when in On position / in Standby	Auto-start and standby button (press one time)
	Push Button	Outer ring rotates anti-clockwise in blue	Manual Reverse button (hold down)
	Push Button	Outer ring rotates clockwise in blue	Manual Forward run button (hold down)
	Overheat	90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state)	Overheated indication (red)
	Overload	90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state)	Overloaded / Jam indication (red)
	Bin full	90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state)	Bin full indication (red)
	Door Open	90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state)	Door open or shredder head removed indication (red)

Warning symbols



Operation

1. Remove the shredder from the packaging and place the bin inside the shredder housing on the plate inside. Plug the power cord into the rear of the shredder.
2. Connect shredder to an appropriate mains supply. Ensure the on/off switch is in the On position. The blue shredder in operation icon (🔌) will turn on.
3. Insert paper to be shredded into the feed slot 'e'.

While paper is being shredded the blue shredder in operation icon will remain illuminated and the bin will light blue (if enabled).

Note: Make sure the paper to be inserted is neatly stacked.

Providing paper thickness is within the shredder's capacity, the motor will start and your documents will be shredded. The cutters will stop once the shredding process is complete.

4. If the paper thickness is greater than the shredder's capacity the auto reverse icon will flash red (🔴) and the motor will run in reverse.
5. If this happens, remove some of the sheets from the paper stack and re-try. The shredder will automatically start and allow the paper to be shredded.
6. If the shredder is left in shredder operational mode for more than 15 minutes without being used the shredder will automatically switch off in order to save power.



Warning: Do NOT under any circumstances use any metal objects (scissors, letter openers etc.) in an attempt to clear the paper entry.

Rare occasions of jamming

Should the paper jam not clear, press and hold the (⏮) button for 2 seconds, then press and hold the (⏭) button for 2 seconds. Repeat until the jam has cleared. Please do not alternate between the Reverse and Forward functions quickly as this may damage the motor.

Reverse function

1. Should you wish to reverse the shredding direction whilst shredding a document a reverse function (⏮) has been fitted for your convenience.
2. By pressing and holding the reverse button the cutters will change direction allowing the retrieval of the document being shredded.
3. The reverse function will only run whilst (⏮) is being pressed. When the reverse button has been released the shredder will revert to ready mode.

Operation time

When the shredder is used continuously for 120 minutes (350 = 20 minutes) the shredder may overheat. If this occurs the overheat icon (🔴) will illuminate red.

When the shredder is ready to be used again the red overheat icon will go out. This will take approx. 45 minutes.

To resume shredding, press the (🔌) button and start feeding documents into the feed slot.

Light modes

Hold down the power button for 5 seconds to turn the internal bin LED function on/off.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

CAN shred the following:



- Stapled paper, 25mm within the corner
- 26/6 and 24/6 or smaller staples
- Small sized paper



- Paperclipped paper, 25mm within the corner
- Capable of shredding small/medium paperclips (max. wire thickness = 0.9 mm)
- >80/100gsm paper



Thick paper or card
<200gsm



Glossy paper or a sheet
covered with print on both
sides.



Multiple folded sheets
(A3 sheets folded in half).

CANNOT shred the following:



Heavy duty staples. Check
the staple leg length is not
greater than 6mm.



Large clips. Check the
length of the paperclip is
not longer than 32mm.



Plastic sheets, laminated
documents, plastic
folders.



Bulldog clips



Bound documents



Credit cards



Adhesive labels.



Magazines or other
documents bound by
multiple staples or clips.



No aerosols



No oil



CDs & DVDs

Quiet shredding

This shredder has been designed with quiet shredding technology.

This allows you to shred with peace of mind you will not disturb others.

Bin full

When the bin is full the machine will stop turning and the bin full quadrant will be lit red.

Open the shredder door and pull out the entire cylinder bin using the castellation around the sides.

Empty the bin as you would normally and place the empty bin back on the turntable before closing the door to resume.

Do not force down shredded paper in the bin using your feet.

Door open

If the door is opened during shredding as a safety precaution the shredder will instantly stop, and the door open  quadrant will be lit red.

To resume shredding, shut the door.



WARNING

- The shredder DOOR must be fully pushed closed for the machine to operate.

Accessories

Only use Leitz accessories:

Oil Sheets (12) - 80070000

We recommend you shred one oil sheet after emptying the bin to keep the shredder lubricated.

Troubleshooting

If the paper shredder will not start, please check the following:

1. Is the machine plugged in correctly?
2. Is the switch pushed to the  position on the rear of machine?
3. Is the machine jammed with paper?
4. Has the motor overheated?
5. Is the shredder bin fully pushed in?
6. Is the shredder door closed?



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Electrical and electronic devices contain materials and substances that can have damaging effects on human health and the environment. This symbol indicates that this device must not be treated as unsorted municipal waste but must be collected separately. Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU, UK and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that could otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years within the date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee.

Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing sale of goods.

This guarantee does not apply to Australian customers - see warranty on page 106.



Überblick

- a Anzeigenfeld
- b Ausziehbarer Abfallbehälter
- c Sichtfenster
- d Sicherheitssymbole
- e Einzugschlitz



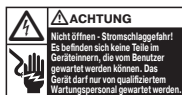
Diese Sicherheitshinweise durchlesen und aufbewahren



Eine vollständige Bedienungsanleitung, nützliche Tipps und Anweisungen zur Störungsbeseitigung stehen auf www.leitz.com zur Verfügung.



Das nachfolgende am Gerät befindliche Symbol weist darauf hin, dass bei Öffnen des Geräts Verletzungs- oder Todesgefahr besteht. **NICHT ÖFFNEN!**



- Das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, d. h. zur Vernichtung von Papierdokumenten in einer Büroumgebung verwenden.
- Das Gerät an eine Stromquelle anschließen, die den Spezifikationen auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät an eine einfach zugängliche Steckdose in Gerätenähe anschließen.
- Kein(e) Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdose verwenden.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen birgt das Risiko der Beschädigung und von Verletzungen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Wartungs- oder Instandsetzungsmaßnahmen am Gerät nicht selbst vornehmen.
- Dafür sorgen, dass Kreditkartenreste nicht in das Altpapier geraten.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker verwenden.
- Beim Transport des Geräts Bodenunebenheiten und auf dem Boden liegende Gegenstände vermeiden.
- Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Fälle materieller Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise entstanden sind. In solchen Fällen wird die Garantie ungültig.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es niemals im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte, wenn es Ihnen an Konzentration oder Aufmerksamkeit mangelt oder Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Auch ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann bei der Verwendung elektrischer Geräte zu schweren Unfällen und Verletzungen führen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu modifizieren oder zu reparieren. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, zerstoßen oder zerbrechen Sie es nicht und setzen Sie es keinem hohen Druck aus.
- Veränderungen am Gerät und technische Modifizierungen sind nicht zulässig.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel (und, falls zutreffend, den Adapter) vor der Verwendung auf Schäden. Sollten sichtbare Schäden, ein starker Geruch oder eine übermäßige Überhitzung von Komponenten auftreten, ziehen Sie sofort alle Stecker und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- Der Aktenvernichter muss von der Stromquelle getrennt werden, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.
- Keine Sprühreiniger oder Sprühfette verwenden, da diese zu einer spontanen Entzündung führen können.



Achtung:

Scharfe Kante. Schneidwerk nicht berühren.



Achtung:

Bewegliche Teile. Schneidwerk nicht berühren.

Die Sicherheitssperre darf auf keinen Fall umgangen werden. Es besteht Verletzungsgefahr (insbesondere, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist).

Steuerung

Symbol	Art	Anzeige	Aktion
	Taste Ein/Standby	Leuchtet blau in der Position Ein/Standby	Startautomatik und Standby (einmal drücken)
	Taste	Äußerer Ring linksdrehend blau	Manueller Rückwärtsbetrieb (gedrückt halten)
	Taste	Äußerer Ring rechtsdrehend blau	Manueller Vorwärtsbetrieb (gedrückt halten)
	Überhitzung	90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau)	Überhitzungsanzeige (rot)
	Überlastung	90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau)	Überlastungs-/ Stauanzeige (rot)
	Behälter voll	90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau)	Anzeige „Behälter voll“ (rot)
	Gerät geöffnet	90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau)	Anzeige „Gerät geöffnet“ oder „Schneidwerk nicht eingesetzt“ (rot)

Warnsymbole



Keine CDs



Lösen Schmuck vom Gerät fernhalten



Keine Kreditkarten



Krawatten und andere lose Kleidung vom Gerät fernhalten



Langes Haar vom Gerät fernhalten



Nicht in den Einzugschlitz fassen



Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen



Kapazität der Zufuhr



Keine Aerosole

Betrieb

- Den Aktenvernichter aus der Verpackung nehmen und den Abfallbehälter auf die Platte im Gehäuse des Aktenvernichters stellen. Das Netzkabel an der Rückseite des Aktenvernichters anschließen.
- Das Gerät an eine geeignete Netzsteckdose anschließen. Das Gerät am Netzschalter einschalten. Die blaue Betriebsanzeige  leuchtet auf.
- Das zu vernichtende Papier in den Einzugschlitz (e) einführen. Während das Papier geschreddert wird, leuchtet die blaue Betriebsanzeige. Der Abfallbehälter leuchtet ebenfalls blau (falls aktiviert).

Hinweis: Darauf achten, dass das Papier sauber gestapelt ist.

Liegt die Stapeldicke im zulässigen Bereich, wird der Motor gestartet, und das Papier wird zerkleinert. Der Schneidwerkbetrieb wird automatisch eingestellt, sobald der Vorgang abgeschlossen ist.

- Überschreitet die Stapeldicke die Blattkapazität des Geräts, blinkt die Anzeige „automatischer Rückwärtsbetrieb“  rot, und der Motor beginnt, im Rückwärtsbetrieb zu laufen.
- In diesem Fall einige Blätter aus dem Papierstapel entnehmen und erneut versuchen. Der Zerkleinerungsvorgang beginnt automatisch.
- Verbleibt das Gerät länger als 15 Minuten im Betriebsmodus und wird nicht benutzt, schaltet es zur Stromersparung automatisch in den Standbymodus.



Achtung: Zum Deblockieren des Einzugschlitzes auf keinen Fall metallische Gegenstände (Scheren, Brieföffner etc.) verwenden.

Staubhebung

Wird der Papierstau nicht beseitigt, die Taste  2 Sekunden drücken und dann die Taste  2 Sekunden drücken. Die Tasten abwechselnd so oft drücken, bis der Stau beseitigt ist. Zur Vermeidung einer Motorbeschädigung nicht zu schnell zwischen Vorwärts- und Rückwärtsbetrieb umschalten.

Rückwärtsbetrieb

- Das Gerät bietet einen Rückwärtsbetrieb, der bei der Aktenvernichtung bei Bedarf aktiviert werden kann .
- Durch längeres Drücken dieser Taste schaltet das Schneidwerk auf Rückwärtsbetrieb und bereits eingezogenes Papier kann wieder entnommen werden.
- Der Rückwärtsbetrieb läuft nur so lange, wie die Taste  gedrückt bleibt. Sobald sie losgelassen wird, schaltet das Gerät wieder in Betriebsbereitschaft.

Betriebszeit

Wird der Aktenvernichter 120 Minuten (350 = 20 Minuten) lang ohne Pause verwendet, kann es zur Überhitzung kommen. In diesem Fall leuchtet das Überhitzungssymbol  rot auf.

Das Symbol erlischt, sobald das Gerät ausreichend abgekühlt ist. Dies dauert ca. 45 Minuten.

Zum Fortsetzen des Betriebs die Betriebstaste drücken  und Papier zuführen.

Beleuchtung

Zum Ein-/Ausschalten der Behälter-LED-Beleuchtung die Betriebstaste 5 Sekunden lang gedrückt halten.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

GEEIGNET zur Vernichtung von folgendem Material:



- Geheftetes Papier (max. Abstand zwischen Heftklammer und Ecke: 25 mm)
- Heftklammern einer Größe bis 26/6 und 24/6
- Kleinformatiges Papier



- Papier mit Büroklammer (max. Abstand zwischen Büroklammer und Ecke: 25 mm)
- Kleine/mittlere Büroklammern (max. Stärke: 0,9 mm)
- >Papier eines Gewichts über 80/100 g/m²



Dickes Papier oder Karton
eines Gewichts unter 200 g/m²



Hochglanzpapier oder
beidseitig bedruckte Blätter



Mehrere gefaltete Blätter
(auf halbes Blatt gefaltete
A3-Blätter)

NICHT GEEIGNET zur Vernichtung von folgendem Material:



Industrielle Heftklammern
einer Länge über 6 mm



Büroklammern einer
Länge über 32 mm



Kunststoffblätter/-ordner,
laminierte Dokumente



Briefklemmen



Gebundene Dokumente



Kreditkarten



Selbstklebende Etiketten



Zeitschriften oder mit
mehreren Büro-/Heftklammern
zusammengefügte Dokumente



Keine Sprühmittel
verwenden



Kein Öl



CDs, DVDs

Geräuscharmer Betrieb

Das Gerät ist für einen geräuscharmen Betrieb ausgelegt.
Dadurch kann es ohne Störung Dritter verwendet werden.

Leeren des Abfallbehälters

Wenn der Abfallbehälter voll ist, stoppt die Maschine und der
Quadrant „Behälter voll“ leuchtet rot.

Das Gerät öffnen, den Behälter an den Einkerbungen fassen und
ganz herausziehen.

Den Behälter wie gewohnt entleeren und den leeren Behälter
wieder auf den Drehteller stellen. Die Gerätetür schließen, um den
Betrieb fortzusetzen.

Das vernichtete Papier im Abfallbehälter nicht mit dem Fuß
zusammendrücken.

Tür offen

Wird die Gerätetür während des Schredderns geöffnet, stoppt der Aktenvernichter aus Sicherheitsgründen sofort und der Quadrant „Gerät geöffnet“  leuchtet rot.

Die Tür schließen, um mit dem Schreddern fortzufahren.



ACHTUNG

- Die Gerätetür muss vollständig geschlossen werden, damit das Gerät den Betrieb aufnehmen kann.

Zubehör

Ausschließlich Originalzubehör von Leitz verwenden:

Schmiermittelblätter (12) - 80070000

Wir empfehlen, nach dem Entleeren des Behälters ein Schmiermittelblatt zu schreddern, damit der Aktenvernichter geschmiert bleibt.

Störungsbeseitigung

Funktioniert das Gerät nicht, Folgendes prüfen:

1. Ist das Gerät richtig an einer Steckdose angeschlossen?
2. Steht der Schalter auf der Geräterückseite auf ?
3. Liegt ein Papierstau vor?
4. Ist der Motor überhitzt?
5. Wurde der Abfallbehälter vollständig eingeschoben?
6. Ist die Gerätetür geschlossen?

Garantie

Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Garantiezeitraums wird das Gerät bei einem Defekt von ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen kostenlos instand gesetzt oder ersetzt. Die Garantie deckt keine Mängel aufgrund missbräuchlicher oder unsachgemäßer Verwendung ab.

Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die von nicht von ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Garantie außer Kraft. Es ist unser Ziel, sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Garantie stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.

Informationen zu Elektro- und Elektronik(alt)geräten

Die nachfolgenden Hinweise richten sich an private Haushalte, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen. Bitte beachten Sie diese wichtigen Hinweise im Interesse einer umwelt-gerechten Entsorgung von Altgeräten sowie Ihrer eigenen Sicherheit.

1. Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik(alt)geräten und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG



Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen daher nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden und gehören insbesondere nicht in den Hausmüll. Vielmehr sind diese Altgeräte getrennt zu sammeln und etwa über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen.

Besitzer von Altgeräten haben zudem Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungs frei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen.

Letzteres gilt nicht, soweit die Altgeräte nach § 14 Absatz 4 Satz 4 oder Absatz 5 Satz 2 und 3 ElektroG im Rahmen der Optimierung durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden, um diese für die Wiederverwendung vorzubereiten.

Anhand des Symbols nach Anlage 3 zum ElektroG können Besitzer Altgeräte erkennen, die am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen sind. Das Symbol für die getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten stellt eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern dar und ist wie folgt ausgestaltet:

2. Unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch Vertreiber

Vertreiber (jede natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft, die Elektro- oder Elektronikgeräte anbietet oder auf dem Markt bereitstellt) mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern (bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln stattdessen mit Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern) sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen (bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln stattdessen mit Gesamt-Lager- und -Versandflächen von mindestens 800 Quadratmetern), sind gegenüber Endnutzern zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-Altgeräten wie folgt verpflichtet:

a) Rückgabe/Abholung bei Kauf eines Neugeräts und Auslieferung an privaten Haushalt

Bei Abschluss eines Kaufvertrages über ein neues Elektro- oder Elektronikgerät ist der Vertreiber verpflichtet, ein Altgerät der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das Neugerät erfüllt, unentgeltlich zurückzunehmen.

Ist Ort der ein privater Haushalt, erfolgt die Rücknahme durch eine kostenlose Abholung. Hierfür kann bei der Auslieferung des Neugeräts ein Altgerät der gleichen Geräteart mit im Wesentlichen gleichen Funktionen dem ausliefernden Transportunternehmen übergeben werden.

Erfolgt der Vertrieb des Neugeräts ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB), gilt einschränkend:

- Die kostenlose Abholung eines geräteart- und funktionsgleichen Altgeräts erfolgt nur, wenn es sich dabei um ein Gerät der Kategorie 1 (Wärmeübertrager), 2 (Bildschirme, Monitore, Geräte mit Bildschirmen mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern) und/oder 4 (Großgeräte, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt) handelt.
- Handelt es sich stattdessen um ein Altgerät der Kategorie 3, 5 und/oder 6, erfolgt eine kostenlose Abholung nicht und gilt stattdessen für die kostenlose Rückgabe der nachfolgende Buchstabe b).

Eine Übersicht über die Gerätekategorien und die jeweils erfassten Geräte findet sich hier: https://www.gesetze-im-internet.de/elektrog_2015/anlage_1.html

b) Rückgabe bei Kauf eines Neugeräts und Abgabe anderenorts/Rückgabe von Kleingeräten

Bei Abschluss eines Kaufvertrages über ein neues Elektrogerät, das nicht an den privaten Haushalt ausgeliefert wird, und bei Vertrieb eines Neugeräts der Kategorien 3, 5 und/oder 6 ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) mit Auslieferung an den privaten Haushalt besteht die Möglichkeit, ein Altgerät der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das Neugerät erfüllt, unentgeltlich an den Vertreiber zurückzugeben.

Dieselbe Möglichkeit besteht unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind. Die Rückgabemöglichkeit durch den Endnutzer beim Vertreiber ist in diesem Fall auf 3 Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Beim Vertrieb ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) erfolgt unter den oben genannten Voraussetzungen die Rückgabe

- von Altgeräten der Kategorien 3, 5 und/oder 6
- von Altgeräten, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind,

durch geeignete Rückgabe-möglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer.

Anderenfalls erfolgt die Rückgabe am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu.

Die Vertreiber müssen hierzu geeignete Rückgabemöglichkeiten eingerichtet haben.

3. Hinweise zu den Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

4. Hinweis zum Datenschutz

Auf zu entsorgenden Altgeräten befinden sich teilweise sensible personenbezogene Daten (etwa auf einem PC oder einem Smartphone), die nicht in die Hände Dritter gelangen dürfen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Endnutzer von Altgeräten eigenverantwortlich für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten sorgen müssen.

5. Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungsnummer

Wir sind bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72 in 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten unter der folgenden Registrierungsnummer (WEEE-Reg.-Nr. DE) registriert: 43139807



Aperçu

- a Panneau des indicateurs
- b Corbeille amovible
- c Fenêtre de visualisation
- d Symboles de sécurité
- e Fente d'insertion du papier



Veillez lire et conserver ces consignes de sécurité importantes



Pour obtenir une copie intégrale du mode d'emploi, des conseils et astuces et un guide de dépannage, veuillez vous rendre sur **www.leitz.com**



Le symbole suivant qui figure sur le produit est destiné à vous avertir du risque de blessures graves, voire de mort, si vous ouvrez l'appareil.
NE PAS OUVRIR.



- Utilisez uniquement le produit aux fins prévues, à savoir le déchiquetage de documents papier dans un environnement de bureau.
- L'appareil doit être branché uniquement à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur l'appareil.
- Cet appareil doit être branché à une prise secteur située à proximité et facile d'accès.
- Ne le branchez pas à un adaptateur multiprises et ne l'utilisez pas avec une rallonge.
- Le non-respect de ces consignes pourrait causer des dommages/blessures et annulera votre garantie.
- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer vous-même cet appareil.
- Pour le recyclage, veuillez séparer le papier déchiqueté et les morceaux de cartes bancaires.
- N'utilisez pas cet appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- L'appareil doit être déplacé avec soin afin d'éviter les surfaces irrégulières et les objets au sol.
- Veuillez lire toutes les informations de sécurité et instructions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie est annulée.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Ne jamais l'utiliser à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à l'écart de l'humidité.
- Soyez vigilant à tout moment et veillez toujours à ce que vous faites. Ne pas utiliser d'équipement électrique si vous manquez de concentration ou de présence d'esprit, ou êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention peut conduire à des accidents et des blessures graves lors de l'utilisation d'un matériel électrique.
- Ne pas tenter d'ouvrir, de modifier ou de réparer l'appareil. Ne pas le faire tomber, le percer, le casser ou l'exposer à une pression élevée.
- Aucune transformation de l'appareil et modification technique n'est autorisée.
- Avant utilisation, vérifier l'absence de dommages à l'appareil et au câble (et le cas échéant, à l'adaptateur). En cas de dommages visibles, de forte odeur ou de surchauffe excessive de composants, débrancher immédiatement tous les raccordements et cesser d'utiliser l'appareil.
- Der Aktenvernichter muss von der Stromquelle getrennt werden, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs en aérosol ni de lubrifiants en aérosol pour éviter tout risque d'incendie à inflammation instantanée.



Attention !

Bord branchant. Ne pas toucher les couteaux.



Attention !

Pièces mobiles. Ne pas toucher les couteaux.

Ne jamais contourner le dispositif de verrouillage de sécurité (c'est strictement interdit et dangereux, notamment si l'appareil est branché sur le secteur).

Contrôles

Symbole	Type	Indication	Action
	Bouton poussoir Actif/En veille	Devient bleu lorsqu'actif/en veille	Bouton de démarrage automatique et de veille (appuyer une fois)
	Bouton poussoir	L'anneau extérieur tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en bleu	Bouton de marche arrière manuelle (maintenir enfoncé)
	Bouton poussoir	L'anneau extérieur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre en bleu	Bouton de marche avant manuelle (maintenir enfoncé)
	Surchauffe	Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)	Indicateur de surchauffe (rouge)
	Surcharge	Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)	Indicateur de surcharge/bourrage papier (rouge)
	Bac plein	Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)	Indicateur de bac plein (rouge)
	Porte ouverte	Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)	Indicateur de porte ouverte ou de tête de broyage retirée (rouge)

Symboles d'avertissement



Ne détruisez pas de CD



Gardez les bijoux à l'écart



Ne détruisez pas de cartes de crédit.



Gardez les cravates ou vêtements amples à l'écart



Gardez les cheveux longs à l'écart



Ne mettez pas les doigts dans la fente d'insertion



Cet appareil n'est pas destiné à l'usage des enfants



Capacité de destruction



Pas d'aérosols

Fonctionnement

- Retirez la déchiqueteuse de son emballage et placez le bac dans le boîtier, sur la plaque située à l'intérieur. Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la déchiqueteuse.
- Branchez le destructeur à une prise secteur appropriée. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position de marche. L'icône  bleue de déchiqueteuse en fonctionnement s'allume.
- Introduisez le papier dans la fente d'insertion (e).

Pendant le déchiquetage, l'icône bleue de fonctionnement reste allumée et le bac s'allume en bleu (si activé).

Note: Make sure the paper to be inserted is neatly stacked.

Si l'épaisseur du papier correspond à la capacité de la déchiqueteuse, le moteur démarre et vos documents sont déchiquetés. Les couteaux s'arrêtent de fonctionner dès que le processus de destruction est terminé.

- Si la liasse de papier est trop épaisse, l'icône de marche arrière automatique  clignote rouge et l'appareil se met en marche arrière.
- Dans ce cas, retirez quelques feuilles de la liasse et réessayez. Le destructeur se remet automatiquement en marche et assure la destruction du papier.
- Si le destructeur est laissé en mode de marche pendant plus de 15 minutes sans servir, il se met automatiquement en mode de veille afin d'économiser de l'énergie.



Attention ! N'essayez JAMAIS de débloquent la fente d'insertion à l'aide d'un objet métallique quel qu'il soit (ciseaux, coupe-papier, etc.).

Rares occasions de bourrage

Si vous ne parvenez pas à éliminer le bourrage, appuyez sur la touche  pendant 2 secondes, puis appuyez sur la touche  pendant 2 secondes. Répétez l'opération jusqu'à ce que vous ayez éliminé le bourrage. Veuillez ne pas alterner rapidement entre les fonctions marche avant et marche arrière car vous risquez d'endommager le moteur.

Fonction marche arrière

- Si, lors de la destruction d'une liasse, vous souhaitez faire ressortir les feuilles, utilisez la fonction marche arrière  mise à votre disposition à cet effet.
- Si vous appuyez sur la touche marche arrière et la maintenez enfoncée, les couteaux changent de direction et permettent d'éjecter le document que vous aviez commencé à détruire.
- La fonction marche arrière ne s'active que lorsque vous maintenez la touche  abaissée. Lorsque vous relâchez cette touche, le destructeur se remet en mode automatique.

Temps de fonctionnement

La déchiqueteuse peut surchauffer si elle est utilisée en continu pendant 120 minutes (350 = 20 minutes). Dans ce cas, l'icône de surchauffage  s'allume en rouge.

Lorsque le destructeur est de nouveau prêt à l'emploi, cette icône s'éteint. Cela peut prendre environ 45 minutes.

Pour recommencer la destruction, appuyez sur la touche de mise en marche  et alimentez les feuilles dans la fente d'insertion.

Modes d'éclairage

Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes pour activer/désactiver la fonction LED du bac interne.

IQ OptiMax Small Office/Office P5 / P4

Ils PEUVENT détruire :



- Feuilles agrafées à 25 mm du coin au plus
- Agrafes 26/6 et 24/6 ou plus petites
- Feuille de petit format.



- Feuilles avec trombone, à 25 mm du coin au plus
- Trombones petits/moyens (épaisseur maxi du fil = 0,9 mm)
- >Papier de grammage supérieur à 80/100 g/m².



Papier épais ou carton de moins de 200 g/m².



Papier brillant ou feuille imprimée recto/verso.



Plusieurs feuilles pliées (p. ex. des feuilles A3 pliées en deux).

Ils NE PEUVENT PAS détruire :



Agrafes grande capacité. Vérifiez que l'agrafe ne fait pas plus de 6 mm de haut.



Gros trombone. Vérifiez que le trombone ne fait pas plus de 32 mm de long.



Feuilles et chemises en plastique et documents plastifiés.



Pinces double clip



Documents reliés



Cartes de crédit



Étiquettes adhésives



Revues ou autres documents reliés à l'aide de plusieurs agrafes ou trombones.



N'utilisez pas de produits en aérosol



N'utilisez pas de lubrifiant liquide



CD et DVD

Destruction silencieuse

Ce destructeur est doté de la technologie de destruction silencieuse, ce qui vous permet de détruire du papier sans perturber qui que ce soit.

Corbeille pleine

Lorsque le bac est plein, la machine cesse de fonctionner et le voyant correspondant devient rouge.

Ouvrez la porte et retirez le bac cylindrique à l'aide des créneaux sur les côtés.

Videz le bac comme vous le feriez normalement et remplacez le bac vide sur le plateau tournant avant de fermer la porte.

Ne compactez pas le papier déchiqueté dans la corbeille avec le pied.

Porte ouverte

Si la porte est ouverte pendant le déchiqetage, par mesure de sécurité, la déchiqueteuse s'arrête instantanément et le voyant  de porte ouverte s'allume en rouge.

Pour reprendre le déchiqetage, fermez la porte.



AVERTISSEMENT

- L'appareil ne fonctionne que lorsque la porte de la corbeille est bien fermée.

Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires Leitz :

Feuilles lubrifiantes (12) - 80070000

Nous vous recommandons de déchiqueter une feuille lubrifiante après avoir vidé le bac pour maintenir la déchiqueteuse lubrifiée.

Dépannage

Si le destructeur ne démarre pas, effectuez les vérifications suivantes :

1. L'appareil est-il bien branché ?
2. L'interrupteur à l'arrière du produit est-il sur la position  ?
3. Y a-t-il un bourrage de papier ?
4. Le moteur a-t-il surchauffé ?
5. La corbeille est-elle bien insérée dans le destructeur ?
6. La porte du destructeur est-elle fermée ?



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux et des substances qui peuvent avoir des effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement. Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet municipal non trié mais doit être collecté séparément. Éliminez l'appareil que dans les centres de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques dans l'UE, le Royaume-Uni et dans d'autres pays européens qui exploitent des systèmes de collecte séparés pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En éliminant l'appareil de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique qui pourraient autrement être causés par un traitement inapproprié des déchets d'équipement. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles.



FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN  OU  À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Garantie

Le fonctionnement de cet appareil est garanti pendant deux ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands Europe décidera, à son gré, de réparer ou de remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie.

Une preuve de la date d'achat sera exigée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par ACCO Brands Europe annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précisées. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.



Informazioni generali

- a Pannello display
- b Cestino estraibile
- c Finestra di controllo del livello della carta tagliata
- d Simboli di sicurezza
- e Imboccatura di alimentazione



Leggere e conservare queste importanti istruzioni per la sicurezza



Per visionare il testo completo delle istruzioni per l'uso, consigli e suggerimenti e la guida alla risoluzione dei problemi, visitare il sito www.leitz.com



Il seguente simbolo riportato sul prodotto segnala la possibilità di subire gravi lesioni, anche mortali, in caso di apertura della macchina.
NON APRIRE.



- Utilizzare l'unità solo per lo scopo previsto, ovvero la distruzione di documenti cartacei in ufficio.
- L'unità deve essere collegata solo a una tensione di alimentazione corrispondente alle specifiche elettriche riportate sulla macchina.
- L'unità deve essere collegata a una presa elettrica posta nelle vicinanze della macchina e facilmente accessibile.
- Non collegare l'unità a un adattatore multiplo o utilizzare una prolunga.
- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni/lesioni e invaliderà la garanzia.
- Non tentare di effettuare personalmente interventi di manutenzione o riparazione.
- Qualora si desideri riciclare la carta, separarla dai frammenti delle carte di credito.
- Non usare la macchina con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati.
- Quando si sposta il distruggidocumenti fare attenzione a evitare superfici irregolari o eventuali oggetti sul pavimento.
- Leggere attentamente tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni d'uso. Il produttore non risponde di danni a cose o lesioni alle persone causate da un utilizzo scorretto o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, la garanzia sarà nulla.
- Il dispositivo è stato concepito per un uso da interni. Mai utilizzare il prodotto all'aperto.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità.
- Prestare sempre la massima attenzione e cautela. Non utilizzare dispositivi elettrici in caso di mancanza di concentrazione o di consapevolezza, sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Quando si utilizzano dispositivi elettrici, un solo istante di disattenzione può causare gravi incidenti e lesioni.
- Non tentare di aprire, modificare o riparare il dispositivo. Non lasciar cadere, forare, rompere né esporre il prodotto a pressioni elevate.
- Alterazioni al dispositivo e modifiche tecniche non sono consentite.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo e il cavo (e, se del caso, l'adattatore) non presentino danni. In caso di danni visibili, un forte odore o un eccessivo surriscaldamento dei componenti, scollegare immediatamente tutti i cavi e interrompere l'uso del dispositivo.
- Il distruggidocumenti va scollegato dalla fonte di alimentazione quando non se ne prevede l'uso per un periodo di tempo prolungato.
- Non usare detergenti o lubrificanti spray in quanto possono produrre fiammate.



Avvertenza -

Bordo tagliente. Non toccare i coltelli di taglio.



Avvertenza -

Parti mobili. Non toccare i coltelli di taglio.

Non bypassare mai il dispositivo di interblocco (assolutamente vietato e pericoloso, in particolare quando l'unità è collegata a una fonte di alimentazione).

Controlli

Simbolo	Tipo	Indicazione	Azione
	Premere il pulsante On/Standby	Diventa blu quando è in posizione On/in Standby	Pulsante di avvio automatico e standby (premere una volta)
	Premere il pulsante	L'anello esterno ruota in senso antiorario in blu	Pulsante di retromarcia manuale (tenere premuto)
	Premere il pulsante	L'anello esterno ruota in senso orario in blu	Pulsante di marcia avanti manuale (tenere premuto)
	Surriscaldamento	Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale)	Indicazione di surriscaldamento (rosso)
	Sovraccarico	Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale)	Indicazione di sovraccarico/inceppamento (rosso)
	Contenitore pieno	Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale)	Indicazione contenitore pieno (rosso)
	Porta aperta	Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale)	Indicazione porta aperta o testina distruggidocumenti rimossa (rossa)

Simboli di avvertimento



Non distruggere CD



Tenere lontano catenine e braccialetti



Non distruggere carte di credito



Tenere lontano cravatte e abiti larghi



Tenere lontano capelli lunghi



Non infilare le mani nell'imboccatura



Questa macchina non è destinata all'utilizzo da parte di bambini



Capacità di taglio



Nessun aerosol

Funzionamento

1. Rimuovere il distruggidocumenti dall'imballaggio e posizionare il contenitore all'interno dell'alloggiamento del distruggidocumenti sulla piastra interna. Collegare il cavo di alimentazione alla parte posteriore del distruggidocumenti.
2. Collegare il distruggidocumenti a una rete di alimentazione appropriata. Controllare che l'interruttore acceso/spento sia posto nella posizione "acceso". L'icona blu del distruggidocumenti in funzione  si accenderà.
3. Inserire i fogli da distruggere nell'imboccatura di alimentazione "e".

Durante la distruzione della carta, l'icona blu del distruggidocumenti in funzione rimarrà illuminata e il contenitore si illuminerà di blu (se abilitato).

N.B. - Controllare che i fogli da inserire siano stati ben impilati.

Se lo spessore della carta rientra nella capacità del distruggidocumenti, il motore si avvierà e i documenti verranno distrutti. I coltelli di taglio si fermeranno automaticamente una volta terminata l'operazione di distruzione della carta.

4. Se lo spessore dei fogli eccede la capacità di taglio della macchina, l'icona funzionamento autoreverse lampeggerà in rosso  e il motore funzionerà in modalità reverse.
5. In tale evenienza, rimuovere alcuni fogli dalla pila di carta e riprovare. Il distruggidocumenti si avvierà automaticamente e i fogli verranno distrutti.
6. Se lasciato nella modalità operativa per più di 15 minuti senza essere utilizzato, il distruggidocumenti si spegnerà automaticamente per risparmiare corrente.



Avvertenza - NON usare mai oggetti metallici (forbici, aprilettere, ecc.) per tentare di liberare l'imboccatura.

Casi rari di inceppamento

Qualora l'inceppamento della carta non sia stato eliminato, premere e mantenere premuto il tasto  per 2 secondi e quindi premere e mantenere premuto il tasto  per 2 secondi. Ripetere fino a completa eliminazione dell'inceppamento. Non passare velocemente dalla funzione avanti a quella reverse e viceversa in quanto si potrebbe danneggiare il motore.

Funzionamento in reverse

1. Il distruggidocumenti è dotato, per una maggiore facilità d'uso, di una funzione reverse  per poter cambiare all'occorrenza la direzione di distruzione dei fogli durante l'operazione di distruzione di un documento.
2. Quando si preme il tasto reverse, i coltelli di taglio cambiano direzione consentendo di recuperare il documento inserito.
3. Il funzionamento in reverse è disponibile solo se rimane premuto il tasto . Quando si rilascia il tasto reverse, il distruggidocumenti ritornerà alla modalità "Pronto".

Tempi di funzionamento

Quando il distruggidocumenti viene utilizzato continuamente per 120 minuti (350 = 20 minuti), potrebbe surriscaldarsi. In tale evenienza, l'icona surriscaldamento  si illuminerà in rosso.

Quando il distruggidocumenti sarà di nuovo pronto per essere usato, la spia surriscaldamento rossa si spegnerà. Questo richiede ca. 45 minuti.

Per avviare di nuovo l'operazione di distruzione, premere il tasto di accensione  e inserire i documenti nell'imboccatura di alimentazione.

Modalità luce

Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per attivare/disattivare la funzione LED del contenitore interno.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Supporti ACCETTATI:



- Documenti pinzati, il punto deve essere posizionato a non più di 25mm dall'angolo
- Punti 26/6 o 24/6 o più piccoli
- Fogli di carta di piccolo formato.



- Fogli con graffette, la graffetta deve essere posizionata a non più di 25mm dall'angolo
- Graffette piccole/medie (spessore massimo filo metallico 0.9mm)
- Fogli di carta da > 80/100 gm².



Carta molto spessa o cartoncino < 200 gm².



Carta lucida o foglio stampato su entrambi i lati.



Fogli multipli ripiegati (fogli formato A3 piegati in due).

Supporti NON ACCETTATI:



Punti extra-lunghi. Verificare che la lunghezza della gamba del punto non sia superiore a 6mm.



Graffetta di grandi dimensioni. Verificare che la lunghezza della graffetta non sia superiore a 32mm.



Fogli e buste di plastica, documenti plastificati, cartelline in plastica.



Molle fermafogli Bulldog



Documenti rilegati



Carte di credito



Etichette adesive



Riviste o altri documenti rilegati con più punti o graffette.



Non utilizzare bombolette spray



Non usare lubrificante



CD e DVD

Funzionamento silenzioso

Il distruggidocumenti è dotato di tecnologia per il funzionamento silenzioso.

Tale tecnologia consente all'utente di distruggere fogli senza essere preoccupato di disturbare altre persone.

Cestino pieno

Quando il contenitore è pieno, la macchina smetterà di girare e il quadrante del contenitore pieno si illuminerà di rosso.

Aprire lo sportello del distruggidocumenti ed estrarre l'intero contenitore a cilindro utilizzando la castellatura attorno ai lati.

Svuotare il contenitore secondo la procedura normale e posizionare nuovamente il contenitore vuoto sul piatto girevole prima di chiudere lo sportello per riprendere.

Non compattare la carta nel cestino usando i piedi.

Sportello aperto

Se la porta viene aperta durante la distruzione come precauzione di sicurezza, il distruggidocumenti si fermerà immediatamente e il quadrante della porta aperta  si illuminerà di rosso.

Per riprendere la distruzione dei documenti, chiudere lo sportello.



AVVERTENZA

- Il distruggidocumenti non funziona se lo sportello non è completamente chiuso.

Accessori

Utilizzare solo accessori Leitz:

Fogli oliati (12) - 80070000

Ti consigliamo di distruggere un foglio oliato dopo aver svuotato il contenitore per mantenere il distruggidocumenti lubrificato.

Risoluzione dei problemi

In caso di mancato avviamento del distruggidocumenti, controllare che:

1. la macchina sia stata collegata correttamente alla fonte di alimentazione;
2. L'interruttore è premuto sulla posizione  sul retro della macchina?
3. non vi siano inceppamenti della carta nel distruggidocumenti;
4. il motore non sia surriscaldato;
5. il cestino sia stato completamente inserito;
6. lo sportello del mobiletto sia chiuso.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

I dispositivi elettrici ed elettronici contengono materiali e sostanze che possono avere effetti dannosi sulla salute umana e sull'ambiente. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere trattato come rifiuto indifferenziato municipale, ma deve essere smaltito separatamente. Smaltire il dispositivo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici nell'UE, nel Regno Unito e in altri Paesi Europei che gestiscono sistemi di raccolta differenziata per i rifiuti di tali dispositivi. Smaltendo il dispositivo in maniera adeguata si contribuisce ad evitare possibili pericoli per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causati da un trattamento improprio dei rifiuti. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali.

Garanzia

Il funzionamento di questa macchina è garantito per due anni dalla data di acquisto, subordinatamente a uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands Europe provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti risultanti dall'uso improprio o dall'uso per scopi diversi da quelli per cui il prodotto è stato concepito non sono coperti dalla garanzia.

Sarà necessario fornire una prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da ACCO Brands Europe invalideranno la garanzia. ACCO Brands Europe si propone di assicurare che i propri prodotti funzionino in conformità alle caratteristiche tecniche indicate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalla normativa nazionale vigente in materia di vendita di beni.



Vista general

- a Panel indicador
- b Recipiente para recortes extraíble
- c Ventanilla de visualización del recipiente para recortes
- d Símbolos de seguridad
- e Ranura de alimentación de papel



Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad



Para obtener una copia completa de las instrucciones de funcionamiento, sugerencias o una guía para la resolución de problemas, visite **www.leitz.com**



El símbolo siguiente, que se encuentra en el producto, indica que podría sufrir lesiones de consideración, o incluso morir, si abre la máquina. **NO LA ABRA.**



- Utilice la unidad únicamente para los fines previstos, que es la trituración de documentos en papel en un entorno de oficina.
- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la unidad.
- La unidad debe conectarse a una toma de alimentación eléctrica de fácil acceso y situada cerca del equipo.
- No utilice un adaptador múltiple ni un cable alargador.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños/lesiones e invalidaría su garantía.
- No intente revisar ni reparar la unidad usted mismo.
- Si va a reciclar, separe los recortes de papel de los restos de las tarjetas de crédito.
- No utilice esta unidad si el cable o el enchufe están dañados.
- Cuando mueva la unidad debe tener cuidado para evitar las superficies desniveladas o los objetos que haya en el suelo.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Guarde el producto en un lugar sin humedad.
- Manténgase alerta en todo momento y sea consciente de lo que hace. No utilice un equipo eléctrico si pierde la concentración o la consciencia, o si está bajo los efectos de algún medicamento, alcohol o drogas. Un simple despiste puede provocar accidentes graves al utilizar un equipo eléctrico.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo. No lo tire, perforo, rompa ni exponga a alta presión.
- No está permitido alterar el dispositivo ni introducir modificaciones técnicas.
- Antes de cada uso, revise el dispositivo y el cable (y, si procede, el adaptador) para comprobar si hay daños. Si hay algún daño visible, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desenchufe todas las conexiones de inmediato y deje de utilizar el dispositivo.
- Si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, debe desconectar la destructora de la corriente eléctrica.
- No utilice limpiadores o lubricantes en spray puesto que pueden suponer un riesgo de combustión espontánea.



Advertencia:
Bordes afilados. No toque las cuchillas.



Advertencia:
Piezas móviles. No toque las cuchillas.

No anule nunca el enclavamiento de seguridad (estrictamente prohibido y peligroso, en especial cuando la unidad está conectada a la corriente eléctrica).

Panel de control

Símbolo	Tipo	Indicación	Acción
	Botón de pulsación Encendido/ En espera	Se ilumina en azul cuando está en posición Encendido/En espera.	Botón de inicio automático y espera (pulsar una vez)
	Botón de pulsación	El anillo exterior gira en sentido antihorario iluminado en azul.	Botón de retroceso manual (mantener pulsado)
	Botón de pulsación	El anillo exterior gira en el sentido de las agujas del reloj iluminado en azul.	Botón de avance manual (mantener pulsado)
	Sobrecalentamiento	El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal).	Indicación de sobrecalentamiento (rojo)
	Sobrecarga	El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal).	Indicación de sobrecarga/atasco (rojo)
	Contenedor lleno	El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal).	Indicación de contenedor lleno (rojo)
	Puerta abierta	El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal).	Indicación de puerta abierta o cabezal de trituración retirado (rojo)

Símbolos de advertencia

-   No introduzca CDs
-  Mantenga alejadas las joyas sueltas
-  No destruya tarjetas de crédito
-  Mantenga alejadas las corbatas y las prendas sueltas
-  Mantenga alejado el cabello largo
-  No introduzca las manos en la ranura de entrada
-  Este equipo no ha sido diseñado para su uso por parte de niños
-  Capacidad de hojas para la ranura de alimentación
-  Sin aerosoles

Funcionamiento

- Saque la trituradora del embalaje y coloque el contenedor dentro de la carcasa de la trituradora en el plato interior. Enchufe el cable de alimentación de la parte trasera de la trituradora.
- Conecte la destructora a la corriente eléctrica. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentra en la posición de encendido. Se encenderá en azul el icono de funcionamiento  de la trituradora.
- Introduzca el papel que va a destruir en la ranura "e".
Mientras se tritura papel, el icono azul de funcionamiento de la trituradora permanecerá iluminado y el contenedor se iluminará también en azul (si la luz está activada).

Nota: Asegúrese de que el papel que va a introducir está cuidadosamente apilado.

Siempre que el grosor del papel esté dentro de la capacidad de la trituradora, el motor se pondrá en marcha y se triturarán los documentos. Las cuchillas se detendrán una vez que finalice el proceso de destrucción.

- Si el grosor del papel es superior a la capacidad de la destructora, el icono de retroceso automático parpadeará de color rojo  y el motor funcionará en modo de retroceso.
- Si esto sucede, retire algunas de las hojas de la pila de papel y vuelva a intentarlo. La destructora se pondrá en funcionamiento automáticamente y permitirá la destrucción del papel.
- Si la destructora permanece en modo de funcionamiento durante más de 15 minutos pero no se utiliza, se apagará automáticamente para ahorrar energía.



Advertencia: NO debe, en ningún caso, utilizar objetos metálicos (tijeras, abridores de cartas, etc.) para tratar de desatascar la entrada de papel.

Ocasiones excepcionales de atasco

En caso de que no se elimine el atasco de papel, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos y, a continuación, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos. Repita este procedimiento hasta eliminar el atasco. No alterne rápidamente entre las funciones de retroceso y de avance ya que podría dañar el motor.

Función de retroceso

- Si, mientras que destruye un documento, desea invertir la dirección del funcionamiento de la destructora, se ha incorporado una función de retroceso  para su comodidad.
- Cuando se mantiene pulsado el botón de retroceso las cuchillas cambian de dirección, permitiendo la recuperación del documento que se está destruyendo.
- La función de retroceso solo funciona mientras se mantiene pulsado el botón . Cuando se suelta el botón de retroceso, la destructora vuelve al modo "preparada".

Tiempo de funcionamiento

Si la trituradora se utiliza de forma continuada durante 120 minutos (350 = 20 minutos), es posible que se sobrecaliente. Si esto ocurre, el icono de sobrecalentamiento  se iluminará de color rojo.

Cuando la destructora esté lista de nuevo para su uso el icono rojo de sobrecalentamiento se apagará. Tardará aprox. 45 minutos.

Para continuar destruyendo, pulse el botón de encendido  y comience a introducir documentos en la ranura de alimentación.

Modos de iluminación

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para encender o apagar la función LED del contenedor interno.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

PUEDEN destruir lo siguiente:



- Papel grapado, las grapas deben estar a menos de 25 mm de la esquina
- Grapas de tamaño 26/6 y 24/6 o inferior
- Papel de tamaño pequeño.



- Papel con clips de papel, el clip debe estar a menos de 25 mm de la esquina
- Clips de papel pequeños/medianos (grosor máximo del alambre = 0,9 mm)
- Papel de > 80/100 gsm.



Papel grueso o cartulina
< 200 gsm.



Papel satinado u hojas
impresas por ambas caras.



Varias hojas dobladas
(hojas de tamaño A3
dobladas por la mitad).

NO PUEDEN destruir lo siguiente:



Grapas de gran tamaño.
Compruebe que la longitud de
pata de la grapa no sea superior
a 6 mm.



Clips de gran tamaño.
Compruebe que la longitud
del clip de papel no sea
superior a los 32 mm.



Hojas de plástico,
documentos plastificados,
carpetas de plástico.



Broches aprietapapel



Documentos encuadernados



Tarjetas de crédito



Etiquetas adhesivas



Revistas u otros documentos
encuadernados con varias
grapap o clips.



No utilice aerosoles



No use aceite lubricante



CDs y DVDs

Destrucción silenciosa

Esta destructora ha sido diseñada con tecnología de destrucción silenciosa.

Esto le permite destruir tranquilamente sin molestar a los demás.

Recipiente para recortes lleno

Quando el contenedor esté lleno, la máquina dejará de girar y el cuadrante del contenedor lleno se iluminará en rojo.

Abra la puerta de la trituradora y saque el contenedor cilíndrico utilizando las ranuras situadas a los lados.

Vacíe el contenedor como lo haría normalmente y vuelva a colocarlo en el plato giratorio antes de cerrar la puerta para continuar.

No empuje el papel triturado hacia abajo en el recipiente con los pies.

Puerta abierta

Si se abre la puerta durante la trituración y como medida de seguridad, la trituradora se detiene inmediatamente y el cuadrante  de puerta abierta se ilumina en rojo.

Para continuar con la trituración, cierre la puerta.



ADVERTENCIA

- La puerta de la destructora debe estar completamente cerrada para que la unidad pueda funcionar.

Accesorios

Utilice únicamente accesorios Leitz:

Hojas de lubricación (12) - 80070000

Le recomendamos triturar una hoja de lubricación después de vaciar el contenedor lleno para mantener la trituradora lubricada.

Resolución de problemas

Si la destructora no se inicia, compruebe lo siguiente:

1. ¿Está conectada correctamente la unidad?
2. ¿El interruptor de la parte posterior de la unidad está en la posición ?
3. ¿Tiene la unidad un atasco de papel?
4. ¿Se ha calentado en exceso el motor?
5. ¿Está colocado completamente en su sitio el recipiente para recortes?
6. ¿Está cerrada la puerta de la destructora?



Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen materiales y sustancias que pueden tener efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente. El símbolo que aparece en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse por separado. Deposite el dispositivo en un punto limpio para que se recicle como equipo eléctrico y electrónico en los países de la UE y otros países de Europa que utilizan sistemas de recogida específicos para equipos eléctricos y electrónicos desechados. Al desechar el dispositivo del modo correcto, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que, de otro modo, podrían producirse como consecuencia de un tratamiento inadecuado de los equipos desechados. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Garantía

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands Europe, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados.

Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands Europe anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.



Perspetiva Geral

- a Painel de indicadores
- b Recipiente amovível
- c Janela do recipiente de aparas
- d Símbolos de segurança
- e Ranhura de entrada do papel



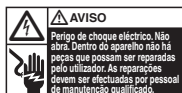
Leia e guarde estas instruções de segurança importantes



Para consultar a cópia integral das instruções de funcionamento, sugestões e guia de resolução de problemas, visite o site www.leitz.com



O símbolo seguinte, localizado na máquina, significa que pode sofrer lesões graves ou mesmo a morte se abrir a máquina. **NÃO ABRA MÁQUINA.**



- Utilize a máquina apenas para os fins pretendidos, ou seja, a trituração de documentos de papel em ambiente de escritório.
- Ligue a máquina apenas a uma tensão de alimentação correspondente ao valor nominal indicado nela.
- Deve ligar a máquina a uma tomada situada junto dela e facilmente acessível.
- Não ligue a máquina a um adaptador múltiplo, nem use um cabo de extensão.
- O incumprimento destas instruções pode resultar em danos/lesões e anulará a sua garantia.
- Não tente executar a manutenção ou reparação da máquina por si mesmo.
- Se desejar reciclar, separe as aparas de papel dos resíduos de cartões de crédito.
- Não use esta máquina com o cabo ou a ficha danificados.
- Deve ter cuidado ao movimentar a máquina para evitar superfícies irregulares ou quaisquer objetos colocados no chão.
- Leia todas as informações e instruções de segurança. O fabricante não assume qualquer responsabilidade em caso de danos materiais ou danos pessoais causados pelo manuseamento incorreto ou o incumprimento das instruções de segurança. Nestes casos, a garantia é anulada.
- Este dispositivo destina-se à utilização no interior. Nunca o utilize no exterior.
- Mantenha o dispositivo afastado da humidade.
- Mantenha-se constantemente atento e aja cautelosamente. Não utilize equipamentos elétricos se não se sentir devidamente concentrado ou consciente ou se estiver sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. A mínima falta de atenção pode causar acidentes e ferimentos graves quando utilizar equipamento elétrico.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Verifique se o dispositivo e o cabo (e, se aplicável, o adaptador) apresentam sinais de danos antes de utilizá-los. Se verificar qualquer sinal visível de danos, um cheiro forte ou um sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todas as ligações e pare de utilizar o dispositivo.
- A destruidora de papel deve ser desligada da fonte de alimentação se não for utilizada por um período de tempo prolongado.
- Não utilizar pulverizadores de limpeza ou lubrificação, porque estes podem dar origem a risco de formação de chama súbita.



Aviso:
Aresta cortante. Não toque nas lâminas de corte.



Aviso:
Peças amovíveis. Não toque nas lâminas de corte.

Nunca evite o interbloqueio de segurança (estritamente proibido e perigoso, especialmente quando a unidade estiver ligada a uma fonte de alimentação).

Controlos

Símbolo	Tipo	Indicação	Ação
	Botão de pressionar Ligado/Em espera	Acende a azul quando está na posição Ligado/Em espera	Botão de início automático e em espera (prima uma vez)
	Botão de pressionar	O anel externo roda para a esquerda quando está aceso a azul	Botão de inversão manual (mantenha-o premido)
	Botão de pressionar	O anel externo roda para a direita quando está aceso a azul	Botão de avanço manual (mantenha-o premido)
	Sobreaquecimento	O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal)	Indicação de sobreaquecimento (vermelho)
	Sobrecarga	O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal)	Indicação de sobrecarga/encravamento (vermelho)
	Recipiente cheio	O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal)	Indicação de recipiente cheio (vermelho)
	Porta aberta	O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal)	Indicação de porta aberta ou de cabeça do triturador removida (vermelho)

Símbolos de Aviso



Não destruir os CD



Mantém joalharia pendente afastada da máquina



Não destruir cartões de crédito



Mantém gravatas e roupa folgada afastadas da máquina



Mantém cabelos compridos afastados da máquina



Não introduzir a mão na abertura



Esta máquina não se destina a ser utilizada por crianças



Capacidade de corte



Sem aerossóis

Funcionamento

1. Retire o triturador da embalagem e coloque o recipiente dentro do respetivo compartimento na placa interna. Ligue o cabo de alimentação na parte traseira do triturador.
2. Ligue a destruidora de papel a uma fonte de alimentação de rede apropriada. Verifique que o interruptor ligar/desligar está na posição "on" (ligada). O ícone azul de funcionamento do triturador  acende.
3. Introduza o papel a destruir na ranhura de entrada do papel "e".

Enquanto o papel estiver a ser triturado, o ícone azul de funcionamento do triturador permanece aceso e o recipiente acende a azul (se estiver ativado).

Nota: Certifique-se de que introduz o papel bem empilhado e arrumado.

Se a espessura do papel estiver em conformidade com a capacidade do triturador, o motor liga e os documentos são triturados. As lâminas de corte param assim que o processo de corte terminar.

4. Se a espessura de papel exceder a capacidade da destruidora, o ícone inversão automática do papel pisca com luz vermelha  e o motor funciona em modo inverter papel.
5. Se isto acontecer, retire algumas folhas da pilha de papel e introduza esta novamente na máquina para destruir o papel. A destruidora de papel começa a funcionar e a destruir o papel automaticamente.
6. Se deixar a destruidora de papel em modo operacional durante mais de 15 minutos sem a utilizar, ela desliga automaticamente para economizar energia.



Aviso: NÃO use nunca objetos metálicos (tesouras, abrecartas, etc.) para tentar desobstruir a entrada do papel.

Casos raros de encravamento

Caso não consiga resolver o encravamento do papel, prima continuamente o botão  durante 2 segundos e em seguida prima continuamente o botão  durante 2 segundos. Repita o processo até desencravar completamente a máquina. Não alterne rapidamente entre as funções "Inverter" e "Avançar" porque isto pode danificar o motor.

Função Inverter

1. Para sua conveniência foi instalada nesta máquina a função Inverter , caso deseje inverter a direção das lâminas de corte durante a destruição de um documento.
2. Premindo continuamente o botão Inverter, as lâminas de corte mudam de direção permitindo extrair o documento que estava a ser destruído.
3. A função Inverter só é ativada enquanto se prime . Depois de soltar o botão Inverter, a máquina fica pronta para destruir o papel.

Tempo de Funcionamento

Quando o triturador for utilizado sem interrupções durante 120 minutos (350 = 20 minutos), pode sobreaquecer. Se isto ocorrer, o ícone sobreaquecimento  acende com luz vermelha.

Quando a destruidora estiver pronta a ser usada novamente, o ícone vermelho indicador de sobreaquecimento apaga. Isto demora cerca de 45 minutos.

Para voltar a destruir o papel, prima o botão On (Ligar)  e introduza os documentos na ranhura de entrada do papel.

Modos das luzes

Mantenha premido o botão de alimentação durante 5 segundos para ligar/desligar o LED do recipiente interno.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

PODE cortar o seguinte:



- Papel agrafado com o agrafio a uma distância não superior a 25 mm do canto do papel
- Agrafos 26/6 e 24/6 ou mais pequenos
- Papel de pequenas dimensões.



- Papel preso com clipe colocado a uma distância não superior a 25 mm do canto do papel
- Clipes de papel pequenos/médios (espessura máxima do arame = 0,9 mm).
- Papel de gramagem > 80/100 g/m².



Papel espesso ou cartão de gramagem < 200 g/m².



Papel brilhante ou uma folha impressa em ambos os lados.



Várias folhas dobradas (folhas A3 dobradas ao meio).

NÃO PODE cortar o seguinte:



Agrafos grandes. Verifique que o comprimento da perna do agrafio não é superior a 6 mm.



Clipe grande. Verifique que o comprimento do clipe de papel não é superior a 32 mm.



Folhas de plástico, documentos plastificados, pastas de plástico.



Molas



Documentos encadernados



Cartões de crédito



Etiquetas adesivas



Revistas ou outros documentos presos com vários agrafos ou clipes.



Proibido usar aerossóis



Proibido usar óleos lubrificantes



CD e DVD

Funcionamento silencioso

Esta destruidora de papel foi dotada de tecnologia de funcionamento silencioso.

Isto permite destruir o papel sem perturbar as outras pessoas.

Recipiente de aparas cheio

Quando o recipiente estiver cheio, a máquina para de rodar e o indicador de recipiente cheio acende a vermelho.

Abra a porta do triturador e retire a totalidade do recipiente cilíndrico, utilizando as ranhuras nas laterais.

Esvazie o recipiente tal como faria normalmente e coloque-o de novo na base giratória antes de fechar a porta para continuar.

Não force as aparas acumuladas no recipiente da destruidora de papel calcando-as com os pés.

Porta Aberta

Se a porta for aberta durante o processo de trituração, o triturador para imediatamente, como medida de segurança, e o indicador  de porta aberta acende a vermelho.

Para retomar a trituração, feche a porta.



AVISO

- A porta da destruidora de papel deve estar bem fechada para a máquina poder funcionar.

Acessórios

Utilize apenas acessórios Leitz:

Folhas de lubrificação (12) - 80070000

Recomendamos que triture uma folha de lubrificação depois de esvaziar o recipiente para manter o triturador lubrificado.

Identificação e Resolução de Problemas

Se a destruidora de papel não funcionar, verifique o seguinte:

1. A ficha da máquina está bem ligada à tomada?
2. O interruptor está na posição  na parte traseira da máquina?
3. A máquina está encravada com papel?
4. O motor sobreaqueceu?
5. O recipiente de aparas de papel está bem encaixado na máquina?
6. A porta da destruidora de papel está fechada?



Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrônico (REEE)

Dispositivos elétricos e eletrônicos contêm materiais e substâncias que podem ter efeitos prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente. Este símbolo no dispositivo, nos acessórios ou na embalagem indica que o dispositivo não deve ser tratado como resíduos urbanos não triados, mas sim recolhido separadamente. Elimine o dispositivo através de um ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico dentro da União Europeia e outros países europeus que possuam sistemas de recolha separada para equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao eliminar o dispositivo de forma adequada, ajuda a evitar eventuais perigos para o ambiente e a saúde pública que poderiam de outro modo decorrer do tratamento indevido de resíduos de equipamento. A reciclagem de materiais contribui para a conservação dos recursos naturais.

Garantia

A operacionalidade desta máquina está garantida por um período de dois anos a contar da sua data de compra, em condições de utilização normal. No período de garantia, a ACCO Brands Europe efetuará a reparação ou substituição gratuita da máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia.

É necessária a apresentação de prova da data de compra. As reparações ou alterações efetuadas por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Europe anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos está de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores, ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.



Overzicht

- a Paneel met indicatielampjes
- b Uitneembare opvangbak
- c Kijkvenster opvangbak
- d Veiligheidssymbolen
- e Invoeropening papier



Lees deze belangrijke veiligheidsaanwijzingen goed door en bewaar ze



Voor een volledige versie van de handleiding, hints en tips, en informatie over probleemoplossing gaat u naar www.leitz.com



Het volgende symbool op het product geeft aan dat u ernstig of fataal letsel kunt oplopen als u het apparaat opent.
NIET OPENEN.



- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, namelijk het versnipperen van papieren documenten in een kantooromgeving.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een netspanning die overeenkomt met de nominale spanningswaarde die op het apparaat staat aangegeven.
- Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact dat goed bereikbaar is.
- Gebruik het apparaat niet met een stekkerdoos of verlengsnoer.
- Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan resulteren in schade/letsel en zal de garantie doen vervallen.
- Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties aan het apparaat uit te voeren.
- Als u het verwerkte materiaal wilt recyclen, moet u het versnipperde papier en de creditcardscherven gescheiden houden.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Ga voorzichtig te werk bij het verplaatsen van het apparaat en vermijd ongelijkmatige oppervlakken of items op de vloer.
- Lees alle veiligheidsinformatie en de instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor gevallen van materiaalschade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van de veiligheidsinstructies. In zulke gevallen komt de garantie te vervallen.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Nooit buitenshuis gebruiken.
- Houd het apparaat bij vocht uit de buurt.
- Wees te allen tijde op uw hoede en wees altijd voorzichtig met wat u doet. Gebruik geen elektrische apparatuur als u een verminderde concentratie of bewustzijn hebt, of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstige ongelukken of verwondingen bij het gebruik van elektrische apparatuur.
- Probeer het apparaat nooit te openen, aan te passen of te repareren. Niet laten vallen, doorboren, breken of blootstellen aan hoge druk.
- Aanpassingen aan het apparaat en technische wijzigingen zijn niet toegestaan.
- Controleer vóór gebruik het apparaat en de kabel (en de adapter, indien van toepassing) op enige schade. Als er zichtbare schade is, een sterke geur of oververhitting van de onderdelen plaatsvindt moeten alle stekkers onmiddellijk worden los gekoppeld en het gebruik van het apparaat worden gestaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.
- Gebruik geen reinigingssprays of smeermiddelen in sprayvorm omdat deze gevaar voor steekvlammen kunnen opleveren.



Waarschuwing:

Scherpe rand. Raak het snijmechanisme niet aan.



Waarschuwing:

Bewegende onderdelen. Raak het snijmechanisme niet aan.

Omzeil nooit de vergrendelschakelaar. (Dit is ten strengste verboden en gevaarlijk, in het bijzonder wanneer het apparaat is aangesloten op een voedingsbron.)

Besturingselementen

Symbool	Type	Indicatie	Actie
	Drukknop Aan/stand-by	Wordt blauw in de positie Aan/stand-by	Knop voor automatisch starten en stand-by (eenmaal drukken)
	Drukknop	Buitenring draait in blauw tegen de klok in	Knop voor handmatige terugloopp functie (ingedrukt houden)
	Drukknop	Buitenring draait in blauw met de klok mee	Knop voor handmatige vooruitfunctie (ingedrukt houden)
	Oververhitting	90 graden ¼ segment wordt rood (blauw in normale toestand)	Oververhittingsindicator (rood)
	Te veel papier	90 graden ¼ segment wordt rood (blauw in normale toestand)	Te veel papier/papierstoring (rood)
	Opvangbak vol	90 graden ¼ segment wordt rood (blauw in normale toestand)	Indicator opvangbak vol
	Deur open	90 graden ¼ segment wordt rood (blauw in normale toestand)	Indicator deur open/kop met snijmechanisme verwijderd

Waarschuwingssymbolen



Bediening

- Haal de papiervernietiger uit de verpakking en plaats de opvangbak in de behuizing van de papiervernietiger, op de plaat aan de binnenkant. Sluit het netsnoer aan op de achterkant van de papiervernietiger.
- Steek de stekker van de papiervernietiger in een geschikt stopcontact. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar zich in de stand 'aan' bevindt. Het blauwe pictogram voor versnipperaar in werking  gaat branden.
- Steek het papier dat versnipperd moet worden in de invoeropening 'e'.

Terwijl het papier wordt versnipperd, blijft het blauwe pictogram voor versnipperaar in werking branden en licht de opvangbak blauw op (indien ingeschakeld).

Opmerking: Steek het papier in een rechte stapel in de invoeropening.

Als de papierdikte binnen de capaciteit van de papiervernietiger valt, start de motor en worden uw documenten versnipperd. Het snijmechanisme wordt gestopt zodra al het papier is versnipperd.

- Als de dikte van de stapel buiten de capaciteit van het apparaat valt, knippert het rode pictogram Automatische terugloop rood  en loopt de motor in tegengestelde richting.
- Haal in dat geval wat vellen papier uit de papierstapel en probeer het opnieuw. De papiervernietiger wordt automatisch gestart en het papier wordt versnipperd.
- Als de papiervernietiger zich langer dan 15 minuten in de bedieningsmodus bevindt zonder dat het apparaat wordt gebruikt, wordt de papiervernietiger automatisch uitgeschakeld, zodat energie wordt bespaard.



Waarschuwing: U mag onder geen beding metalen voorwerpen (scharen, briefopeners e.d.) gebruiken om de invoeropening papiervrij te maken.

Onverhoopt vastlopen van papier

Als u de papierstoring hiertoe niet kunt verhelpen, houdt u de knop  2 seconden ingedrukt en vervolgens houdt u de knop  2 seconden ingedrukt. Houd de knoppen afwisselend ingedrukt tot de storing verholpen is. Schakel niet te snel tussen de terugloopp functie en de vooruitfunctie omdat de motor dan beschadigd kan raken.

Terugloopp functie

- Als u de looprichting van het apparaat wilt omkeren terwijl een document wordt versnipperd, dan kunt u de terugloopp functie  van het apparaat gebruiken.
- Als u op de terugloopp knop drukt en deze ingedrukt houdt, verandert het snijmechanisme van richting, zodat u het document dat wordt versnipperd terug kunt halen.
- Deze terugloopp functie werkt alleen wanneer  ingedrukt is. Als de terugloopp knop wordt losgelaten, keert het apparaat weer terug in de gereedmodus.

Bedieningsduur

Wanneer de papiervernietiger 120 minuten (350 = 20 minuten) onafgebroken wordt gebruikt, kan de papiervernietiger oververhit raken. In dat geval gaat het oververhittingspictogra  rood branden.

Zodra de papiervernietiger weer gebruikt kan worden, gaat het rode oververhittingspictogram uit. Dit zal ca. 45 minuten in beslag nemen.

U kunt het versnipperen hervatten door te drukken op de inschakelknop  en documenten in te voeren in de invoeropening.

Lichtmodi

Houd de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt om de LED-functie van de interne opvangbak in of uit te schakelen.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Geschikt voor het versnipperen van:



- Geniet papier, binnen 25 mm vanaf de hoek
- 26/6 en 24/6 of kleinere nietjes
- Kleine vellen papier.



- Papier met paperclip, binnen 25 mm vanaf de hoek
- Kleine/medium paperclips (max. draaddikte = 0,9 mm)
- Papier dat dikker is dan 80/100 g/m².



Dik papier of karton met een maximale dikte van 200 g/m².



Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).

Niet geschikt voor het versnipperen van:



Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.



Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.



Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Creditcards



Zelfklevende etiketten



Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.



Gebruik geen spuitbussen



Geen olie



Cd's en dvd's

Stille versnippering

Deze papiervernietiger is voorzien van stille vernietigingstechnologie.

Hiermee kunt u het apparaat gebruiken zonder dat anderen hier last van hebben.

Opvangbak vol

Wanneer de opvangbak vol is, stopt het apparaat met draaien en is het kwadrant 'Opvangbak vol' rood verlicht.

Open de deur van de papiervernietiger en trek de hele cilinderbak naar buiten met behulp van de inkepingen aan de zijkanen.

Leeg de bak zoals u dat normaal zou doen en plaats de lege bak terug op het draaiplatform voordat u de deur sluit om verder te gaan.

Druk het papier in de opvangbak niet met de voeten aan.

Deur open

Als de deur tijdens het versnipperen wordt geopend, stopt de versnipperaar als veiligheidsmaatregel onmiddellijk en wordt het kwadrant 'Deur open'  rood verlicht.

Sluit de deur om het versnipperen te hervatten.



WAARSCHUWING

- Het apparaat werkt alleen als de deur volledig dicht is geduwd.

Accessoires

Gebruik uitsluitend Leitz-accessoires:

Oliebladen (12) - 80070000

Wij raden u aan één olievel te versnipperen nadat u de opvangbak hebt geleegd, zodat de versnipperaar gesmeerd blijft.

Problemen oplossen

Als de papiervernietiger niet start, controleer dan het volgende:

1. Zit de stekker goed in het stopcontact?
2. Staat de schakelaar aan de achterkant van de machine in de stand  ?
3. Zit er papier vast in het snijmechanisme?
4. Is de motor oververhit?
5. Is de opvangbak volledig in de papiervernietiger geduwd?
6. Is de deur van de papiervernietiger gesloten?



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Elektrische en elektronische apparaten bevatten materialen en stoffen die schadelijke effecten kunnen hebben op de menselijke gezondheid en het milieu.

Dit symbool op het apparaat, de accessoires of verpakking, geeft aan dat dit apparaat niet mag worden gezien als ongesorteerd huishoudelijk afval, maar apart moet worden ingezameld!

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrisch afval en elektronische apparatuur binnen de EU. Door dit apparaat op de juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste behandeling van afgedankte apparatuur. De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van onze natuurlijke hulpbronnen.

Garantie

Het gebruik van dit apparaat is gegarandeerd voor twee jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands Europe naar eigen oordeel het defecte apparaat kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden, vallen niet onder de garantie.

Bewijs van de datum van aankoop is vereist. De garantie vervalt wanneer er reparaties of veranderingen worden uitgevoerd door personen die niet hiertoe door ACCO Brands Europe zijn gemachtigd. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten functioneren volgens de vermelde specificaties. Deze garantie maakt geen inbreuk op de wettelijke rechten van consumenten onder de geldende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.



Oversigt

- a Indikatorpanel
- b Udtrækelig papirkurv
- c Kurvindue
- d Sikkerhedssymboler
- e Papirindføringsåbning



Læs og gem disse vigtige sikkerhedsinstruktioner



Du kan finde en komplet betjeningsvejledning, tip og råd samt fejlfindingsvejledningen på www.leitz.com



Følgende symbol, der findes på produktet, angiver, at du kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, hvis du åbner maskinen. **MÅ IKKE ÅBNES.**



- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål, dvs. makulering af papirdokumenter i et kontormiljø.
- Maskinen må kun tilsluttes en forsyningsspænding, som svarer til den mærkespænding, der fremgår af maskinen.
- Maskinen skal tilsluttes en stikkontakt i nærheden af maskinen, der er nem at komme til.
- Må ikke sluttes til en multiadapter eller bruges med en forlængerledning.
- Hvis ikke disse instruktioner følges, kan det resultere i beskadigelse/personskade, hvilket ugyldiggør garantien.
- Forsøg ikke selv at udføre eftersyn på eller reparere maskinen.
- Sorter papiraffald og kreditkortaffald ved genanvendelse.
- Brug ikke denne maskine, hvis kablet eller stikket er blevet beskadiget.
- Vær forsigtig, når du flytter udstyret, så du undgår ujævne overflader og objekter på gulvet.
- Læs alle sikkerhedsoplysningerne og anvisningerne. Producenten er ikke ansvarlig for tilfælde af materielle skader eller personskader, der forårsages af forkert håndtering eller manglende opfyldelse af sikkerhedsanvisningerne. I sådanne tilfælde vil garantien blive gjort ugyldig.
- Enheden er beregnet til indendørs brug. Den må aldrig bruges udendørs.
- Hold enheden væk fra fugt.
- Vær altid opmærksom, og vær altid forsigtig med det, du gør. Brug ikke elektrisk udstyr, hvis du mangler koncentration eller opmærksomhed, eller hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik med manglende opmærksomhed kan føre til alvorlige ulykker og personskader, når der bruges elektrisk udstyr.
- Forsøg hverken at åbne, modificere eller reparere enheden. Undlad at tage, punktere og knuse den eller udsætte den for højt tryk.
- Ændringer til enheden og tekniske modifikationer er ikke tilladt.
- Se enheden og kablet (og adapteren, hvis relevant) efter for eventuelle skader inden brug. Hvis der er synlige skader, en kraftig lugt eller høj overophedning af komponenterne, skal alle tilslutninger frakobles med det samme, og enheden må ikke længere bruges.
- Makulatoren skal kobles fra strømkilden, hvis den ikke bruges i en længere periode.
- Undlad at bruge sprøjterengøringsmidler eller sprøjteolier, da de kan medføre brandfare.



Advarsel:

Skarp kant. Rør ikke ved knivene.



Advarsel:

Dele i bevægelse. Rør ikke ved knivene.

Omgå aldrig sikkerhedslåsesystemet (strengt forbudt og farligt, især når enheden er tilsluttet en strømkilde).

Kontrol

Symbol	Type	Tegn	Handling
	Trykknop Tændt / standby	Bliver blå, når den er i Tændt-position / i standby	Autostart og standby-knap (tryk én gang)
	Trykknop	Yderring roterer mod uret i blåt	Manuelt tilbage-knap (hold nede)
	Trykknop	Yderring roterer med uret i blåt	Manuel frem-knap (hold nede)
	Overophedning	90 grader ¼ segment bliver rødt (blåt i normal tilstand)	Indikation af overophedet (rød)
	Overbelastning	90 grader ¼ segment bliver rødt (blåt i normal tilstand)	Indikation af overbelastning / papirstop (rød)
	Beholder fuld	90 grader ¼ segment bliver rødt (blåt i normal tilstand)	Indikation af fuld beholder (rød)
	Dør åben	90 grader ¼ segment bliver rødt (blåt i normal tilstand)	Indikation af åben dør eller fjernet maku- leringshoved (rød)

Advarselssymboler



Ingen cd'er



Hold løstsiddende smykker væk



Kreditkort må ikke makuleres



Hold slips og løstsiddende tøj væk



Hold langt hår væk



Ræk ikke ind i makulatorens
indføringsåbning



Maskinen må ikke betjenes af børn



Arkkapacitet for indføringsåbning



Ingen aerosoler

Betjening

1. Tag makulatoren ud af emballagen, og anbring beholderen inde i makuleringshuset på pladen indeni. Sæt netledningen i bagsiden af makuleringsmaskinen.
2. Tilslut makulatoren til en passende strømforsyning. Sørg for, at tænd-/slukkontakten er i den tændte position. Den blå ikon for makuleringsmaskine i drift  tændes.
3. Indfør det papir, der skal makuleres, i indføringsåbningen 'e'.

Mens papiret makuleres, vil det blå ikon for makuleringsmaskine i drift forblive tændt, og beholderen vil lyse blåt (hvis aktiveret).

Bemærk: Sørg for, at papiret, der skal makuleres, er pænt stakket.

Forudsat at papirtykkelsen er inden for makuleringsmaskinens kapacitet, starter motoren, og dine dokumenter makuleres. Knivene stopper, så snart makuleringsprocessen er fuldført.

4. Hvis papirtykkelsen er større end makulatorens kapacitet, blinker ikonet for automatisk tilbagefunktion rødt , og motoren kører baglæns.
5. Hvis dette sker, skal du fjerne nogle af papirerne i papirstakken og prøve igen. Makulatoren starter automatisk og makulerer papiret.
6. Hvis makulatoren står i makuleringsstilstand i mere end 15 minutter uden at blive brugt, slukker den automatisk for at spare på strømmen.



Advarsel: Brug under INGEN omstændigheder metalgenstande (saks, brevåbner osv.) til at rydde papirindføringsåbningen.

Sjældne papirstop

Hvis dette ikke afhjælper papirstoppet, skal du trykke på knappen  og holde den nede i 2 sekunder og derefter trykke på knappen  og holde den nede i 2 sekunder. Gentag denne fremgangsmåde, indtil papirstoppet er ryddet. Undlad hurtige skift mellem funktionerne Tilbage og Frem, da dette kan beskadige motoren.

Tilbagefunktion

1. Hvis du ønsker at vende makuleringsretningen, mens du makulerer et dokument, kan du bruge tilbagefunktionen  til dette formål.
2. Når du trykker på returknappen og holder den nede, vil knivene ændre retning, så det dokument, der makuleres, bliver ført tilbage.
3. Tilbagefunktionen kører kun, mens du trykker på . Når du slipper tilbageknappen, vender makulatoren tilbage til makuleringsstilstand.

Driftstid

Når makuleringsmaskinen bruges uafbrudt i 120 minutter (350 = 20 minutter), kan makulatoren blive overophedet. Hvis dette sker, lyser overophedningsikonet  rødt.

Når makulatoren er klar til brug igen, slukkes det røde overophedningsikon. Dette vil tage ca. 45 minutter.

For at genoptage makuleringen skal du trykke på tændknappen  og føre papir ind i papirindføringsåbningen.

Lystilstande

Hold tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder for at tænde/slukke for den interne beholders LED-funktion.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Geschikt voor het versnipperen van:



- Geniet papier, binnen 25 mm vanaf de hoek
- 26/6 en 24/6 of kleinere nietjes
- Kleine vellen papier.



- Papier met paperclip, binnen 25 mm vanaf de hoek
- Kleine/medium paperclips (max. draaddikte = 0,9 mm)
- Papier dat dikker is dan 80/100 g/m².



Dik papier of karton met een maximale dikte van 200 g/m².



Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).

Niet geschikt voor het versnipperen van:



Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.



Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.



Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Creditcards



Zelfklevende etiketten



Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.



Gebruik geen spuitbussen



Geen olie



Cd's en dvd's

Støjsvag makulering

Denne makulator er designet med støjsvag makuleringsteknologi.

Derved kan du roligt makulere uden at forstyrre andre.

Fuld kurv

Når beholderen er fuld, stopper maskinen med at dreje, og kvadranten for beholder fuld lyser rødt.

Åbn makuleringsdøren, og træk hele cylinderbeholderen ud ved hjælp af indhakkene rundt om siderne.

Tøm beholderen, som du plejer, og sæt den tomme beholder tilbage på drejeskiven, før du lukker døren for at fortsætte.

Pres ikke det makulerede papir i papirkurven ned med fødderne.

Åben kurv

Hvis døren åbnes under makulering stopper makulatoren øjeblikkeligt som en sikkerhedsforanstaltning, og kvadranten for åben dør  lyser rødt.

For at genoptage makuleringen skal du lukke døren.



ADVARSEL

- Makulatoren fungerer kun, når papirkurven er skubbet helt ind.

Tilbehør

Brug kun Leitz-tilbehør:

Olieark (12) - 80070000

Vi anbefaler, at du makulerer et olieark efter tømning af beholderen for at holde makulatoren smurt.

Fejlfinding

Kontroller følgende, hvis makulatoren ikke starter:

1. Er maskinen tilsluttet stikkontakten korrekt?
2. Er kontakten skubbet til -positionen bag på maskinen?
3. Er der papirstop i maskinen?
4. Er motoren overophedet?
5. Er papirkurven skubbet helt ind?
6. Er makulatorens låge lukket?



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Elektriske og elektroniske apparater indeholder materialer og stoffer, der kan have skadelige virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Symbolet på enheden, tilbehøret eller emballagen indikerer, at denne enhed ikke må behandles som usorteret kommunalt affald, men at den skal indsamles separat! Bortskaf enheden gennem et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk affald inden for EF og i andre europæiske lande, der bruger separate indsamlingssystemer til elektrisk og elektronisk affald. Ved at bortskaffe enheden korrekt hjælper du med at undgå mulige farer for miljøet og den offentlige sundhed, der ellers kan opstå pga. Forkert affaldsbehandling. Genbruget af materialer bidrager til bevarelsen af naturlige ressourcer.

Garanti

Denne maskines drift er garanteret i to år fra købsdatoen, på betingelse af at den anvendes under normale betingelser. Inden for garantiperioden vil ACCO Brands Europe efter eget skøn enten reparere eller erstatte den defekte maskine gratis. Defekter forårsaget af misbrug eller brug til upassende formål er ikke dækket af garantien.

Der kræves bevis for købsdatoen. Reparationer eller ændringer foretaget af personer, som ikke er autoriseret af ACCO Brands Europe, vil ugyldiggøre garantien. Det er vores mål at sikre, at vores produkters ydeevne lever op til de angivne specifikationer. Denne garanti påvirker ikke juridiske rettigheder, som forbrugere har under gældende national lovgivning vedrørende salg af varer.



Oversikt

- a Indikatorpanel
- b Uttrekbar papirkurv
- c Visningsvindu på papirkurv
- d Sikkerhetssymboler
- e Innmatingsåpning



Les og ta vare på disse viktige sikkerhetsinstruksjonene



Du finner en komplett bruksanvisning, råd og tips samt en feilsøkningsguide på www.leitz.com



Følgende symbol, som du finner på produktet, indikerer at alvorlig skade eller dødsfall kan inntreffe hvis du åpner maskinen. **MÅ IKKE ÅPNES.**



- Bruk kun enheten til tiltenkte formål, som er makulering av papirdokumenter i et kontormiljø.
- Enheten må kun kobles til et uttak med en matespenning tilsvarende de elektriske verdiene som står oppgitt på enheten.
- Enheten skal kobles til en stikkontakt som er nær utstyret og lett tilgjengelig.
- Ikke koble den til et grenuttak eller bruk med skjøteledning.
- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til materiell skade eller personskafe, og det vil føre til at garantien oppheves.
- Ikke utfør service eller reparasjoner på enheten selv.
- Hvis du resirkulerer, bør du holde makulert papir og kredittkort hver for seg.
- Ikke bruk enheten hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Vær forsiktig når du flytter utstyr for å unngå eventuelle ujevne overflater eller elementer på gulvet.
- Les gjennom all sikkerhetsinformasjonen og instruksjonene. Produsenten er ikke ansvarlig for tilfeller av materielle skader eller personskafe som er en følge av uriktig håndtering eller av at sikkerhetsinstruksjonene ikke har blitt fulgt. I slike tilfeller er garantien ugyldig.
- Enheten er ment til innendørs bruk. Skal aldri brukes utendørs.
- Hold enheten borte fra fuktighet.
- Vær alltid på vakt, og vær alltid forsiktig med hva du gjør. Ikke bruk elektrisk utstyr hvis du har manglende konsentrasjon eller bevissthet, eller hvis du er under innflytelse av rusmidler, alkohol eller medisiner. Selv et øyeblikks uaktsomhet kan føre til alvorlige ulykker og skader ved bruk av elektrisk utstyr.
- Ikke prøv å åpne, modifisere eller reparere enheten. Må ikke slippes, punkteres, ødelegges eller utsettes for høyt trykk.
- Det er ikke tillatt å gjøre endringer eller tekniske modifikasjoner på enheten.
- Kontroller enheten og kabelen (og om gjeldende, adapteren) for skader før bruk. Hvis det finnes synlige skader, sterk lukt eller kraftig overoppheting av komponenter, må du umiddelbart koble fra alle koblingene og slutte å bruke enheten.
- Makuleringsmaskinen må kobles fra strømkilden hvis den ikke skal brukes i en lengre periode.
- Ikke spray med rensedmidler eller smøremidler, da dette kan gi risiko for spontan antennelse.



Advarsel:

Skarp kant. Ikke rør knivene.



Advarsel:

Bevegelige deler. Ikke rør knivene.

Sikkerhetssperren må aldri forbigås (strengt forbudt og farlig, spesielt når enheten er koblet til en strømkilde).

Kontroller

Symbol	Type	Indikasjon	Handling
	Trykknapp På / Standby	Blir blått når den er i På-posisjon / i Standby	Autostart- og standby-knapp (trykk én gang)
	Trykknapp	Ytre ring roterer mot klokken i blått	Manuell revers-knapp (hold nede)
	Trykknapp	Ytre ring roterer med klokken i blått	Manuell foroverkjør-knapp (hold nede)
	Overoppheting	90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand)	Overopphetingsindikasjon (rød)
	Overbelastning	90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand)	Overbelastet / fastkjøringsindikasjon (rød)
	Beholder full	90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand)	Indikasjon for beholder full (rød)
	Dør åpen	90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand)	Indikasjon for dør åpen eller makuleringshode fjernet (rød)

Varselsymboler



Ingen CD-er



Hold løstsittende smykker borte fra innmatingsåpningen



Ikke makuler kredittkort



Hold slips og løstsittende klær borte fra innmatingsåpningen



Hold langt hår borte fra innmatingsåpningen



Ikke putt hånden eller fingrene inn i innmatingsåpningen



Dette utstyret skal ikke brukes av barn.



Arkkapasitet for innmatningsåpning



Ingen aerosoler

Betjening

1. Ta makuleringsmaskinen ut av emballasjen og plasser beholderen i makuleringshuset på platen på innsiden. Koble strømledningen til baksiden av makuleringsmaskinen.
2. Koble makuleringsmaskinen til en passende strømforsyning. Påse at på/av-bryteren er i posisjonen «på». Det blå ikonet for makulering i drift  vil slå seg på.

3. Sett inn papiret som skal makuleres, i innmatingsåpning «e».

Mens papiret makuleres, vil det blå ikonet for makulering pågå forbli oppløst og beholderen lyser blått (hvis aktivert).

Merk: Pass på at papiret settes inn i ryddige papirbunker.

Forutsatt at papirtykkelsen er innenfor makuleringsmaskinens kapasitet, vil motoren starte og dokumentene dine makuleres. Skjæreknivene stopper når makuleringsprosessen er fullført.

4. Hvis papirtykkelsen er større enn makuleringsmaskinens kapasitet, vil ikonet for autorevers blinke rødt , og motoren vil kjøre i revers.
5. Hvis dette skjer, fjern noen av arkene fra papirbunken og prøv igjen. Makuleringsmaskinen vil automatisk starte og la papiret makuleres.
6. Hvis makuleringsmaskinen står i driftsmodus i mer enn 15 minutter uten at den blir brukt, slås den automatisk av for å spare strøm.



Advarsel: Du må IKKE under noen omstendighet bruke metallgjenstander – som saks, brevåpnere o.l. – i et forsøk på å fjerne papirstoppen.

Sjelden papirstopp

Hvis papirstoppen ikke er fjernet, skal du trykke og holde inn knappen  i to sekunder, og deretter trykke og holde inne knappen  i to sekunder. Gjenta helt til papirstoppen er fjernet. Ikke veksle raskt mellom revers og forover, da dette kan skade motoren.

Reversfunksjon

1. Maskinen er utstyrt med en reversfunksjon  for å reversere makuleringsretningen.
2. Når man trykker på reversknappen endrer skjæreknivene retning, slik at det fastkjørte arket kan tas ut.
3. Reversfunksjonen fungerer kun mens  holdes inne. Når du slipper reversknappen, går makuleringsmaskinen tilbake til vanlig modus.

Driftstid

Når makuleringsmaskinen brukes kontinuerlig i 120 minutter (350 = 20 minutter), kan makuleringsmaskinen overopphetes. Hvis dette skjer, lyser ikonet  for overoppheting rødt.

Makuleringsmaskinen er klar for bruk igjen når det røde overopphetingsikonet er slukket. Dette vil ta ca. 45 minutter.

For å gjenoppta makuleringen, trykk inn på-knappen  og legg papir i innmatingsåpningen.

Lysmoduser

Hold nede strømknappen i 5 sekunder for å slå LED-funksjonen for den interne beholderen på/av.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

KAN makulere følgende:



- Stiftet papir, maks. 25 mm fra hjørnet
- 26/6 og 24/6 eller mindre stifter
- Små papirark.



- Papir med binders, maks. 25 mm fra hjørnet
- Små/middels (maks. tykkelse = 0,9 mm) binders
- > 80/100 g papir.



Tykt papir eller papp
< 200 g.



Glanset papir eller ark
dekket med utskrift på
begge sider.



Flere sammenbrettede ark
(A3-ark brettet på midten).

KAN IKKE makulere følgende:



Kraftige stifter. Kontroller at
lengden på bena til stiften
ikke er lenger enn 6 mm.



Stor klemme. Kontroller at
lengden på papirklemmen
ikke er lenger enn 32 mm.



Plastark, laminerte
dokumenter,
plastmapper.



Bulldogklemmer



Innbundne dokumenter



Kredittkort



Klistremerker



Magasiner eller andre
dokumenter bundet sammen
med flere stifter eller binderser.



Ikke bruk aerosolspray



Ikke bruk olje



CD-er og DVD-er

Stille makulering

Denne makuleringsmaskinen er utformet med en teknologi for stille makulering.

Dette gjør at du kan makulere papir i stillhet, slik at du ikke forstyrrer andre.

Full papirkurv

Når beholderen er full, vil maskinen stoppe og beholderen full kvadranten vil lyse rødt.

Åpne døren til makuleringsmaskinen og trekk ut hele sylinderbeholderen ved hjelp av kastellingen rundt sidene.

Tøm beholderen som vanlig og plasser den tomme beholderen tilbake på dreieskiven før du lukker døren for å fortsette.

Ikke bruk føttene til å skyve makulert papir ned i kurven.

Åpen dør

Hvis døren åpnes under makulering, stopper makuleringsmaskinen øyeblikkelig som en sikkerhetsforanstaltning, og dør åpen -kvadranten vil lyse rødt.

For å gjenoppta makuleringen, lukker du døren.



ADVARSEL

- Makuleringsdøren må være helt lukket for at maskinen skal virke.

Tilbehør

Bruk kun Leitz-tilbehør:

Oljeark (12) - 80070000

Vi anbefaler at du makulerer ett oljeark etter at du har tømt beholderen for å holde makuleringsmaskinen smurt.

Feilsøking

Kontroller følgende hvis makuleringsmaskinen ikke starter:

1. Er støpselet satt riktig i?
2. Er bryteren skjøvet til -posisjon på baksiden av maskinen?
3. Sitter papiret fast i maskinen?
4. Er motoren overopphetet?
5. Er papirkurven skjøvet helt inn?
6. Er makuleringsdøren lukket?



Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)

Elektriske og elektroniske enheter inneholder materialer og stoffer som kan ha skadelige effekter på menneskers helse og miljø. Symbolet på enheten, tilbehøret eller emballasjen indikerer at denne enheten ikke må behandles som usortert restavfall, men må samles inn separat! Kasser enheten via et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr innenfor EU og i andre europeiske land som har egne innsamlingsystemer for elektrisk og elektronisk avfall. Ved å kassere enheten på en egnet måte kan du bidra til å forhindre mulige farer for miljø og folkehelse som ellers kunne forekomme på grunn av uegnet avfallsbehandling. Resirkulering av materialer bidrar til å bevare naturressurser.

Garanti

Denne maskinen har to års garanti fra kjøpsdato ved normal bruk. Innenfor denne garantiperioden vil ACCO Brands Europe etter eget skjønn vederlagsfritt enten reparere eller erstatte enheter med feil. Feil som oppstår på grunn av feil bruk eller bruk til uegnede formål, dekkes ikke av garantien.

Kjøpsbevis må fremlegges. Hvis personer som ikke er autorisert av ACCO Brands Europe foretar reparasjoner eller modifikasjoner på maskinen, oppheves garantien. Det er vårt mål å sørge for at våre produkter er i overensstemmelse med de angitte spesifikasjonene. Denne garantien påvirker ikke forbrukerens juridiske rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning for salg av varer.



Översikt

- a Indikatorpanel
- b Utdragbar avfallskorg
- c Siktfnster för avfallskorgen
- d Säkerhetssymboler
- e Inmatningsspringa



Läs och spara de här viktiga säkerhetsanvisningarna



Du hittar den kompletta bruksanvisningen, tips och felsökningsinformation på www.leitz.com



Symbolen nedan finns på enheten och innebär att du kan skadas allvarligt eller dö om du öppnar maskinen. **ÖPPNA INTE MASKINEN.**



- Använd enheten endast för dess avsedda ändamål, dvs. strimla av pappersdokument i en kontorsmiljö.
- Maskinen får endast anslutas till matningsspänning som stämmer överens med de värden som anges på den.
- Maskinen ska anslutas till ett lättillgängligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Får ej anslutas till ett grenuttag eller användas med en förlängningskabel.
- Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skador/ personskador och göra garantin ogiltig.
- Utför inte själv reparationer eller underhåll på maskinen.
- Om du ska återvinna pappersavfallet måste du skilja papperet från kreditkortsbitarna.
- Använd inte maskinen om kabeln eller kontakten är skadade.
- Var noga med att undvika eventuella ojämna ytor eller föremål på golvet när du flyttar på utrustningen.
- Läs all säkerhetsinformation och alla säkerhetsanvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för sak- eller personskador som orsakats till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna. I sådana fall upphör garantin att gälla.
- Apparaten är avsedd att användas inomhus. Användning utomhus är inte tillåten.
- Skydda apparaten mot fukt.
- Var alltid uppmärksam och försiktig när du hanterar apparaten. Använd inte elektrisk utrustning vid nedsatt koncentration eller medvetande, eller under påverkan av droger, alkohol eller mediciner. Även ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga olyckor och skador i samband med användning av elektrisk utrustning.
- Försök inte öppna, ändra eller reparera apparaten. Utsätt inte apparaten för fall, slag, stötar eller högt tryck.
- Modifieringar och tekniska ändringar av apparaten är inte tillåtna.
- Kontrollera apparaten och kabeln (och nätadaptern, om tillämpligt) avseende skador före användning. Koppla ur samtliga anslutningar och sluta omedelbart att använda apparaten om den uppvisar synliga skador, avger stark lukt eller om överhettning av komponenter sker.
- Dokumentförstöraren måste kopplas bort från strömkällan om den inte används under en längre tid.
- Använd inte rengöringsmedel eller smörjmedel från sprayflaskor. Dessa kan orsaka plötslig och häftig brand.



Varning:

Vass egg. Rör inte knivarna.



Varning:

Rörliga delar. Rör inte knivarna.

Förbikoppla aldrig säkerhetsspärren (strängt förbjudet och farligt, i synnerhet när enheten är ansluten till en strömkälla).

Kontroller

Symbol	Typ	Indikation	Åtgärd
	Tryckknapp På/standby	Den lyser blå när den är påslagen/ i standby	Autostart och standby-knappen (tryck en gång)
	Tryckknapp	Yttringen roterar moturs i blått	Manuell bakåtknapp (håll nere)
	Tryckknapp	Yttringen roterar medurs i blått	Manuell framåtmakningsknapp (håll nere)
	Överhettad	90 grader ¼ segment blir rött (blått i normalt tillstånd)	Indikering för överhettad (röd)
	Överbelastning	90 grader ¼ segment blir rött (blått i normalt tillstånd)	Indikering för överbelastad/stopp (röd)
	Behållare full	90 grader ¼ segment blir rött (blått i normalt tillstånd)	Indikering för full behållare (röd)
	Dörr öppen	90 grader ¼ segment blir rött (blått i normalt tillstånd)	Indikering för öppen lucka eller borttagning av knivhuvud (röd)

Varningssymboler



Inga cd-skivor



Håll lösa smycken borta från inmatningsöppningen



Strimla inte kreditkort



Håll slipsar och andra löst sittande plagg borta från inmatningsöppningen



Håll undan långt hår från inmatningsöppningen



Stick inte in händerna i inmatningsöppningen



Maskinen är inte avsedd att användas av barn



Arkkapacitet vid inmatning



Ingen aerosoler

Användning

1. Ta bort dokumentförstöraren ur förpackningen och placera behållaren på plåten i dokumentförstöraren. Anslut nätsladden till dokumentförstörarens baksida.
2. Anslut dokumentförstöraren till en lämplig strömkälla. Kontrollera att På/av-knappen är i det påslagna läget. Den blå ikonen  för att indikera att dokumentförstöraren är i drift tänds.
3. Mata in papper som ska strimlas i inmatningsspringan "e".

Medan papper strimlas kommer den blå ikonen för dokumentförstörare i drift att förbli tänd och behållaren lyser blått (om aktiverat).

OBS! Se till att pappret du ska mata in har buntats ihop ordentligt.

Förutsatt att paperstjockleken är inom dokumentförstörarens kapacitet startar motorn och dina dokument strimlas. Knivarna tannar när strimlingen har slutförts.

4. Om tjockleken på pappersbunten är större än dokumentförstörarens kapacitet kommer symbolen för Automatisk backning att blinka rött  och motorn kommer att backa.
5. Om detta händer tar du bort några av arken från pappersbunten och försöker igen. Dokumentförstöraren startar då automatiskt och strimlar papperet.
6. Om dokumentförstöraren lämnas i driftläget i mer än 15 minuter utan att den används kommer den automatiskt att stänga av sig själv för att spara ström.



WARNING: Använd under INGA omständigheter metallföremål (saxar, brevöppnare osv.) för att försöka lossa på papper som har fastnat i inmatningsspringan.

I fall av fastkörning

Om pappersstoppet inte åtgärdas kan du trycka på och hålla in knappen  i två sekunder och sedan trycka på och hålla in knappen  i två sekunder. Upprepa tills pappersstoppet har åtgärdats. Växla inte snabbt mellan framåt- och backningsfunktionerna eftersom det kan skada motorn.

Backning

1. Om du vill slå om strimlingsriktningen under strimlingen av ett dokument finns det en backningsfunktion  som du kan använda.
2. Om du trycker på och håller in backningsknappen byter knivarna riktning, så att du kan ta ut dokumentet som håller på att strimlas.
3. Backningen pågår endast medan  hålls in. När du släpper backningsknappen går dokumentförstöraren tillbaka till redoläget.

Användningstid

När dokumentförstöraren används kontinuerligt i 120 minuter (350 = 20 minuter) kan dokumentförstöraren överhettas. Om detta inträffar kommer överhettningssymbolen  att lysa rött.

När överhettningssymbolen har slocknat är dokumentförstöraren redo att användas igen. Detta tar ca 45 minuter.

Återuppta strimlingen genom att trycka på  strömbrytaren och börja mata in papper i inmatningsspringan.

Ljuslägen

Håll strömknappen intryckt i 5 sekunder för att slå på/stänga av LED-funktionen för rödlig behållare.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

KAN riva följande:



- Ark hŠftade inom 25 mm från hŠrnet
- Klammer 26/6, 24/6 eller mindre
- Papper i mindre format.



- Papper med gem inom 25 mm från hŠrnet
- Små/medelstora gem (max. trådgrolek = 0,9 mm)
- > 80/100 g/m² papper.



Kraftigt papper eller kartong
< 200 g/m².



Blankt papper eller ark med
tryck på båda sidor.



Flera vikta ark
(dubbelvikta A3-ark).

KAN INTE riva följande:



Grova hŠftklammer. Kontrollera
att klamrens benlŠngd inte
Šverstiger 6 mm.



Stora gem. Kontrollera
att gemet inte Šr lŠngre
Šn 32 mm.



Plastark, laminerade
dokument, plastfickor.



PappersklŠmmor



Bundna dokument



Kreditkort



Klisterlappar



Tidskrifter eller andra dokument
sammanbundna med flera
klammer eller gem.



Sprejflaskor fŠrbjudna



ingen olja



Cd- och dvd-skivor

Tyst strimling

Den hŠr dokumentfŠrstŠraren Šr utformad med teknik fŠr tyst strimling.

Detta innebŠr att du kan fŠrstŠra dokument i lugn och ro, utan att stŠra nŠgon annan.

Full avfallskorg

NŠr behŠllaren Šr full slutar maskinen snurra och kvadraten fŠr behŠllare full lyser rŠd.

Šppna dokumentfŠrstŠrarens lucka och dra ut hela cylinderbehŠllaren med hjŠlp av skŠrorna runt sidorna.

TŠm behŠllaren som vanligt och placera den tomma behŠllaren tillbaka pŠ plattan innan du stŠnger luckan fŠr att fortsŠtta.

Tryck inte ner pappersavfallet i avfallskorgen med foten.

Öppen lucka

Om luckan öppnas under strimling stannar fragmenteringen omedelbart som en säkerhetsåtgärd och kvadraten för öppen lucka  lyser rött.

Stäng luckan för att återuppta fragmenteringen.



WARNING

- Dokumentförstörarens lucka måste vara helt stängd för att maskinen ska fungera.

Tillbehör

Använd endast Leitz-tillbehör:

Oljeark (12) - 80070000

Vi rekommenderar att du strimlar ett oljeark efter att du har tömt behållaren för att hålla dokumentförstöraren smord.

Felsökning

Om dokumentförstöraren inte startar kan du kontrollera följande:

1. Är maskinen korrekt ansluten?
2. Är omkopplaren inskjuten till läget  på maskinens baksida?
3. Har papper kört fast i maskinen?
4. Har motorn överhettats?
5. Sitter avfallskorgen ända in?
6. Är dokumentförstörarens lucka stängd?



Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)

Elektriska och elektroniska apparater innehåller material och ämnen som kan ha skadliga effekter på människors hälsa och miljön. Denna symbol som sitter på apparaten, tillbehören eller förpackningsmaterialet anger att denna produkt inte får sorteras som hushållsavfall utan måste lämnas in till separat avfallshantering! Inom EU och i andra europeiska länder som har separata uppsamlingssystem för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter ska apparaten lämnas in på en motsvarande anläggning för återvinning. Genom att bortskaffa apparaten på korrekt sätt bidrar du till att undvika potentiella faror för miljön och människors hälsa som orsakas av felaktig avfallshantering. Materialåtervinningen bidrar till bevarandet av naturresurser.

Garanti

Vid normal användning garanteras maskinens funktion i två år från inköpsdatum. ACCO Brands Europe reparerar eller ersätter efter eget gottfinnande defekta maskiner utan kostnad inom garantiperioden. Fel som har uppstått genom felaktig eller olämplig användning täcks inte av garantin.

Kvitto med inköpsdatum måste kunna uppvisas. Garantin upphör att gälla om reparationer eller ändringar utförts av personer som inte är auktoriserade av ACCO Brands Europe. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte konsumentens rättigheter enligt lag.



Keskeiset ominaisuudet

- a Merkkivalopaneeli
- b Ulos vedettävä säiliö
- c Säiliön tarkastusikkuna
- d Turvamerkinnät
- e Paperinsyöttöaukko



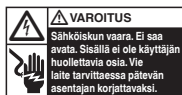
Lue ja säilytä nämä tärkeät turvallisuusohjeet



Täydelliset käyttöohjeet, vianmääritysopas sekä vihjeitä ja vinkkejä löytyy osoitteesta www.leitz.com



Seuraava laitteessa oleva symboli tarkoittaa, että laitteen avaamisesta voi seurata vakava henkilövahinko tai kuolema. **EI SAA AVATA.**



- Käytä laitetta vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen eli paperiasiakirjojen silppuamiseen toimistoympäristössä.
- Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite vastaa laitteen jännitemerkintää.
- Laite on kytkettävä sen lähellä olevaan pistorasiaan, johon on helppo päästä käsiksi.
- Älä kytke laitetta monen pistokkeen verkkolaitteeseen tai käytä siinä jatkojohtoa.
- Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vaurioon/ loukkaantumiseen, ja laiminlyönti aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.
- Kierrättämistä varten silputtu paperi ja silputut luottokortit on erotettava toisistaan.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut.
- Ole varovainen laitteita siirtäessä ja varmista, että laskupinta on tasainen ja lattiatila on vapaa.
- Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet. Valmistaja ei ole vastuussa omaisuusvahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Takuu ei ole voimassa tällaisissa tapauksissa.
- Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön. Älä käytä ulkona.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Ole aina valpas ja varovainen kaikessa, mitä teet. Älä käytä sähkölaitteita, jos et pysty keskittymään tai olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus sähkölaitteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen ja henkilövahinkoon.
- Älä yritä avata, muuttaa tai korjata laitetta itse. Älä pudota laitetta, lävistä, riko tai altista sitä kovalle paineelle.
- Laitteen muuttaminen tai tekniset muutokset eivät ole sallittuja.
- Tarkista laite ja virtajohto (ja verkkolaite, mikäli käytössä) vaurioiden varalta ennen käyttöä. Jos niissä näkyy vaurioita, niistä tulee hajua tai komponentit kuumenevat liikaa, irrota kaikki sähköliittännät välittömästi ja lopeta laitteen käyttö.
- Silppuri on irrotettava virtalähteestä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä puhdistus- tai voitelusuihkeita, koska ne voivat aiheuttaa leimahdusvaaran.



Varoitus:

Terävä reuna. Älä koske leikkureihin.



Varoitus:

Liikkuvia osia. Älä koske leikkureihin.

Älä koskaan ohita turvalukitusta (ehdottomasti kielletty ja vaarallista erityisesti, kun laite on kytketty virtalähteeseen).

Valvonta

Symboli	Tyyppi	Merkkivalo	Toiminta
	Painonappi Päällä/ valmiustilassa	Palaa sinisenä ollessaan päällä/ valmiustilassa	Automaattinen käynnistys- ja valmiustilapainike (paina kerran)
	Painonappi	Ulkorengas pyörii vastapäivään sinisenä	Manuaalinen peruutuspainike (pidä painettuna)
	Painonappi	Ulkorengas pyörii myötäpäivään sinisenä	Manuaalinen eteenpäinajopainike (pidä painettuna)
	Ylikuumentuminen	90 astetta ¼ segmenttiä muuttuu punaiseksi (normaalitilassa sininen)	Ylikuumentumisen merkkivalo (punainen)
	Ylikuormitus	90 astetta ¼ segmenttiä muuttuu punaiseksi (normaalitilassa sininen)	Ylikuormituksen/tukoksen merkkivalo (punainen)
	Säiliö täynnä	90 astetta ¼ segmenttiä muuttuu punaiseksi (normaalitilassa sininen)	Säiliö täynnä -merkkivalo (punainen)
	Luukku auki	90 astetta ¼ segmenttiä muuttuu punaiseksi (normaalitilassa sininen)	Luukku auki tai silppuripää irrotettu -merkkivalo (punainen)

Varoitusmerkit



Ei CD-levyjä



Pidä roikkuvat korut poissa laitteen lähettäviltä.



Älä silppua luottokortteja.



Pidä solmiot ja irralliset ja löysät vaatteet poissa laitteen lähettäviltä.



Pidä pitkät hiukset poissa laitteen lähettäviltä.



Älä koske paperin syöttöaukkoon käsin.



Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi.



Syöttöaukon arkkimäärä



Ei aerosoleja

Käyttö

- Poista silppuri tuotepakkauksesta ja aseta säiliö silppurin kotelon sisällä olevalle levyille. Kytke virtajohto silppurin takosaan.
- Liitä silppuri sopivaan verkkovirtaan. Varmista, että virta on kytketty virtakytkimestä. Sininen silppuri käytössä -kuvake  syttyä palamaan.
- Aseta silputtava paperi syöttöaukkoon **e**.

Kun paperia silputaan, sininen silppuri käynnissä -kuvake jää palamaan ja säiliö on valaistu siniseksi (jos käytössä).

Huomaa: Varmista, että aukkoon asetettava paperipino on siisti.

Jos paperin paksuus on silppurin kapasiteetin rajoissa, moottori käynnistyy ja asiakirjat silputaan. Leikkurit pysähtyvät, kun silppuaminen on valmista.

- Jos paperin paksuus ylittää silppurin sallitun syöttömäärän, silppurin automaattisen peruutuksen merkkivalo vilkkuu punaisena  ja moottori peruuttaa.
- Jos näin käy, poista paperipinosta joitakin arkkeja ja yritä uudelleen. Silppuri käynnistyy automaattisesti ja silppuaa paperin.
- Jos silppuri on käyttötilassa yli 15 minuuttia käyttämättömänä, sen virta katkeaa automaattisesti energian säästämiseksi.



Varoitus: ÄLÄ missään tapauksessa yritä selvittää syöttöaukossa olevaa tukosta metalliesineillä (esim. saksilla tai kirjeveitsellä).

Harvinaiset tukostapaukset

Jos paperitukos ei poistu, pidä -painiketta painettuna kahden sekunnin ajan ja pidä sen jälkeen -painiketta painettuna kahden sekunnin ajan. Toista, kunnes tukos on poistunut. Älä vaihtele peruutus- ja eteenpäin-toimintojen välillä nopeasti, koska se voi vaurioittaa moottoria.

Peruutustoiminto

- Jos haluat vaihtaa silppuamissuuntaa asiakirjan silppuamisen aikana, laitteessa on peruutustoiminto  tätä varten.
- Kun peruutuspainiketta pidetään painettuna, leikkurien suunta muuttuu, jolloin silputtava asiakirja saadaan takaisin.
- Peruutustoiminto on käynnissä vain painikkeen  painamisen ajan. Kun peruutuspainike vapautetaan, silppuri on valmis silppuamaan.

Käyttöaika

Kun silppuria käytetään jatkuvasti 120 minuutin (350 = 20 minuutin) ajan, laite voi ylikuumentua. Jos näin tapahtuu, ylikuumenemiskuvake  palaa punaisena.

Silppuria voidaan taas käyttää, kun ylikuumenemiskuvakkeen punainen valo sammuu. Tämä kestää n. 45 minuuttia.

Jatka silppuamista painamalla  virtapainiketta ja aloittamalla paperin syöttö syöttöaukkoon.

Valotilat

Kytke sisäisen säiliön LED-toiminto päälle/pois pitämällä virtapainiketta painettuna 5 sekuntia.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

VOI silputa:



- Niitattua paperia, kun niitti on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta
- 26/6- ja 24/6-kokoisia tai pienempiä niittejä
- Pienikokoisia papereita



- Paperia, jossa paperiliitin on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta
- Pieniä tai keskikokoisia paperiliittimiä (langan paksuus enintään 0,9 mm)
- > 80/100 g/m² -paperia



Paksua paperia tai kortteja
< 200 g/m²



Kiiltävää paperia tai
paperiarkkeja, jotka on
painettu molemmilta puolilta



Useita taitettuja arkkeja (A3-
arkkeja taitettuna puoliksi)

EI VOI silputa:



Tukevia niittejä. Varmista,
ettei niitin jalan pituus ole
yli 6 mm.



Suuria paperiliittimiä.
Varmista, ettei paperiliittimen
pituus ole yli 32 mm.



Muovikalvoja,
laminoituja asiakirjoja,
muovikansioita



Bulldog-liittimiä



Nidottuja asiakirjoja



Luottokortteja.



Tarroja



Aikakauslehtiä tai muita
asiakirjoja, jotka on nidottu
yhteen useilla niiteillä tai liittimillä



Älä käytä aerosoleja.



Älä käytä öljyä



CD- ja DVD-levyjä

Hiljainen silppuaminen

Tämän silppurin suunnittelussa on käytetty tekniikkaa, joka takaa hiljaisen silppuamisen.

Näin silppuaminen ei häiritse ketään.

Säiliö täynnä

Kun säiliö on täynnä, kone lakkaa pyörimästä ja säiliö täynnä -merkkivalo alkaa palaa punaisena.

Avaa silppurin luukku ja vedä koko sylinterisäiliö ulos käyttämällä apuna sivuilla olevia uria.

Tyhjennä säiliö tavalliseen tapaan ja aseta tyhjä säiliö takaisin pyörivälle alustalle, ennen kuin suljet luukun silppuamisen jatkamiseksi.

Älä polje säiliössä olevaa paperisilppua tiiviimmäksi.

Luukku auki

Jos luukku avataan silppuamisen aikana varotoimenpiteenä, silppuri pysähtyy välittömästi ja luukku auki -merkkivalo alkaa palaa punaisena.

Jatka silppuamista sulkemalla luukku.



VAROITUS

- Silppurin luukku on suljettava kokonaan, jotta silppuri toimisi.

Lisävarusteet

Käytä vain Leitz-lisätarvikkeita:

Öljyarkit (12) - 80070000

Suosittelimme silppuamaan yhden öljyarkin säiliön tyhjennyksen jälkeen, jotta silppuri pysyy voideltuna.

Vianetsintä

Jos silppuri ei käynnisty, tarkista seuraavat:

1. Onko laitteen pistotulppa kytketty oikein pistorasiaan?
2. Onko kytkin työnnetty -asentoon koneen takana?
3. Onko laitteessa paperitukos?
4. Onko moottori ylikuumentunut?
5. Onko silppusäiliö työnnetty kokonaan laitteen sisään?
6. Onko silppurin luukku kiinni?



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät materiaaleja ja aineita, joilla voi olla haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Tämä symboli laitteessa, lisävarusteissa tai pakkauksessa ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan se täytyy kerätä erikseen! Hävitä laite sähköja elektroniikkaromun kierrätykseen tarkoitettua keräilypisteen kautta EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliset keräilyjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkaromulle. Hävittämällä laitteen oikein autat välttämään mahdollisia ympäristöja terveyshaittoja, joita käytöstä poistettujen laitteiden virheellinen hävittäminen voi muutoin aiheuttaa. Materiaalien kierrättäminen edesauttaa luonnonvarojen säilymistä.

Takuu

Laitteella on normaalikäytössä kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien sen toiminnan osalta. Tänä takuuajana ACCO Brands Europe harkintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa viallisen laitteen veloituksetta. Takuu ei kata virheellisestä tai asiattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja.

Ostotodistus on esitettävä. Jos laitetta korjaa tai muuttaa muu kuin ACCO Brands Europan valtuuttama henkilö, takuu raukeaa. Tavoitteemme on varmistaa, että tuotteemme toimivat ohjeissa kuvatulla tavalla. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita kuluttajilla on eri maissa sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla ja joiden alaisuudessa tavaroiden myynti tapahtuu.



Ülevaade

- a Näidikupaneel
- b Väljatõmmatav paberikorb
- c Paberikorvi vaateaken
- d Ohutussümbolid
- e Paberisööda pilu



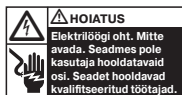
Lugege siinsed tähtsad ohutusjuhtnöörid läbi ja hoidke need alles



Kasutusjuhendi täieliku koopia, kasulikke näpunäiteid ja tõrkeotsingu juhendi leiате aadressilt www.leitz.com



Seadmel olev järgmine sümbol näitab, et võite seadme avamisel saada raskelt vigastada või surma.
MITTE AVADA.



- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel, milleks on paberdokumentide purustamine kontorikeskkonnas.
- Seade tuleb ühendada ainult toitepingega, mis vastab seadmel näidatud elektrilisele väärtusele.
- Seade tuleb ühendada selle lähedal asuva pistikupesaga, mis on hõlpsasti juurdepääsetav.
- Ärge ühendage seda mitmikadapteriga ega kasutage pikendusjuhtmega.
- Nende juhtnööride järgimata jätmine võib tekitada kahju või vigastusi ja muuta garantii kehtetuks.
- Ärge üritage seadet ise hooldada ega parandada.
- Paberjäätmete ringlussevõtu korral eraldage purustatud paber ja krediitkaartide ribad.
- Ärge kasutage seadet kui kaabel või pistik on kahjustatud.
- Liigutades seadet, tuleb vältida ebatasaseid pindu või põrandal olevaid esemeid.
- Lugege kõik ohutuseeskirjad ja juhised läbi. Tootja ei vastuta materiaalse kahju ega kehavigastuste eest, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitsemisest või ohutuseeskirjade eiramisest. Sellisel juhul muutub garantii kehtetuks.
- Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Ärge kasutage seadet kunagi välitingimustes.
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Ärge kaotage valvsust ja jälgige alati hoolikalt, mida te teete. Ärge kasutage elektriseadmeid, kui olete hajevil või alkoholi, narkootikumide või ravimite mõju all. Elektriseadmete kasutamisel võib ka hetkeline tähelepanematus lõppeda raskete õnnetuste ja vigastustega.
- Ärge üritage seadet avada, ümber ehitada ega parandada. Seadet tuleb kaitsa mahapillamise, mulgustumise, purunemise ja kõrge rõhu eest.
- Seadme ümberehitamine ja tehniliste muudatuste tegemine on keelatud.
- Enne kasutamist kontrollige, kas seade ja kaabel (ning vajaduse korral adapter) on terved. Kui märkate kahjustusi, tugevat lõhna või osade ülekuumenemist, tõmmake kõik pistikud viivitamata välja ja lõpetage seadme kasutamine.
- Kui paberipurustit pikema ajaperioodi jooksul ei kasutata, tuleb see toiteallikast lahti ühendada.
- Ärge kasutage pihustatavaid puhastusaineid ega pihustatavaid määrdeaineid, kuna need võivad põhjustada äkksüttimise ohtu.



Hoiatus.

Terav äär. Ärge puudutage lõiketerasid.



Hoiatus.

Liikuvad osad. Ärge puudutage lõiketerasid.

Ärge kunagi eirake turvalukku (rangelt keelatud ja ohtlik, eriti kui seade on toiteallikaga ühendatud).

Kontrolli

Sümbol	Tüüp	Näidik	Toiming
	Vajutusnupp Sees/ Ooterežiim	Läheb siniseks, kui see on asendis Sees / ooterežiimis	Automaatkäivituse ja ooterežiimi nupp (vajutage üks kord)
	Vajutusnupp	Väline rõngas pöörleb siniselt vastupäeva	Käitsi tagurdamise nupp (hoidke all)
	Vajutusnupp	Väline rõngas pöörleb siniselt päripäeva	Käitsi edasikäigu nupp (hoidke all)
	Ülekuumene-mine	90 kraadi ¼ segmenti muutub punaseks (tavaolekus sinine)	Ülekuumenemise näidik (punane)
	Ülekoormus	90 kraadi ¼ segmenti muutub punaseks (tavaolekus sinine)	Ülekoormuse/ummistuse näidik (punane)
	Kast täis	90 kraadi ¼ segmenti muutub punaseks (tavaolekus sinine)	Täitunud kasti näidik (punane)
	Uks lahti	90 kraadi ¼ segmenti muutub punaseks (tavaolekus sinine)	Avatud ukse või purustaja eemaldatud pea näidik (punane)

Hoiatusmärgid

- Ei võta vastu CD-sid
- Hoidke rippuvad ehted eemal
- Ei ole krediitkaarte
- Hoidke lipsud ja lohvakad riided eemal
- Hoidke pikad juuksed eemal
- Ärge asetage kätt paberisööta
- See seade ei ole mõeldud lastele kasutamiseks
- Paberisööda pilu mahutavus
- Aerosoolid puuduvad

Kasutamine

- Eemaldage purustaja pakendist ja asetage kast purustaja korpuse sees olevale plaadile. Ühendage toitejuhe purustaja tagaossa.
- Ühendage paberipurustaja sobiva võrgutoitega. Veenduge, et toitelüliti oleks asendis „on“ („sees“). Töötava purustaja sinine ikoon lülitub sisse.
- Sisestage paberisööda pilusse „e“ paber, mida soovite purustada.

Paberi purustamise ajal jääb töötava purustaja sinine ikoon põlema ja kast põleb siniselt (kui see on lubatud).

Märkus. Veenduge, et sisestatav paber oleks korralikult virnastatud.

Kui paberi paksus on purustaja mahutavuse piires, käivitub mootor ja teie dokumendid purustatakse. Lõiketerad seiskuvad, kui purustamisprotsess on lõppenud.

- Kui paberi paksus on suurem kui purustaja mahutavus, hakkab automaatse tagastuse ikoon punaselt vilkuma ja mootor alustab tööd vastassuunas.
- Kui see juhtub, eemaldage paberivirnast mõned paberilehed ja proovige uuesti. Purustaja käivitub automaatselt ja purustab paberi.
- Kui paberipurustaja on töörežiimis enam kui 15 minutit, ilma et seda kasutatakse, lülitub purustaja automaatselt välja, et energiat säästa.



Hoiatus. Ärge mingil juhul kasutage paberisöödast takistuste eemaldamiseks metallist esemeid (kääre, kirjaavajate jne).

Harvad ummistusjuhtumid

Kui paberiummistus ei kao, vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu , seejärel vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu . Korrake, kuni ummistus kaob. Ärge kasutage kordamööda kiirelt tagastus- ja edastusfunktsiooni, kuna see võib mootorit kahjustada.

Tagastusfunktsioon

- Teie mugavuse huvides on seadmele lisatud tagastusfunktsioon juhuks, kui soovite dokumendi purustamise ajal purustamissuunda muuta.
- Tagastusnuppu vajutades ja all hoides muudavad lõiketerad suunda, võimaldades nii purustatava dokumendi eemaldamist.
- Tagastusfunktsioon töötab ainult seni, kuni nuppu vajutatakse. Tagastusnupu lahti laskmisel naaseb purustaja valmisrežiimi.

Kasutusaeg

Kui purustajat kasutatakse pidevalt 120 minutit (350 = 20 minutit), võib purustaja üle kuumeneda. Sellisel juhul hakkab ülekuumenemise ikoon punaselt põlema.

Kui paberipurustaja on taas kasutamiseks valmis, lülitub punane ülekuumenemise ikoon välja. Selleks kulub umbes 45 minutit.

Purustamise jätkamiseks vajutage nuppu On (Sees) ja alustage dokumentide sisestamist paberisööda pilusse.

Valgusrežiimid

Sisemise kasti LED-i funktsiooni sisse-/väljalülitamiseks hoidke toitenuppu 5 sekundit all.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

VÕIB purustada järgmist.



- Klammerdatud paber, klamber max 25 mm kaugusel nurgast.
- 26/6 ja 24/6 või väiksemad klambriid.
- Väikeformaadis paber.



- Kirjaklambriga paber, kirjaklamber max 25 mm kaugusel nurgast.
- Väikesed/keskmised kirjaklambrid (max traadi paksus = 0,9 mm).
- > 80/100 g/m² paber.



Paks paber või kaart
< 200 g/m².



Läikepaber või leht, mis on kaetud mõlemalt poolt trükiga.



Mitu volditud lehte (pooleks volditud lehed A3).

El purusta järgmist.



Paksemad klambriid. Kontrollige, et klambri jalgade pikkus ei ületaks 6 mm.



Suured kirjaklambrid. Kontrollige, et kirjaklambri pikkus ei oleks suurem kui 32 mm.



Kileümbrikud, lamineeritud dokumendid, plastkaustad.



Bulldogi stiilis klambriid.



Kõidetud dokumendid.



Krediitkaart



Kleepuvad sildid.



Ajakirjad või muud dokumendid, mis on kinnitatud mitme klambri või kirjaklambriga.



Ärge kasutage seadme läheduses aerosoole



Ärge kasutage pudeli õli



CD-d ja DVD-d.

Vaikne purustamisrežiim

See paberipurustaja on varustatud tehnoloogiaga, mis võimaldab vaikset purustamist.

See laseb teil paberit purustada, ilma et peaksite muretsema, et te teisi sellega häirite.

Paberikorb on täis

Kui kast on täis, lõpetab masin pöörlemise ja täis kasti tähistav veerand süttib punaselt.

Avage purustaja uks ja tõmmake kogu silindriline kast välja, kasutades külgedel olevaid rõngaid.

Tühjendage kast nagu tavaliselt ja asetage tühi kast tagasi pöördalusele, enne kui jätkamiseks ukse sulete.

Ärge suruge purustatud paberit paberikorvis jalaga alla.

Uks on lahti

Kui uks ohutusabinõuna purustamise ajal avatakse, seiskub purustaja kohe ja avatud ust  tähistav veerand süttib punaselt.

Purustamise jätkamiseks sulgege uks.



HOIATUS

- Seadme toimimiseks peab seadme uks olema täielikult suletud.

Tarvikud

Kasutage ainult Leitz'i tarvikuid:

õilehed (12) - 80070000

Pärast kasti tühendamist soovime purustada ühe õilehe, et hoida purustaja määratuna.

Tõrkeotsing

Kui paberipurustaja ei käivitu, kontrollige järgmist.

1. Kas seade on korralikult ühendatud?
2. Kas masina tagaküljel on lüliti asendis ?
3. Kas seadmes on paberiummistus?
4. Kas mootor on ülekuumenenud?
5. Kas paberikorb on täielikult sisse lükatud?
6. Kas paberipurustaja uks on suletud?



Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE)

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad materjale ja aineid, mis võivad kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. See seadmel, lisatarvikutel või pakendil olev sümbol näitab, et seadet ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka, vaid seda tuleb käidelda eraldi! Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on kasutusel elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete eraldi kogumise süsteem, tuleb seade toimetada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõttuga tegelevasse kogumispunkti. Kui kõrvaldate seadme nõuetekohaselt, aitate vältida võimalikke ohte inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad tuleneda kasutatud seadme ebaõigest käitlemisest. Materjalide ringlussevõtmine aitab säästa loodusvarasid.

Garantii

Sellele seadmele kehtib tavapärase kasutuse korral tootja antav garantii kahe aasta jooksul alates ostukuupäevast. Garantiiperioodil võib ACCO Brands Europe defektse seadme omal äranägemisel tasuta ära parandada või asendada. Seadme väärkasutusest või ebasobival eesmärgil kasutusest tulenevad defektid garantii alla ei kuulu.

Nõutav on ostukuupäeva tõendamine. Ettevõtte ACCO Brands Europe volitamata isikute tehtud remont või muudatused teevad garantii kehtetuks. Meie eesmärk on tagada, et meie seadmed vastaksid märgitud spetsifikatsioonidele. Siinne garantii ei mõjuta seaduslikke õigusi, mis tarbijatel on kauba müüki reguleerivate siseriiklike kehtivate õigusaktide alusel.



Pārskats

- a Indikatoru panelis
- b Izvelkama tvertne
- c Tvertnes skatlodziņš
- d Drošības simboli
- e Papīra padeves atvere



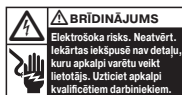
Lūdzu, izlasiet un saglabāiet šos svarīgos drošības norādījumus



Pilno lietošanas instrukciju, noderīgus padomus un problēmu novēršanas ceļvedi skatiet tīmekļa vietnē www.leitz.com



Tālāk norādītais simbols, kas atrodams uz produkta, brīdina, ka, atverot iekārtu, iespējamas smagas traumas vai nāves iestāšanās. **NEATVĒRT.**



- Izmantojiet iekārtu tikai paredzētajiem mērķiem, proti, papīra dokumentu smalcināšanai birojā.
 - Iekārtu drīkst pievienot tikai barošanas spriegumam, kas atbilst uz iekārtas norādītajiem elektrības parametriem.
 - Iekārta ir jāpievieno pie viegli pieejamas kontaktligzdas aprīkojuma tuvumā.
 - Nepievienojiet pie adaptera ar vairākām kontaktligzdām un neizmantojiet pagarinātāju.
 - Neievērojot šos norādījumus, iespējami bojājumi/traumas, un jūsu garantija vairs nebūs derīga.
 - Nemēģiniet pats apkalpot ierīci vai veikt tās remontu.
 - Ja veicat pārstrādi, atdaliet sasmalcināto papīru un bankas karšu gabaliņus.
 - Neizmantojiet šo ierīci, ja kabelis vai spraudnis ir bojāts.
 - Pārvietojot aprīkojumu, jāievēro piesardzība, lai izvairītos no nelīdznēm virsmām vai uz grīdas esošiem priekšmetiem.
 - Lūdzu izlasiet visu drošības informāciju un norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par materiālu bojājumiem vai personu savainojumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas vai drošības norādījumu neievērošanas rezultātā. Tādos gadījumos garantija nedarbosies.
 - Ierīce ir paredzēta lietošanai iekšstelpās. Nelietojiet ierīci ārā.
 - Neļaujiet ierīcei nonākt mitrumā.
 - Nekad nezaudējiet uzmanību un vienmēr rīkojieties rūpīgi. Neizmantojiet elektrisko aprīkojumu, ja jums ir grūtības saglabāt koncentrēšanos vai modrību, kā arī narkotiku, alkohola vai zāļu ietekmē. Izmantojot elektrisko aprīkojumu, arī īss neuzmanības mirklis var izraisīt nopietnus negadījumus un traumas.
 - Nemēģiniet atvērt, mainīt vai labot ierīci. Nemetiet to, neduriet, nelauziet un nepakļaujiet augstam spiedienam.
 - Ierīces pārveidošana un tehniskas izmaiņas nav atļautas.
 - Pirms lietošanas pārbaudiet ierīci un kabeli (attiecīgā gadījumā arī adapteri), lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Ja ir redzami jebkādi bojājumi, jūtams spēcīgs aromāts vai elementu pārmērīga pārkaršana, nekavējoties atvienojiet visus vadus no rozetes un pārtrauciet ierīces lietošanu.
 - Smalcinātājs ir jāatvieno no barošanas avota, ja tas ilgstoši netiks izmantots.
 - Neizmantojiet izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmas smērvielas, jo tās var pēkšņi uzliesmot.
- Brīdinājums.**
Asa mala. Nepieskarieties griežņiem.
- Brīdinājums.**
Kustīgas detaļas. Nepieskarieties griežņiem.



Brīdinājums.

Asa mala. Nepieskarieties griežņiem.



Brīdinājums.

Kustīgas detaļas. Nepieskarieties griežņiem.

Nekādā gadījumā nemēģiniet apiet drošības bloķēšanu (tas ir stingri aizliegts un bīstami, it īpaši, ja ierīce ir pievienota barošanas avotam)

Vadīklas

Simbols	Tips	Norāde	Darbība
	Spiežampoga ieslēgšana/gaidstāves režīms	Ieslēgtā stāvoklī/gaidstāves režīmā deg zilā krāsā	Automātiskās palaišanas un gaidstāves poga (nospiest vienu reizi)
	Spiežampoga	Ārējais gredzens griežas pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un deg zilā krāsā	Manuālās virzienmaiņas poga (turēt nospiestu)
	Spiežampoga	Ārējais gredzens griežas pulksteņrādītāju kustības virzienā un deg zilā krāsā	Manuālās palaišanas poga darbībai virzienā uz priekšu (turēt nospiestu)
	Pārkaršana	90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)	Norāde par pārkaršanu (sarkanā krāsā)
	Pārslodze	90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)	Norāde par pārslodzi/iestrēgšanu (sarkanā krāsā)
	Pilna tvertne	90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)	Norāde par to, ka tvertne ir pilna (sarkanā krāsā)
	Durvis atvērtas	90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)	Norāde par to, ka ir atvērtas durvis vai noņemta smalcinātāja galviņa (sarkanā krāsā)

Brīdinājuma simboli

-   Nedrīkst smalcināt CD
-  Turiet vaļīgas rotaslietas prom no padeves atveres
-  Nav kredītkartes
-  Turiet kaklasaites un brīvu apģērbu prom no padeves atveres
-  Turiet garus matus prom no padeves atveres
-  Nelieciet rokas padeves atverē
-  Šo aprīkojumu nav paredzēts izmantot bērniem
-  Padeves atveres lokšņu ietilpība
-  Nav aerosolu

Darbība

- Izņemiet smalcinātāju no iepakojuma un ievietojiet tvertni smalcinātāja korpusā uz plāksnes. Pievienojiet strāvas vadu smalcinātāja aizmugurē.
- Pievienojiet smalcinātāju atbilstošam elektroapgādes tīklam. Pārliecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis atrodas stāvoklī „ieslēgts”. Ikona  iedegsies zilā krāsā, norādot, ka smalcinātājs darbojas.
- Ievietojiet papīru, kas jāasmalcina, padeves atverē „e”.
Kamēr tiek smalcināts papīrs, zilā ikona, kas norāda, ka smalcinātājs darbojas, ir izgaismota, un tvertne iedegas zilā krāsā (ja iespējota).
Piezīme. Pārliecinieties, vai ievietojamais papīrs ir rūpīgi salikts kaudzē.
Ja papīra biežums atbilst smalcinātāja jaudai, motors tiks iedarbināts, un dokumenti tiks sasmalcināti. Kad smalcināšanas process ir pabeigts, griežņi apstāsies.
- Ja papīra biežums ir lielāks par smalcinātāja ietilpību, automātiskās reversās darbības ikona mirgos sarkanā krāsā , un motors darbosies pretējā virzienā.
- Ja tā notiek, noņemiet dažas papīra lapas no papīra kaudzes un mēģiniet vēlreiz. Smalcinātājs automātiski sāks darboties un nodrošinās papīra sasmalcināšanu.
- Ja smalcinātājs ir palicis smalcinātāja darbības režīmā ilgāk par 15 minūtēm, to neizmantojot, smalcinātājs automātiski izslēgsies, lai taupītu enerģiju.



Brīdinājums. NEKADĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet metāla priekšmetus (šķēres, vēstulu nažus utt.), mēģinot izīztīt papīra ievades atveri.

Reti iestrēgšanas gadījumi

Ja iestrēgušo papīru neizdodas atbrīvot, nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu , pēc tam nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu . Atkārtojiet, līdz iestrēgušais papīrs ir atbrīvots. Lūdzu, strauji nepārslēdzieties starp reverso un turpgaitas funkciju, jo tādā veidā varat sabojāt motoru.

Reversās darbības funkcija

- Ja vēlaties mainīt smalcināšanas virzienu dokumenta smalcināšanas laikā, jūsu ērtībai ir nodrošināta reversās darbības funkcija .
- Nospiēžot un turot reversās darbības pogu, griežņi mainīs virzienu, ļaujot izņemt dokumentu, kas tiek smalcināts.
- Reversās darbības funkcija būs aktīva tikai, kamēr ir nospiesta poga . Kad tiek atlaista reversās darbības poga, smalcinātājs atgriezīsies gatavības režīmā.

Darbības laiks

Ja smalcinātājs tiek nepārtraukti izmantots 120 minūtes (350 = 20 minūtes), tas var pārkarst. Ja tas notiek, pārkaršanas ikona  iedegsies sarkanā krāsā.

Kad smalcinātājs atkal ir gatavs izmantošanai, sarkanā pārkaršanas ikona izslēdzas. Tam būs nepieciešamas apm. 45 minūtes.

Lai atsāktu smalcināšanu, nospiediet ieslēgšanas pogu  un sāciet ievietot dokumentus padeves atverē.

Gaismas režīmi

Lai ieslēgtu/izslēgtu iekšējās tvertnes LED funkciju, 5 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas pogu.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

VAR smalcināt



- Papīrs ar skavām, kas atrodas ne tālāk kā 25 mm no stūra
- 26/6 un 24/6 vai mazāka izmēra skavas
- Neliela formāta papīrs.



- Papīrs ar papīra saspraudi, kas atrodas ne tālāk kā 25 mm no stūra
- Mazas/vidējas papīra saspraudes (maks. stieples biezums = 0,9 mm)
- > 80/100 gsm papīrs.



Biezs papīrs vai kartīte
< 200 gsm.



Glancēts papīrs vai no abām
pusēm apdrukāta loksne.



Vairākas salocītas loksnes
(uz pusēm pārlocītas A3
loksnes).

NEVAR smalcināt



Lielas skavas. Pārbaudiet,
vai skavu garums
nepārsniedz 6 mm.



Lielas papīra saspraudes.
Pārbaudiet, vai papīra
saspraude nav garāka
par 32 mm.



Plastmasas loksnes,
laminēti dokumenti,
plastmasas kabatiņas.



Papīra klipši.



Sastiprināti dokumenti.



Kreditkarte



Līmējamas etiķetes.



Žurnāli vai citi dokumenti,
kas sastiprināti ar vairākām
skavām vai saspraudēm.



Neizmantojiet aerosolus
iekārtas tuvumā



Nedrīkst izmantot eļļu



CD un DVD.

Klusa smalcināšana

Šis smalcinātājs ir izstrādāts, izmantojot klusas smalcināšanas tehnoloģiju.

Tas ļauj veikt smalcināšanu, neuztraucoties, ka traucēsiet apkārtnējiem.

Pilna tvertne

Kad tvertne ir pilna, griešanās mehānisms pārtrauc darboties, un sarkanā krāsā sāk degt kvadrants, kas norāda, ka tvertne ir pilna.

Atveriet smalcinātāja durvis un pilnībā izvelciet cilindra tvertni, izmantojot sānu izciļņus.

Iztukšojiet tvertni kā parasti un, pirms aizverat durvis, lai atsāktu lietot iekārtu, novietojiet tukšo tvertni atpakaļ uz rotējošā diska.

Nespidiet sasmalcināto papīru tvertnē ar kājām.

Atvērtas durvis

Ja smalcināšanas laikā drošības nolūkos tiek atvērtas durvis, smalcinātājs nekavējoties pārtrauks darboties, un durvju atvēršanas [img alt="warning symbol: exclamation mark in a triangle"] kvadrants iedegsies sarkanā krāsā.

Lai atsāktu smalcināšanu, aizveriet durvis.



BRĪDINĀJUMS

- Smalcinātāja durvīm ir jābūt pilnībā aizvērtām, lai iekārta varētu darboties.

Piederumi

Izmantojiet tikai Leitz piederumus:

Eļļošanas loksnes (12) - 80070000

Pēc tvertnes iztukšošanas ieteicams sasmarcināt vienu eļļošanas loksni, lai ieeļļotu smalcinātāju.

Problēmu novēršana

Ja papīra smalcinātājs nesāk darboties, lūdzu, pārbaudiet šādus aspektus:

1. Vai iekārta ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai?
2. Vai iekārtas aizmugurē esošais slēdzis ir nospiests pozīcijā [img alt="power button symbol: a circle with a vertical line and a dot inside."]??
3. Vai iekārtā ir iestrēdzis papīrs?
4. Vai motors ir pārkarsis?
5. Vai smalcinātāja tvertne ir pilnībā ievietota?
6. Vai smalcinātāja durvis ir aizvērtas?



Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA)

Elektriskās un elektroniskās ierīces satur materiālus un vielas, kurām var būt kaitīga ietekme uz cilvēku veselību un vidi. Ja uz ierīces, tās piederumiem vai iepakojuma redzams šāds simbols, tas nozīmē, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, bet tā ir jānodod atsevišķi! Atbrīvojieties no ierīces vietās, kurās pārstrādei tiek pieņemti elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi ES un citu Eiropas valstu teritorijā, kurās ieviestas atsevišķas sistēmas elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu savākšanai. Atbrīvojoties no ierīces pienācīgi, jūs palīdzat novērst iespējamo apdraudējumu videi un sabiedrības veselībai, ko varētu radīt aprīkojuma atkritumu nepienācīga apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus.

Garantija

Normālos lietošanas apstākļos šīs iekārtas darbība ir garantēta divus gadus no iegādes datuma. Garantijas periodā „ACCO Brands Europe” pēc saviem ieskatiem bez maksas veiks bojātās iekārtas remontu vai nomaiņu. Garantijā nav ietverti defekti, kas radušies neatbilstošas lietošanas vai lietošanas neparedzētiem mērķiem dēļ.

Jums būs jāuzrāda pirkuma apliecinājums, kurā norādīts iegādes datums. Ja remontdarbus vai pārveidojumus veiks „ACCO Brands Europe” nepilnvarotas personas, garantija vairs nebūs derīga. Mūsu mērķis ir nodrošināt, lai mūsu produkti darbotos saskaņā ar norādītajām specifikācijām. Šī garantija neietekmē juridiskās tiesības, kuras patērētājiem ir saskaņā ar piemērojamiem preču pārdošanu reglamentējošiem valsts tiesību aktiem.



Apžvalga

- a Indikatorių skydas
- b Ištraukiamas atliekų konteineris
- c Atliekų konteinerio peržiūros langas
- d Saugos simboliai
- e Popieriaus paėmimo anga



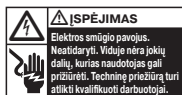
Perskaitykite ir laikykitės šių svarbių saugos instrukcijų



Visą naudojimo instrukcijos kopiją, naudingų patarimų ir trikčių šalinimo vadovą rasite apsilankę svetainėje www.leitz.com



Toliau pateiktas simbolis, esantis ant produkto, nurodo, kad jei atidarysite mašiną, galite rimtai susižeisti ar žūti.
NEATIDARYTI.



- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį, t. y. biure, popieriniams dokumentams smulkinti.
- Įrenginys turi būti prijungtas tik prie tokios maitinimo įtampos, kuri atitinka ant įtaiso nurodytus elektros vardinus duomenis.
- Įtaisas turi būti įjungtas į lizdą, esantį šalia įrangos, kuris yra lengvai pasiekiamas.
- Nejunkite naudodami lizdo šakotuvą arba ilginamąjį kabelį.
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite sugadinti prietaisą ar susižaloti, o garantija bus panaikinta.
- Nebandykite patys prižiūrėti ar taisyti įrenginio.
- Jei rūšiuojate atliekas, atskirkite susmulkinto popieriaus ir kredito kortelių skiauteles.
- Nenaudokite šio įrenginio, jei kabelis arba kištukas pažeisti.
- Perkeldami įrangą, venkite bet kokių nelygių paviršių ar daiktų ant grindų.
- Perskaitykite visą saugumo informaciją ir instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą turtui ar asmens sužeidimus, sukeltus netinkamo prietaiso naudojimo ar saugumo instrukcijų nesilaikymo. Tokiais atvejais garantija negalioja.
- Šis prietaisas skirtas naudoti viduje. Niekada nenaudokite jo lauke.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės.
- Visada būkite budrūs ir elkitės atsargiai. Nenaudokite elektros prietaisų, jei negalite susikoncentruoti arba aiškiai suvokti situacijos ar esate veikiami (-as) narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net akimirka nedėmesingumo naudojant elektros prietaisus gali baigtis rimtu nelaimingu atsitikimu ar sužalojimu.
- Nebandykite atidaryti, pakeisti ar taisyti prietaiso. Nemėtykite, nepradurkite, nelaužykite, neslėkite dideliu slėgiu.
- Draudžiama keisti prietaiso konstrukciją ar daryti techninius pakeitimus.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar prietaisas ir laidas (ir, jei taikomas, adapteris) nėra pažeisti. Jei matomi pažeidimai, jaučiamas stiprus kvapas, prietaiso dalys perkaista, nedelsdami išjunkite visas jungtis iš elektros šaltinio ir nebenaudokite įrenginio.
- Nenaudojant ilgą laiką, smulkintuvą reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio.
- Valiklių ar tepalų nepurkškite, nes gali kilti gaisro pavojus.



Įspėjimas.

Aštrus kraštas. Nelieskite pjaustytuvų.



Įspėjimas.

Judančios dalys. Nelieskite pjaustytuvų.

Niekada neatjunkite apsauginės blokuotės (griežtai draudžiama ir pavojinga, ypač, kai įrenginys prijungtas prie maitinimo šaltinio).

Kontrolė

Simbolis	Tipas	Indikatorius	Veiksmas
	Mygtukas Įjungta / budėjimo režimas	Šviečia mėlynai, kai įjungta / veikia budėjimo režimu	Automatinio paleidimo ir budėjimo mygtukas (paspausti vieną kartą)
	Mygtukas	Išorinis mėlynos spalvos žiedas sukasi prieš laikrodžio rodyklę	Rankinis atbulinės eigos mygtukas (laikyti nuspaudus)
	Mygtukas	Išorinis mėlynos spalvos žiedas sukasi pagal laikrodžio rodyklę	Rankinis priekinės eigos mygtukas (laikyti nuspaudus)
	Perkaitimas	90 laipsnių ¼ segmento pasidaro raudonas (normalioje būsenoje yra mėlynas)	Perkaitimo indikatorius (raudonas)
	Perkrova	90 laipsnių ¼ segmento pasidaro raudonas (normalioje būsenoje yra mėlynas)	Perkrauto / užstrigimo indikatorius (raudonas)
	Atliekų konteineris perpildytas	90 laipsnių ¼ segmento pasidaro raudonas (normalioje būsenoje yra mėlynas)	Atliekų konteinerio perpildymo indikatorius (raudonas)
	Atidarytos durelės	90 laipsnių ¼ segmento pasidaro raudonas (normalioje būsenoje yra mėlynas)	Atidarytų durelių arba pašalintos smulkintuvo galvutės indikatorius (raudonas)

Išpėjamieji simboliai

		Nenaudoti CD
		Laikykite papuošalus atokiau
		Nr kredito kortelės
		Laikykite kaklaraiščius ir laisvus drabužius atokiau
		Laikykite ilgus plaukus atokiau
		Nekiškite rankos į paėmimo angą
		Ši įranga nėra skirta vaikams
		Paėmimo angos lapų kiekio talpa
		Nėra aerozolių

Veikimas

- Išimkite smulkintuvą iš pakuotės ir įdėkite atliekų konteinerį į smulkintuvo korpusą ant viduje esančios plokštelės. Užpakalinėje smulkintuvo dalyje prijunkite maitinimo laidą.
- Prijunkite smulkintuvą prie tinkamo maitinimo tinklo. Įsitikinkite, kad įjungimo / išjungimo jungiklis yra nustatytas į įjungimo padėtį. Įsijungs mėlyna smulkintuvo veikimo piktograma .
- Į paėmimo angą „e“ įdėkite norimą susmulkinti popierių.

Kol popierius smulkinamas, mėlyna smulkintuvo veikimo piktograma liks šviesti, o atliekų konteineris švies mėlynai (jei ši funkcija įjungta).

Pastaba. Įsitikinkite, kad popierius, kurį ruošiate įdėti, sukrautas tvarkingai.

Jei popieriaus storis neviršija smulkintuvo talpos, variklis įsijungs ir jūsų dokumentai bus susmulkinti. Pjaustytuvai nustos judėti vos tik bus baigtas smulkinimo procesas.

- Jei popieriaus šūsnies storis smulkintuvui per didelis, automatiškai įjungiamos atvirkštinės eigos indikatorius pradės mirksėti raudonai  ir variklis bus paleistas atvirkštine eiga.
- Tokiu atveju pašalinkite keletą lapų iš popieriaus šūsnies ir bandykite dar kartą. Smulkintuvus bus paleistas automatiškai pradės ir popierius bus susmulkintas.
- Palikus smulkintuvą veikimo režimu ilgiau nei 15 minučių ir įrenginiu nesinaudojus, smulkintuvus bus automatiškai išjungtas, kad nebūtų eikvojama elektros energija.



Išpėjimas. Bandydami išvalyti popieriaus įvesties angą, niekada NENAUDOKITE metalinių daiktų (žirklių, laiškų atplėšimo įrankių ir pan.).

Retai pasitaikantys strigties atvejai

Jei užstrigusio popieriaus nepavyktų pašalinti, paspauskite ir 2 sek. palaikykite  mygtuką, o paskui paspauskite ir 2 sek. palaikykite  mygtuką. Veiksmą kartokite, kol pašalinsite kamštį. Greitai atbulinės ir priekinės eigos funkcijų neperjunkite, nes galite sugadinti variklį.

Atvirkštinės eigos funkcija

- Jei dokumento smulkinimo metu prireiktų keisti smulkinimo kryptį, tam jūsų patogumui integruota atvirkštinės eigos funkcija .
- Paspaudus ir palaikius atvirkštinės eigos mygtuką, pjovikliai pakeis kryptį ir leis pašalinti smulkinamą dokumentą.
- Atvirkštinės eigos funkcija bus naudojama tol, kol bus spaudžiamas mygtukas . Atleidus atvirkštinės eigos mygtuką, smulkintuve vėl bus įjungtas parengties režimas.

Veikimo laikas

Smulkintuvą nepertraukiamai naudojant 120 minučių (350 = 20 minučių), jis gali perkaisti. Tokiu atveju perkaitimo piktograma  pradės šviesti raudonai.

Kai smulkintuvus vėl bus parengtas naudoti, raudona perkaitimo piktograma užges. Tai užtruks apie 45 minutes.

Norėdami tęsti smulkinimą, paspauskite įjungimo mygtuką  ir pradėkite tiekti dokumentus į paėmimo angą.

Apšvietimo režimai

Palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką 5 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte vidinio atliekų konteinerio LED apšvietimo funkciją.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

GALIMA smulkinti šiuos dalykus:



- Šasagėlėmis susegtą popierių, jei šasagėlė yra ne daugiau kaip 25 mm nuo popieriaus kampo
- 26/6 ir 24/6 arba mažesnes šasagėles
- Mažo formato popierių.



- Popierių su sąvaržėlėmis, jei sąvaržėlė yra ne daugiau kaip 25 mm nuo kampo
- Mažas / vidutines sąvaržėles (didžiausias vielos storis – 0,9 mm)
- >80 / 100 g/m² popierių.



Storą popierių arba korteles
<200 g/m².



Blizgų popierių arba lapus,
padengtus spaudmenimis
abiejose pusėse.



Kelis sulankstytus lapus
(A3 lapus, sulankstytus per
pusę).

NEGALIMA smulkinti šių dalykų:



Kietų šasagėlių. Patikrinkite,
ar šasagėlės kojėlė ne
ilgesnė nei 6 mm.



Didelių sąvaržėlių.
Patikrinkite, ar sąvaržėlė
ne ilgesnė nei 32 mm.



Plastikinių lakštų,
laminuotų dokumentų,
plastikinių aplankų.



Spyruoklinių sąvaržėlių.



Susegtų dokumentų.



Kredito kortelė



Klijuojamų etikečių.



Žurnalų ar kitų dokumentų,
susegtų keliomis šasagėlėmis
ar sąvaržėlėmis.



Nenaudokite aerozolių



Nenaudoti alyvos



CD ir DVD.

Tylus smulkinimas

Šiame smulkintuve integruota tylaus smulkinimo technologija.

Dėl šios technologijos smulkindami popierių galite nesibaiminti,
kad trukdysite kitiems.

Pripildytas atliekų konteineris

Kai atliekų konteineris bus pilnas, aparatas nustos suktis, o pilno atliekų konteinerio kvadrantas užsidegs raudonai.

Atidarykite smulkintuvo dureles ir naudodamiesi šonuose
esančiais apvadais ištraukite visą cilindrinį atliekų konteinerį.

Norėdami tęsti smulkinimą, ištuštinkite atliekų konteinerį kaip tai
darytumėte įprastai ir prieš uždarydami dureles padėkite jį atgal
ant besisukančios plokštelės.

Susmulkinto popieriaus atliekų konteinerio nebandykite suslėgti
koja.

Atidarytos duralės

Jei smulkinimo metu duralės atidaromos, saugumo sumetimais smulkintuvas akimirksniu sustos, o atidarytų duralių kvadrantas užsidegs raudonai.

Norėdami tęsti smulkinimą, uždarykite dures.



ISPĖJIMAS

- Smulkintuvo duralės turi būti tinkamai uždarytos, antraip mašina neveiks.

Priedai

Naudokite tik „Leitz“ priedus:

Alyvos lapai (12) - 80070000

Ištuštinus atliekų konteinerį rekomenduojame susmulkinti vieną alyvos lapą, kad suteptumėte smulkintuvą.

Problemų šalinimas

Jei popieriaus smulkintuvas nepaleidžiamas, patikrinkite toliau nurodytus punktus:

- Ar mašina prijungta teisingai?
- Ar prietaiso užpakalinėje dalyje esantis jungiklis yra perjungtas į  padėtį?
- Ar mašinoje neįvyko popieriaus strigtis?
- Ar neperkaito variklis?
- Ar smulkintuvo atliekų konteineris įstumtas iki galo?
- Ar uždarytos smulkintuvo duralės?



Elektros ir elektroninės įrangos (EEI) atliekos

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose yra medžiagų ir medžiagų, kurios gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai.

Šis simbolis ant prietaiso, jo priedų ar įpakavimo reiškia, kad prietaiso negalima laikyti nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis, jį būtina perdirbti atskirai! Atiduokite šį prietaisą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo taške ES ar kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas. Tinkamai išmesdami šį prietaisą padėsite išvengti žalos aplinkai ir visuomenės sveikatai, kurią galėtų sukelti netinkamas elgesys su prietaiso atliekomis. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo.

Garantija

Šios mašinos veikimas yra garantuojamas dvejus metus nuo įsigijimo datos, esant normaliam naudojimui. Garantijos laikotarpiu „ACCO Brands Europe“ savo nuožiūra nemokamai pataisys arba pakeis sugadintą mašiną. Pažeidimai, atsiradę dėl piktnaudžiavimo ar naudojimo netinkamais tikslais, nepatenka į garantijos aprėptį.

Bus reikalaujama nurodyti įsigijimo datą. Jei asmenys, neturintys „ACCO Brands Europe“ leidimo, atliko remontą ar keitimus, garantija bus panaikinta. Mūsų tikslas yra užtikrinti, kad mūsų gaminiai atitiktų nurodytas specifikacijas. Ši garantija neturi įtakos juridinėms teisėms, kurias vartotojai turi pagal nacionalinius teisės aktus, reglamentuojančius prekių pardavimą.



Opis

- a Panel z kontrolkami
- b Wysuwany kosz
- c Okienko kosza na ścinki
- d Znaki ostrzegawcze
- e Otwór wejścia



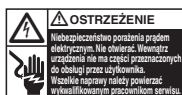
Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – prosimy o ich przeczytanie i zachowanie



Pełna instrukcja obsługi, porady i wskazówki oraz sposoby usuwania problemów są dostępne na stronie internetowej www.leitz.com



Na produkcie znajduje się następujący symbol, który oznacza, że w przypadku otwarcia urządzenia istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci. **NIE OTWIERAĆ.**



- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli niszczeniem dokumentów papierowych w środowisku biurowym.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego, które jest łatwo dostępne i znajduje się blisko urządzenia.
- Nie podłączać do rozgałęziaczy i nie stosować przedłużaczy.
- Niestosowanie się do niniejszych instrukcji grozi uszkodzeniem/zranieniem i powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw urządzenia we własnym zakresie.
- W przypadku oddawania odpadów do recyklingu, należy rozdzielać pocięty papier i odpadki kart kredytowych.
- Nie używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
- Podczas przemieszczania sprzętu należy uważać, aby unikać nierównych powierzchni oraz przedmiotów znajdujących się na podłodze.
- Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub uszkodzenie ciała spowodowane przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja zostanie unieważniona.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci.
- Bądź czujny przez cały czas i zawsze uważaj, co robisz. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli brak Ci koncentracji lub czujności lub znajdujesz się pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila dekoncentracji może doprowadzić do poważnych wypadków i urazów podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Nie próbuj otwierać, modyfikować ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Uważaj aby nie upuścić, nie przebić, nie złamać ani nie narazić urządzenia na wysokie ciśnienie.
- Zmiany i modyfikacje techniczne urządzenia są niedozwolone.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel (oraz zasilacz) pod kątem występowania uszkodzeń. Jeśli występuje jakiegokolwiek widoczne uszkodzenie, silny zapach lub nadmierne przegrzanie podzespołów, odłącz natychmiast wszystkie przyłącza i przerwij korzystanie z urządzenia.
- Jeżeli niszczarka nie jest używana przez dłuższy okres czasu, należy ją odłączyć od źródła zasilania.
- Nie stosować środków czyszczących ani oliwających w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.



Uwaga:
Ostra krawędź. Nie dotykać noży.



Uwaga:
Ruchome elementy. Nie dotykać noży.

Nigdy nie omijać blokady bezpieczeństwa (ściśle zakazane i niebezpieczne, zwłaszcza kiedy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania)

Formantów

Symbol	Typ	Wskazanie	Działanie
	Przycisk sterowania Wł. / Czuwanie	Świeci na niebiesko, gdy urządzenie jest włączone / w trybie czuwania	Przycisk auto-start i czuwania (naciśnąć raz)
	Przycisk sterowania	Pierścień zewnętrzny obraca się w lewo i świeci na niebiesko	Przycisk cofania ręcznego (naciśnąć i przytrzymać)
	Przycisk sterowania	Pierścień zewnętrzny obraca się w prawo i świeci na niebiesko	Przycisk ręcznego włączania biegu do przodu (naciśnąć i przytrzymać)
	Przegrzanie	90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym)	Wskaźnik przegrzania (czerwony)
	Przeciążenie	90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym)	Wskaźnik przeładowania/zaklinowania (czerwony)
	Pełny kosz	90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym)	Wskaźnik pełnego kosza (czerwony)
	Otwarte drzwiczki	90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym)	Wskaźnik otwartych drzwiczek lub zdjętej głowicy niszczarki (czerwone)

Znaki ostrzegawcze



Nie podawać płyt CD



Nie zbliżać luźno wiszących elementów biżuterii.



Nie podawać do zniszczenia kart kredytowych.



Nie zbliżać krawatów i luźnych części odzieży.



Nie zbliżać długich włosów.



Nie wkładać rąk do otworu wejścia.



Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.



Pojemność otworu wejścia: liczba arkuszy



Brak aerozoli

Obsługa niszczarki

- Wyjąć niszczarkę z opakowania i umieścić pojemnik na płytce znajdującej się wewnątrz obudowy niszczarki. Podłączyć przewód zasilający do gniazda z tyłu niszczarki.
- Podłączyć niszczarkę do właściwego źródła prądu. Ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji „włączone”. Zaświeci się niebieska ikona pracy niszczarki .
- Umieścić papier przeznaczony do zniszczenia w otworze wejścia „e”.

Podczas niszczenia papieru niebieska ikona pracy niszczarki świeci się, a pojemnik jest podświetlony kolorem jasnoniebieskim (jeśli jego podświetlenie jest włączone).

Uwaga: Przed włożeniem papieru należy wyrównać plik.

Jeśli grubość papieru mieści się w zakresie obsługiwanym przez niszczarkę, silnik uruchomi się, a dokumenty zostaną zniszczone. Po zakończeniu cięcia noże niszczarki automatycznie się zatrzymają.

- Jeżeli plik papieru przekracza maksymalną dopuszczalną liczbę kartek, ikona funkcji automatycznego cofania zacznie migać na czerwono  i silnik będzie pracował w biegu wstecznym.
- W takim przypadku należy usunąć część kartek z pliku papieru i ponowić próbę. Niszczarka uruchomi się automatycznie i przyjmie papier do zniszczenia.
- Jeżeli pozostawi się niszczarkę w trybie pracy i nie korzysta się z niej przez okres dłuższy niż 15 minut, urządzenie automatycznie się wyłączy w celu oszczędzania energii.



Uwaga: W żadnym wypadku NIE należy używać żadnych przedmiotów metalowych (noży, nożyków do otwierania listów itp.) do czyszczenia otworu wejścia.

Rzadkie przypadki zaklinowania papieru

Gdyby zaklinowany papier nie został usunięty, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk , a następnie nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk . Powtarzać do chwili usunięcia zaklinowania. Nie należy przełączać funkcji cofania i biegu do przodu zbyt szybko, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika.

Funkcja cofania

- Na wypadek potrzeby wycofania dokumentu w trakcie niszczenia, dla wygody użytkownika niszczarka została wyposażona w funkcję cofania .
- Po naciśnięciu przycisku cofania noże niszczarki zmieniają kierunek działania, co pozwoli na wyjęcie niszczonego dokumentu.
- Funkcja cofania działa tylko wtedy, gdy naciska się przycisk . Po zwolnieniu przycisku cofania niszczarka powraca do trybu gotowości do pracy.

Czas pracy

Jeśli niszczarka będzie używana nieprzerwanie przez 120 minut (350 = 20 minut), może się przegrzać. W takim przypadku zaświeci się na czerwono ikona sygnalizująca przegrzanie .

Gdy niszczarka będzie gotowa do dalszej pracy, czerwony sygnalizator przegrzania zgaśnie. W takiej sytuacji trzeba będzie poczekać ok. 45 minut, aż niszczarka się schłodzi.

Aby ponownie rozpocząć niszczenie dokumentów, należy nacisnąć przycisk zasilania  i zacząć wsuwać dokumenty do otworu wejścia.

Tryby oświetlenia

Przytrzymać przycisk zasilania przez 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć diodę LED pojemnika wewnętrznego.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

NISZCZY następujące materiały:



- Papier ze zszywkami, do 25 mm od rogu
- Zszywki 26/6, 24/6 i mniejsze
- Papier małych rozmiarów.



- Papier ze spinaczem, do 25 mm od rogu
- Spinacze małe/średnie (maks. grubość drutu: 0,9 mm)
- Papier > 80/100 g/m²



Gruby papier i faktura
< 200 g/m²



Papier błyszczący lub
arkusz pokryty drukiem po
obu stronach.



Plik złożonych arkuszy
(złożone na pół arkusze A3).

NIE NISZCZY następujących materiałów:



Duże zszywki.
Boki zszywki nie mogą
być dłuższe niż 6 mm.



Duże spinacze. Długość
spinacza nie może
przekraczać 32 mm.



Arkusze plastikowe,
dokumenty laminowane,
plastikowe teczki/koszulki.



Klipy biurowe



Dokumenty w oprawie



Kart kredytowych



Etykiety samoprzylepne



Czasopisma lub inne
dokumenty spięte więcej niż
jedną zszywką lub spinaczem.



Nie używać aerozoli



Nie stosować oleju



Płyty CD i DVD

Cicha praca

W konstrukcji niszczarki zastosowano technologię cichego cięcia.

Dzięki temu można niszczyć dokumenty nie martwiąc się, że będzie to przeszkadzało innym.

Pełny kosz

Gdy pojemnik będzie pełny, urządzenie przestanie działać, a wskaźnik zapełnionego pojemnika zaświeci się na czerwono.

Otworzyć drzwiczki niszczarki i wyciągnąć z niej cylindryczny pojemnik, korzystając z zaokrągleń po bokach.

Opróżnić pojemnik w zwykły sposób i umieścić pusty pojemnik z powrotem na tacce obrotowej, a następnie zamknąć drzwiczki, aby wznowić pracę niszczarki.

Nie należy ugniatać ścinków papieru w koszu nogami.

Drzwi otwarte

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas niszczenia, ze względów bezpieczeństwa niszczarka natychmiast zatrzyma pracę, a wskaźnik otwartych drzwiczek  zaświeci się na czerwono.

Aby wznowić niszczenie, należy zamknąć drzwiczki.



UWAGA

- Drzwi niszczarki muszą być dokładnie zamknięte, aby urządzenie działało.

Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów marki Leitz:

Arkusze olejowe (12) - 80070000

Zalecamy zniszczenie jednego arkusza z olejem po opróżnieniu pojemnika, aby niszczarka pozostała nasmarowana.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli niszczarka się nie uruchamia, należy sprawdzić:

1. Czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania?
2. Czy przełącznik jest ustawiony w pozycji  z tyłu urządzenia?
3. Czy papier się nie zaklinował?
4. Czy silnik się nie przegrzał?
5. Czy kosz jest dokładnie wsunięty na miejsce?
6. Czy drzwi niszczarki są zamknięte?



Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają materiały i substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko. Ten symbol umieszczony na urządzeniu, akcesoriach lub opakowaniu wskazuje, że tego urządzenia nie wolno wyrzucić do pojemnika na niesortowane odpady komunalne, lecz należy go zutylizować oddzielnie! Urządzenie należy zutylizować, przekazując do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na terenie UE i w innych krajach europejskich, w których działają odrębne systemy zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Utylizacja urządzenia w prawidłowy sposób pomoże uniknąć ewentualnych zagrożeń dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego, które w przeciwnym wypadku mogłyby nastąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania zużytego sprzętu. Przetwarzanie materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

Gwarancja

Urządzenie jest objęte gwarancją eksploatacyjną ważną przez okres 2 lat od daty zakupu, przy założeniu normalnego użytkowania. W okresie gwarancyjnym firma ACCO Brands Europe zobowiązuje się, według swojego uznania, bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub wykorzystywaniem urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.

Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw lub modyfikacji urządzenia przez osoby nieupoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe spowoduje unieważnienie gwarancji. Dążymy do tego, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie ogranicza przysługujących konsumentom praw wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.



Огляд

- a Індикаторна панель
- b Висувний контейнер
- c Оглядове вікно контейнера
- d Попереджувальні символи
- e Приймальний отвір для паперу



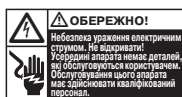
Уважно прочитайте й збережіть ці важливі інструкції з безпеки



Щоб ознайомитися з повною версією інструкцій з експлуатації, корисними порадами та посібником із пошуку й усунення несправностей, відвідайте веб-сайт www.leitz.com



Наведений далі символ, який нанесено на виріб, означає, що відкривання апарата може призвести до тяжкої травми або летального випадку.
НЕ ВІДКРИВАТИ!



- Використовуйте пристрій лише за призначенням, тобто для подрібнення паперових документів в офісі.
- Під'єднайте цей пристрій виключно до такого джерела електричного струму, напруга якого відповідає електричним параметрам, нанесеним на пристрій.
- Під'єднайте цей пристрій до електричної розетки, що розташовується поряд і до якої легко дістати.
- Не під'єднуйте це обладнання до розгалужувача або ж до шнура-подовжувача.
- Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження майна та (або) травмування людей, а також до припинення дії гарантії.
- Не намагайтеся обслуговувати чи ремонтувати цей пристрій самостійно.
- Для вторинної переробки відділіть обрізки паперу від обрізків кредитних карт.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо його шнур або вилку пошкоджено.
- Будьте обережними під час переміщення цього обладнання, щоб не натрапити на нерівні поверхні чи сторонні предмети на підлозі.
- Прочитайте всю інформацію про безпеку та вивчіть всі інструкції. Виробник не несе відповідальності за випадки матеріальної шкоди або травм, викликаних неправильним поводженням з пристроєм чи недотримання техніки безпеки. У таких випадках гарантія буде анульована.
- Пристрій призначений для використання в приміщенні. Не використовуйте пристрій зовні приміщення.
- Тримайте пристрій подалі від вологи.
- Будьте пильні весь час і завжди будьте обережні, що ви робите. Не використовуйте електрообладнання, якщо вам бракує концентрації або свідомості, або якщо ви знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть момент неувважності може призвести до серйозних нещасних випадків і травм при використанні електроприладів.
- Неприпустимими відкривати, модифікувати чи ремонтувати пристрій. Не кидайте, не пробивайте, не ламайте пристрій і не піддавайте його впливу високого тиску.
- Не припустимими є внесення змін та технічні модифікації пристрою.
- Перед використанням пристрою перевірте пристрій та кабель (у разі необхідності адаптер) на наявність пошкоджень. Якщо є якісь видимі пошкодження, сильний запах, або перегрів компонентів, відразу від'єднайте всі з'єднання і припиніть використання пристрою.
- Якщо подрібнювач паперу не використовується протягом тривалого часу, його необхідно відключити від джерела живлення.
- Не використовуйте аерозольні очищувачі або аерозольні мастила, оскільки це може спричинити ризик раптової пожежі.



Обережно!

Гострий край. Не торкайтеся ріжучих частин.



Обережно!

Рухомі частини. Не торкайтеся ріжучих частин.

У жодному разі не обходьте запобіжне автоблокування. Це суворо заборонено та особливо небезпечно, якщо пристрій підключено до джерела живлення.

Елементи керування

Символ	Тип	Індикація	Дія
	Натискна кнопка Увімк. / очікування	Світлиться синім у положенні «Увімкнено» / перебуває в режимі очікування	Кнопка автозапуску та режиму очікування (натиснути один раз)
	Натискна кнопка	Зовнішнє кільце синього кольору обертається проти годинникової стрілки	Кнопка ручного реверсу (утримуйте)
	Натискна кнопка	Зовнішнє кільце синього кольору обертається за годинниковою стрілкою	Кнопка ручного руху вперед (утримуйте)
	Перегрівання	90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)	Індикація перегрівання (червоний)
	Перевантаження	90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)	Індикатор перевантаження / застрягання (червоний)
	Контейнер повний	90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)	Індикація заповнення контейнера (червоний)
	Відчинені двері	90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)	Індикатор відкритих дверей або видалення головки подрібнювача (червоний)

Попереджувальні символи



Заборонено утилізувати CD-диски!



Уникайте потрапляння ювелірних виробів до пристрою!



Немає кредитних карток



Уникайте потрапляння краватки та одягу до пристрою!



Уникайте потрапляння довгого волосся до пристрою!



Не засовуйте руки до приймального отвору!



Це обладнання не призначено для використання дітьми



Кількість аркушів, що можна вставляти до отвору



Немає аерозолів

Експлуатація

- Вийміть подрібнювач з упаковки та встановіть контейнер у корпус подрібнювача на пластину всередині. Підключіть шнур живлення до задньої частини подрібнювача.
- Підключіть подрібнювач паперу до електромережі з належними характеристиками. Переконайтеся, що перемикач увімкнення/вимкнення встановлено в положення ввімкнення. Увімкніться синя піктограма роботи подрібнювача .
- Вставте аркуші паперу, що підлягають подрібненню, у приймальний отвір (e).

Під час подрібнення паперу синя піктограма роботи подрібнювача підсвічена, а індикатор контейнера світлиться синім (якщо увімкнено).

Примітка: перш ніж вставляти аркуші паперу, переконайтеся, що їх акуратно складено.

Якщо товщина паперу відповідає можливостям подрібнювача, двигун запуститься, і ваші документи будуть подрібнені. Ріжучі частини зупиняться після завершення подрібнення.

- Якщо товщина стопки паперу перевищує пропускну здатність подрібнювача паперу, значок автоматичного руху паперу у зворотному напрямку блимне червоним кольором , а двигун почне працювати у зворотному напрямку.
- У цьому разі вийміть кілька аркушів паперу зі стопки та повторно вставте папір у приймальний отвір. Подрібнювач паперу автоматично запуститься та здійснить подрібнення паперу.
- Якщо подрібнювач паперу перебуває в режимі експлуатації довше 15 хвилин, але фактично не використовується, він автоматично вимкнеться для енергозбереження.



Обережно! У жодному разі НЕ використовуйте будь-які металеві предмети (ножиці, ножі для відкриття конвертів тощо) для очищення приймального отвору для паперу.

Поодинокі випадки заїдання

Якщо не вдалося усунути заїдання паперу, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 2 секунд, а потім натисніть та утримуйте кнопку  протягом 2 секунд. Повторюйте цю операцію, поки заїдання не буде усунене. Не перемикайтесь швидко між функціями руху паперу у зворотному та прямому напрямках, оскільки це може спричинити пошкодження двигуна.

Функція руху паперу у зворотному напрямку

- Якщо необхідно змінити напрямок руху документа, що подрібнюється, на зворотний, для зручності користувачів передбачено функцію руху паперу у зворотному напрямку .
- Після натиснення та утримувannya кнопки руху паперу у зворотному напрямку ріжучі частини змінять напрямок руху, що дозволяє повернути назад і вийняти документ, що подрібнюється.
- Функція руху паперу у зворотному напрямку буде активною, доки натиснено . Якщо відпустити кнопку руху паперу у зворотному напрямку, подрібнювач паперу повернеться в режим готовності до експлуатації.

Час експлуатації

Якщо подрібнювач використовується безперервно протягом 120 хвилин (350 = 20 хвилин), він може перегрітися. У цьому разі значок перегріву  засвітиться червоним.

Коли подрібнювач паперу буде готовий до продовження експлуатації, червоний значок перегріву згасне. Це займає приблизно 45 хвилин.

Щоб відновити подрібнення, натисніть кнопку ввімкнення  та почніть вставляти документи в приймальний отвір.

Світлові режими

Утримуйте кнопку живлення протягом 5 секунд, щоб увімкнути / вимкнути функцію світлодіода внутрішнього контейнера.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Пристрій МОЖЕ подрібнювати наступне:



- Зшитий папір (якщо скоба розташовується не далі, ніж за 25 мм від кута)
- Скоби 26/6 та 24/6 або дрібніше
- Папір малих форматів.



- Папір зі скріпками (якщо скріпка розташовується не далі, ніж за 25 мм від кута)
- Скріпки малого/середнього розміру для паперу (макс. товщина дроту 0,9 мм)
- Папір зі щільністю понад 80/100 г/кв. м.



Цупкий папір або картки зі щільністю до 200 г/кв. м.



Глянцевий папір або аркуші з друкованим покриттям з обох боків.



Кілька зігнутих аркушів паперу (папір формату А3, складений навпіл).

Пристрій НЕ МОЖЕ подрібнювати наступне:



Масивні скоби. Переконайтеся, що довжина ніжки скоби не перевищує 6 мм.



Великі скріпки для паперу. Переконайтеся, що довжина скріпки для паперу не перевищує 32 мм



Пластикові листи, ламіновані документи, пластикові теки.



Затискачі для паперу.



Зшиті документи.



Кредитна карта



Наклейки.



Журнали та інші документи, які зшивалися з використанням багатьох скоб або скріпок.



Не розпилюйте аерозолі поблизу цього пристрою!



Заборонено використовувати мастило з пляшок



Диски CD та DVD.

Безшумне подрібнення

Цей подрібнювач паперу розроблено на основі технології безшумного подрібнення.

Завдяки цьому можна подрібнювати папір, не турбуючись про те, що ви заважаєте іншим.

Контейнер заповнено до краю

Коли контейнер заповниться, машина перестане обертатися, і сектор заповненого контейнера засвітиться червоним.

Відкрийте дверцята подрібнювача та витягніть весь циліндричний контейнер, використовуючи зубці з боків.

Спорожніть контейнер, як зазвичай, і поставте його назад на поворотний столик, перш ніж зачиняти дверцята для продовження.

Не спресовуйте подрібнений папір у контейнері ногами.

Відчинені дверцята

Якщо дверцята будуть відкриті під час подрібнення, з міркувань безпеки подрібнювач миттєво зупиниться, а сектор відкритих дверцят  засвітиться червоним.

Щоб продовжити подрібнення, закрийте дверцята.



ОБЕРЕЖНО!

- Для можливості експлуатації апарата дверцята подрібнювача паперу має бути повністю зачинено.

Допоміжне обладнання

Використовуйте лише аксесуари Leitz.

Масляні аркуші (12) – 80070000

Після спустошення контейнера ми радимо подрібнити один масляний лист, щоб зберегти змащення подрібнювача.

Пошук і усунення несправностей

Якщо подрібнювач паперу не запускається, виконайте описані нижче перевірки.

1. Чи правильно підключено апарат до електромережі?
2. Чи переведений перемикач у положення  на задній панелі машини?
3. Чи застряг папір в апараті?
4. Двигун перегрівся?
5. Чи до упору вставлено контейнер подрібнювача паперу?
6. Чи зачинено дверцята подрібнювача паперу?

Гарантія

Виробник гарантує нормальну роботу цього апарата впродовж двох років від дати покупки (за умови нормальної експлуатації). Упродовж гарантійного періоду компанія ACCO Brands Europe на власний розсуд безкоштовно забере апарат, що має дефекти, на ремонт або ж замінить його на новий. Чинна гарантія не поширюється на дефекти, зумовлені неправильним використанням цього пристрою або ж його використанням не за призначенням.

Для гарантійного обслуговування цього пристрою необхідне підтвердження дати його купівлі. Ремонт або зміна конструкції пристрою з боку осіб, яким компанія ACCO Brands Europe не надала такі повноваження, призведе до припинення дії гарантії. Ми завжди робимо все можливе, щоб реальна робота нашої продукції відповідала заявленим характеристикам. Ця гарантія не впливає на законні права споживачів, визначені чинним державним законодавством, що регулює продаж товарів.



Обзор

- a Индикаторная панель
- b Выдвижная корзина
- c Смотровое окно корзины
- d Символы обеспечения безопасности
- e Приемное отверстие

Просим прочитать и сохранить документ с этими важными инструкциями по технике безопасности

Для получения полной версии инструкций по эксплуатации, советов по использованию устройства, поиска и устранения неисправностей посетите веб-сайт www.leitz.com

 Данный знак, находящийся на изделии, означает, что вы можете получить серьезную травму или погибнуть, если откроете устройство.
НЕ ОТКРЫВАТЬ.



- Используйте устройство только по назначению, а именно для уничтожения бумажных документов в офисе.
- Данное устройство должно подключаться только к источнику питания с напряжением, соответствующим величинам, указанным на устройстве.
- Устройство должно находиться вблизи от сетевой розетки с удобным доступом.
- Не подключайте через тройник или удлинитель.
- Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства, получению травмы и аннулированию гарантии.
- Не предпринимайте попыток обслуживать или ремонтировать устройство самостоятельно.
- В случае передачи на вторичную переработку следует отделять обрезки бумаги от остатков кредитных карт.
- Не используйте устройство, если поврежден его сетевой шнур или вилка.
- При перемещении устройства соблюдайте осторожность и избегайте неровных поверхностей или препятствий.
- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники безопасности. В таких случаях гарантия аннулируется.
- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники
- Не допускайте воздействия влаги на устройство.
- Всегда проявляйте бдительность и осторожность при работе. Запрещается эксплуатировать электрооборудование, если вы не проявляете достаточную концентрацию внимания или бдительность или находитесь под влиянием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже секунда невнимательности может привести к несчастным случаям и серьезным травмам в процессе эксплуатации электрооборудования.
- Запрещается предпринимать попытки открыть, изменить или отремонтировать устройство. Запрещается ронять, прокалывать, ломать или подвергать воздействию высокого давления.
- Изменения устройства и технические модификации не разрешаются.
- Перед использованием проверьте устройство и кабель (и, если применимо, адаптер) на предмет повреждения. В случае наличия какого-либо видимого повреждения, сильного запаха или чрезмерного перегрева компонентов немедленно отключите все разъемы от сети электропитания и прекратите использование устройства.
- Уничтожитель должен быть отключен от сети, если он длительное время не используется.
- Не используйте чистящие средства или смазки в аэрозольной упаковке, так как это может привести к пожару.



Предостережение!

Острые кромки. Не прикасайтесь к режущему механизму.



Предостережение!

Движущиеся компоненты. Не прикасайтесь к режущему механизму.

Никогда не обходите защитную блокировку (строго запрещено и опасно, особенно когда устройство подключено к сети питания)

Рычаги управления

Значок	Тип	Индикация	Действие
	Кнопка Вкл./режим ожидания	Горит синим, когда устройство включено/в режиме ожидания	Кнопка автозапуска и режима ожидания (нажмите один раз)
	Кнопка	Внешнее кольцо вращается против часовой стрелки и горит синим	Кнопка ручного обратного хода (нажмите и удерживайте)
	Кнопка	Внешнее кольцо вращается по часовой стрелке и горит синим	Кнопка ручной подачи вперед (нажмите и удерживайте)
	Перегрев	¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии)	Индикация перегрева (красная)
	Перегрузка	¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии)	Индикация перегрузки/замятия (красная)
	Полная корзина	¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии)	Индикация заполнения корзины (красная)
	Открытая дверца	¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии)	Индикация открытой дверцы или снятой головки уничтожителя (красная)

Предупреждающие символы



Не уничтожать компакт-диски



Не допускайте попадания украшений в устройство



Не измельчайте кредитные карты



Не допускайте попадания гапстиков и свободных предметов одежды в устройство



Не допускайте попадания длинных волос в устройство



Не засовывайте руки в приемное отверстие



Это устройство не предназначено для использования детьми



Вместимость приемного отверстия (листов)



Нет аэрозолей

Эксплуатация

1. Достаньте уничтожитель из упаковки и установите в него корзину, поставив ее на пластину внутри. Подсоедините шнур питания к разъему на задней стороне уничтожителя.
2. Подключите уничтожитель бумаг к подходящей сети электропитания. Переведите выключатель электропитания в положение «ВКЛ». Значок , обозначающий рабочий режим уничтожителя, загорится синим.
3. Вставьте уничтожаемую бумагу в приемное отверстие 'е'.
Во время уничтожения бумаги значок работы устройства и значок корзины будут гореть синим (если индикация включена).

Примечание. Вставляемую бумагу обязательно следует сложить в стопку и подровнять.

Если толщина бумаги соответствует возможностям уничтожителя, двигатель запустится и документы будут уничтожены. Режущее устройство остановится сразу после окончания процесса резки.

5. Если толщина стопки бумаги превышает конструктивные возможности уничтожителя, начнет мигать красный значок автоматического обратного хода , и двигатель устройства начнет вращение в обратную сторону.
6. В такой ситуации удалите из стопки часть листов и повторите попытку. Уничтожитель автоматически начнет работу по ликвидации бумажных документов.
7. Если уничтожитель бумаг находится в рабочем режиме и не используется более 15 минут, он автоматически отключается в целях экономии электроэнергии.



Предостережение! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте металлические предметы (ножницы, канцелярские ножи и т.п.) для очистки приемного отверстия.

В редких случаях застревания бумаги

Если замятие бумаги устранить не удалось, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, после чего нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд. Повторяйте эту операцию, пока затор не будет устранен. Не переключайтесь быстро между функциями обратного хода и прямой подачи, поскольку это может вызвать повреждение мотора.

Функция обратного хода

1. Если потребуются изменить направление резки на обратное непосредственно во время резки документа, то это удобно сделать с помощью специальной кнопки обратного хода .
2. При нажатии на кнопку обратного хода и ее удержании режущие головки изменят направление вращения, что позволит извлечь разрезаемый документ обратно из уничтожителя.
3. Функция обратного хода работает только при нажатой кнопке . Когда кнопка обратного хода отпущена, уничтожитель бумаг переходит в режим готовности.

Время работы

Если уничтожитель используется непрерывно в течение 120 минут (350 = 20 минут), он может перегреться. В этом случае загорится красный значок перегрева .

Когда уничтожитель остынет и снова будет готов к работе, красный значок перегрева погаснет. Это произойдет примерно через 45 минут.

Для возобновления уничтожения нажмите кнопку «Вкл»  и загрузите документы в приемное отверстие.

Световые режимы

Удерживайте нажатой кнопку питания в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить светодиод внутренней корзины.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

ДОПУСКАЕТСЯ уничтожение следующих материалов:



- Бумаги со скобами, расположенными на расстоянии не более 25 мм от угла листа.
- 26/6 и 24/6 или скобами меньшего размера
- Листы бумаги небольшого размера.



- Бумагу, скрепленную скрепками, расположенными на расстоянии не более 25 мм от угла.
- Скрепками маленького / среднего размера (толщина проволоки = 0,9 мм).
- Бумага плотностью > 80/100 г/кв.м.



Плотная бумага или карточки
плотностью < 200 г/кв.м.



Глянцевая бумага или
листы с двусторонней
печатью.



Несколько сложенных
листов бумаги (например,
листы формата A3,
сложенные пополам).

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ уничтожение следующих материалов:



Очень прочные скобы.
Убедитесь, что длина ножки
скобы не превышает 6 мм.



Большая скрепка. Убедитесь,
что длина скрепки для бумаги
не превышает 32 мм.



Листы из пластика,
ламинированные
документы,
полиэтиленовые папки.



Скрепки типа Bulldog



Документы в переплете



Кредитные карты



Наклейки



Журналы и другие документы,
скрепленные несколькими
скобами или скрепками



Запрещается
использовать
аэрозоли



Запрещается
использование
масла для смазки



Компакт-диски и
DVD-диски

Тихая работа

В этом уничтожителе применена технология тихого уничтожения документов.

Это позволяет выполнять уничтожение, не причиняя неудобств окружающим.

Корзина заполнена

Когда корзина заполнится, двигатель перестанет вращаться и значок полной корзины загорится красным.

Откройте дверцу уничтожителя и выньте корзину, взяв ее за выступы по бокам.

Опорожните корзину, как обычно, и установите ее обратно на пластину, а затем закройте дверцу, чтобы возобновить работу.

Не утаптуйте ногами нарезанную бумагу в корзине.

Дверца открыта

Если во время уничтожения бумаг открыть дверцу, то в целях безопасности уничтожитель мгновенно прекратит работу, а значок открытой дверцы  загорится красным.

Чтобы возобновить работу, закройте дверцу.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для того, чтобы устройство функционировало надлежащим образом, необходимо, чтобы дверца уничтожителя была полностью закрыта.

Дополнительные принадлежности

Используйте дополнительные принадлежности только компании Leitz.

Масляные листы (12) — 80070000

Чтобы обеспечить смазку уничтожителя, рекомендуется уничтожать один масляный лист после каждого опорожнения корзины.

Устранение неисправностей

Если уничтожитель бумаг не начинает работать после включения, рекомендуем проверить следующее:

1. Правильно ли включено устройство в сеть?
2. Переведен ли переключатель на задней стороне устройства в положение .
3. Не застряла ли в устройстве бумага?
4. Не перегрелся ли мотор?
5. Правильно ли вставлена корзина?
6. Закрыта ли дверца уничтожителя?



Отходы электрического и электронного оборудования

Электрические и электронные устройства содержат материалы и вещества, которые могут оказывать вредное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Не утилизировать с бытовыми отходами.

По окончании срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

Гарантия

Работа данного устройства обеспечивается двухлетней гарантией от даты приобретения при условии нормальной эксплуатации. В рамках гарантийного периода компания ACCO Brands Europe на свое усмотрение произведет либо ремонт, либо замену неисправного устройства бесплатно. Данная гарантия не распространится на неисправности, вызванные несоблюдением правил эксплуатации или использованием изделия в непредусмотренных целях.

Необходимо подтверждение даты приобретения. Работы по ремонту и модификации, проведенные лицами, не уполномоченными компанией ACCO Brands Europe, прекращают действие гарантии. Мы стремимся обеспечить высокие эксплуатационные свойства наших изделий согласно предоставленной спецификации. Данная гарантия не затрагивает юридические права потребителей в рамках соответствующего национального законодательства, регулирующего продажу товаров.



Шолу

- a Индикатор тақтасы
- b Сыртқа тартылатын себет
- c Себетті қарау терезесі
- d Қауіпсіздік таңбалары
- e Қағаз беру ұясы



Осы маңызды қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз және сақтап қойыңыз



Пайдалану нұсқауларының толық көшірмесін, пайдалы кеңестерді және ақаулықтарды жою нұсқаулығын алу үшін www.leitz.com сайтына кіріңіз.



Өнімде табылатын келесі таңба құрылғыны ашқан жағдайда сіздің қатты жарақаттануыңыз немесе өлуіңіз мүмкін екенін білдіреді.
АШУҒА БОЛМАЙДЫ.



- Құрылғыны тек қағаз құжаттарын кеңсе ортасында ұсақтау үшін пайдаланыңыз.
- Құрылғы тек құрылғыда көрсетілген электрлік рейтингке сәйкес келетін қуат кернеуіне қосылуы керек.
- Құрылғы оңай қол жеткізуге болатын құралға жақын жердегі розеткаға қосылуы керек.
- Бірнеше розеткалы адаптерге қоспаңыз немесе ұзартқыш кабельмен пайдаланбаңыз.
- Осы нұсқауларды орындамау зақымды/жарақатты тудыруы және кепілдігіңізді жарамсыз етуі мүмкін.
- Құрылғыға өзіңіз қызмет көрсетуге немесе оны жөндеуге әрекет етпеңіз.
- Өңдеу жағдайында туралған қағаз бен несие картасының турамдарын бөліңіз.
- Кабелі немесе ашасы зақымдалған болса, бұл құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құралды жылжыту кезінде қандай да бір тегіс емес беттерден немесе едендегі заттардан аулақ болу үшін абай болу керек.
- Қауіпсіздік туралы ақпараттар мен нұсқауларды оқып шығуыңызды өтінеміз. Өндіруші дұрыс қолданбау немесе қауіпсіздік нұсқауларын орындамау салдарынан болған мүлікке зақым келу немесе жеке жарақат жағдайларына жауапты емес. Ондай жағдайларда, кепілдік күшін жояды.
- Құрылғы ғимарат ішінде қолдануға арналған. Далада қолдануға болмайды.
- Құрылғыны ылғалдан қашық ұстаңыз.
- Өрқашан абай болыңыз, әрекеттерді өрқашан абайлап орындаңыз. Егер зейін қою деңгейіңіз төмен болса немесе наша, арақ немесе дәрі қабылдасаңыз, электр құрылғыларды қолданбаңыз. Электр құрылғыларын зейін қоймай қолдану сәттерінің өзі де үлкен апатқа немесе ауыр жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыны ашуға, өзгертуге немесе жөндеуге әрекеттенбеңіз. Құлатып, тесіп немесе сындырып алмаңыз, қысым түсуден сақтаңыз.
- Құрылғыны өзгертуге немесе техникалық өзгерістер енгізуге рұқсат етілмейді.
- Қолдануға дейін, құрылғы мен қуат кабелінің (егер болса, адаптердің) күйін тексеріп алыңыз. Егер көзге көрінетін бүліну белгілері байқалса, күшті иіс шығарса немесе бөлшектері шамадан тыс қызып кетсе, қосқыштарын суырып, құрылғыны қолдануды бірден тоқтатыңыз.
- Турағыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, ол қуат көзінен ажыратылуы тиіс.
- Спрей тазартқыштарды немесе спрей майлағыштарды пайдаланбаңыз, себебі бұлар өртену қатерін тудыруы мүмкін.



Абайлаңыз:

Өткір жүз. Кескіштерге тиемеңіз.



Абайлаңыз:

Қозғалатын бөліктер. Кескіштерге тиемеңіз.

Қауіпсіздік сақтандырғыш құлпын ешқашан елемегеу болмайды (қатаң тыйым салынады және әсіресе, құрылғы қуат көзіне қосылған кезде қауіпті).

Басқару элементтері

Таңба	Түр	Көрсеткіш	Әрекет
	Түймені басу Қосулы / Күту режимі	Қосулы күйде / күту режимінде көк түске боялады	Автоматты түрде іске қосу және күту режимі түймесі (бір рет басыңыз)
	Түймені басу	Сыртқы сақина сағат тіліне қарсы көк түспен айналады	Қолмен кері айналдыру түймесі (басып тұрыңыз)
	Түймені басу	Сыртқы сақина көк түспен сағат тілі бағытымен айналады	Қолмен алға жылжыту түймесі (басып тұрыңыз)
	Қызып кету	90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк)	Қызып кету көрсеткіші (қызыл)
	Шамадан тыс жүктеме	90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк)	Шамадан тыс жүктелген / кептеліс көрсеткіші (қызыл)
	Себет толы	90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк)	Себеттің толы көрсеткіші (қызыл)
	Есік ашық	90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк)	Есік ашық немесе ұсақтағыш басы алынған көрсеткіші (қызыл)

Ескерту таңбалары

-   Ықшам дискілерді салуға болмайды
-  Бос әшекейлерді жақындатпаңыз
-  Kredi kartı yok
-  Галстуктер мен бос киімдерді жақындатпаңыз
-  Ұзын шашты жақындатпаңыз
-  Беру саңылауына жақындамаңыз
-  Бұл құрал балалардың пайдалануына арналмаған
-  Беру ұясының парақ сыйымдылығы
-  Аэрозольдар жоқ

Жұмыс

1. Ұсақтағышты қаптамадан шығарып алыңыз да, себетті ұсақтағыш корпусының ішіне, ішіндегі пластинаға салыңыз. Қуат сымын ұсақтағыштың артына жалғаңыз.
2. Турағышты тиісті желі көзіне қосыңыз. Қосу/өшіру қосқышының «қосу» позицияда болуын қамтамасыз етіңіз. Жұмыс істеп тұрған көк ұсақтағыш белгішесі  жанады.
3. Туралуы керек қағазды «e» беру ұясына салыңыз.

Қағаз ұсақталып жатқанда, жұмыс істеп тұрған көк ұсақтағыш белгішесі жанып тұрады және себет көк болып жанады (қосылған болса).

Ескерту: Қағаздың дұрыстап жинақталып салынғанын тексеріңіз.

Қағаз қалыңдығы ұсақтағышқа сәйкес келсе болса, мотор іске қосылады және құжаттарыңыз ұсақталады. Турау процесі аяқталған кезде кескіштер тоқтайды.

5. Қағаз қалыңдығы турағыштың сыйымдылығынан үлкен болса, автоматты түрде кері қайтару белгішесі қызыл түсте жыпылықтайды  және мотор кері бағытта іске қосылады.
6. Бұл орын алса, қағаз жинағынан парақтардың біразын алып тастаңыз және әрекетті қайталаңыз. Турағыш автоматты түрде іске қосылады және қағаздың туралуына мүмкіндік береді.
7. Турағыш турағыштың жұмыс істеу күйінде 15 минуттан көп уақыт бойы пайдаланылмай қалдырылса, турағыш қуатты үнемдеу үшін автоматты түрде өшеді.



Абайлаңыз: Қағаз кірісін тазалау үшін ешқандай жағдайларда ешқандай металл заттарды (қайшы, хат ашқыштар, т.с.с.) пайдалануға БОЛМАЙДЫ.

Кептелудің кейбір сирек жағдайлары

Қағаз кептелісі тазаланбаса,  түймесін 2 секунд басып тұрыңыз, одан кейін  түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Кептеліс тазаланғанша қайталаңыз. Кері қайтару және Алға функциялары арасында жылдам ауыспаңыз, себебі бұл моторды зақымдауы мүмкін.

Кері қайтару функциясы

1. Құжатты турау кезінде турау бағытын кері бағыттағыңыз келсе, кері қайтару функциясы  қолайлылығыңыз үшін бекітілген.
2. Кері қайтару түймесін басып тұру арқылы кескіштер туралып жатқан құжатты шығарып алу бағытын өзгертеті.
3. Кері қайтару функциясы тек  түймесі басылып тұрған кезде іске қосылады. Кері қайтару түймесі босатылғанда, турағыш дайын режиміне қайтады.

Жұмыс уақыты

120 минут (350 = 20 минут) бойы үздіксіз пайдаланылғанда, ұсақтағыш қызып кетуі мүмкін. Бұл орын алған жағдайда қатты қызу белгішесі  қызыл түсте жанады.

Турағыш қайтадан пайдалануға дайын кезде, қызыл қатты қызу белгішесі өшеді. Бұған шамамен 45 минут кетеді.

Турауды жалғастыру үшін Қосу түймесін басыңыз  және құжаттарды беру ұясына салуды бастаңыз.

Жарық режимдері

Ішкі себеттің жарық диодты функциясын қосу/өшіру үшін қуат түймесін 5 секунд басып тұрыңыз.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Келесілерді турай АЛАДЫ:



- Қапсырылған қағаз, қапсырма бұрышы ең көбі 25 мм
- 26/6 және 24/6 немесе кішірек қапсырмалар
- Кішкентай өлшемді қағаз.



- Қағаз қысқышы бар қағаз, қағаз қысқышының бұрышы ең көбі 25 мм
- Кішкентай/орташа қағаз қысқыштары (ең үлкен сым қалыңдығы = 0,9 мм)
- > 80/100 г/м² метр қағаз.



Қалың қағаз немесе карта
< 200 г/м².



Жылтыр қағаз немесе екі жағында да баспасы бар парақ.



Бірнеше рет бүктелген парақтар (Жартылай бүктелген А3 парақтары).

Келесілерді турай АЛМАЙДЫ:



Үлкен қапсырмалар. Қапсырма аяғының ұзындығы 6 мм-ден үлкен еместігін тексеріңіз.



Үлкен қағаз қысқыштары. Қағаз қысқышының ұзындығы 32 мм-ден аспайтынын тексеріңіз



Пластик парақтар, ламинатталған құжаттар, пластик қалталар.



Булдог қысқыштары.



Байланған құжаттар.



Kredi kartı



Жабысқақ жапсырмалар.



Журналдар немесе көптеген қапсырмалармен немесе қысқыштармен байланған басқа құжаттар.



Аэрозольдерді пайдалануға болмайды



Бөтелкедегі майды пайдалануға болмайды



Ықшам дискілер мен DVD дискілері.

Тыныш турау

Бұл турағыш тыныш турау технологиясымен жасақталған.

Бұл сізге басқаларды мазаламайтын жолмен турауыңызға мүмкіндік береді.

Себет толы

Себет толған кезде құрылғы айналуы тоқтатады және себет толған бөлік қызыл болып жанады.

Ұсақтауыштың есігін ашыңыз және бүйірлердегі тісті пайдаланып цилиндрлі себетті толығымен шығарып алыңыз.

Әдеттегідей себетті босатыңыз және жалғастыру үшін есікті жаппас бұрын, бос себетті бұрылмалы табақтың үстіне қайта салыңыз.

Туралған қағазды себетке аяғыңызбен басып күштемеңіз.

Есік ашық

Ұсақтау кезінде есік қауіпсіздік шарасы ретінде ашылса, ұсақтағыш лезде тоқтап, есік ашық  белігі қызыл болып жанады.

Ұсақтауды жалғастыру үшін есікті жабыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғы жұмыс істеуі үшін турағыш есігі толығымен итеріліп жабылуы тиіс.

Қосалқы құралдар

Тек Leitz аксессуарларын пайдаланыңыз.

Май парақтары (12) - 80070000

Ұсақтағышты майлау үшін, себетті босатқаннан кейін бір май парағын ұсақтауға кеңес береміз.

Ақаулықтарды жою

Қағаз турағыш іске қосылмаса, келесілерді тексеріңіз:

1. Құрылғы дұрыс қосылған ба?
2. Ажыратқыш аппараттың артындағы  күйіне басылды ма?
3. Құрылғыда қағаз кептетілген бе?
4. Мотор қатты қызған ба?
5. Турағыш себеті толығымен ішке итерілген бе?
6. Турағыш есігі жабық па?

Кепілдік

Осы құрылғының жұмысына қалыпты пайдаланылған жағдайда сатып алған күннен бастап екі жылға кепілдік беріледі. Кепілдік мерзімі кезінде ACCO Brands Europe компаниясы өз қарауымен ақаулы құрылғыны тегін жөндейді немесе ауыстырады. Дұрыс пайдаланбаудан немесе тиісті емес мақсаттар үшін пайдаланудан туындаған ақаулар кепілдікте қамтылмайды.

Сатып алу күнінің дәлелі талап етіледі, ACCO Brands Europe компаниясы рұқсат етпеген адамдар тарапынан жасалған жөндеулер немесе өзгертулер кепілдікті жарамсыз етеді. Өнімдеріміздің көрсетілген техникалық деректерге сай болуын қамтамасыз ету біздің мақсатымыз. Бұл кепілдік тауарларды сатуды басқаратын қолданыстағы ұлттық заңнамалар аясында тұтынушылар иеленетін заңды құқықтарға әсер етпейді.



Přehled

- a Panel indikátorů
- b Výsuvný koš
- c Průhledné okno koše
- d Bezpečnostní symboly
- e Podávací štěrbinu



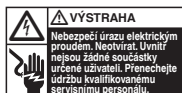
Tyto důležité bezpečnostní pokyny si přečtěte a uschovejte



Kopii úplného znění těchto pokynů k obsluze, návody, tipy a průvodce odstraňováním potíží najdete na webových stránkách www.leitz.com



Následující symbol, který je vyobrazen na přístroji, značí, že pokud přístroj otevřete, vystavujete se riziku vážného zranění nebo smrti.
NEOTVÍRAT.



- Používejte jednotku pouze k účelům, ke kterým je určena, což je skartace papírových dokumentů v kancelářském prostředí.
- Přístroj musí být připojen ke zdroji napětí, jež odpovídá údajům uvedenému na přístroji.
- Přístroj by měl být zapojen do elektrické zásuvky, která se nachází v jeho blízkosti a je snadno přístupná.
- Nezapojujte ho do vícenásobné zásuvky ani nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Nerespektování těchto pokynů může vést k poškození přístroje nebo úrazu a bude mít za následek zneplatnění záruky.
- Nepokoušejte se sami o údržbu nebo opravu přístroje.
- Při recyklaci odpadu oddělte skartovaný papír a úlomky platebních karet.
- Přístroj nepoužívejte, pokud napájecí kabel nebo zástrčka jsou poškozeny.
- Při přemísťování přístroje je třeba opatrnosti a vyhnout se nerovným povrchům nebo předmětům na podlaze.
- Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Výrobce není odpovědný za poškození materiálu či zranění osob způsobené nesprávnou manipulací či nedodržením bezpečnostních pokynů. V takových případech dochází ke zrušení záruky.
- Tento přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nikdy jej nepoužívejte ve venkovních prostorách.
- Přístroj chraňte před vlhkostí.
- Neustále buďte ostražití a dávejte pozor na to, co děláte. Nepoužívejte elektrické vybavení, je-li vaše koncentrace či pozornost narušena nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu či léků. I pouhý okamžik nepozornosti při užívání elektrického vybavení může vést k vážným nehodám a zraněním.
- Nepokoušejte se přístroj otevírat, upravovat či opravovat. Zabraňte pádu, proražení, zlomení či vystavení přístroje vysokým tlakům.
- Úpravy přístroj a technické změny jsou přísně zakázány.
- Před použitím zkontrolujte, zda není přístroj či kabel (popr. adaptér) poškozený. V případě viditelného poškození, silného západu nebo nadměrného přehřívání součástí ihned rozpojte veškerá zapojení a přestaňte přístroj používat.
- Pokud skartovač delší dobu nepoužíváte, musíte jej odpojit od zdroje napájení.
- Nepoužívejte čisticí nebo mazací prostředky ve spreji, jelikož by mohlo dojít k náhlému vzplanutí.



Varování:

Ostrá hrana. Nedotýkejte se řezacích noží.



Varování:

Pohyblivé součásti. Nedotýkejte se řezacích noží.

Nikdy se nesnažte obejít bezpečnostní blokovací mechanismus (je to přísně zakázané a nebezpečné, zvláště pokud je přístroj připojen ke zdroji napájení).

Řízení

Symbol	Typ	Indikace	Akce
	Tlačítko Zapnuto / V pohotovost- ním režimu	Svítlí modře, když je ve stavu Zapnuto / V poho- tovostním režimu	Tlačítko automatic- kého spuštění a po- hotovostního režimu (jedno stisknutí)
	Tlačítko	Vnější kroužek se rozsvítí modře a začne se otáčet proti směru hodinových ručiček	Tlačítko ručního zpětného chodu (podržte stisknuté)
	Tlačítko	Vnější kroužek se rozsvítí modře a začne se otáčet po směru hodinových ručiček	Tlačítko ručního chodu vpřed (po- držte stisknuté)
	Přehřátí	90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)	Indikace přehřátí (červená)
	Přetížení	90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)	Indikace přetížení / zaseknutí (červená)
	Plný koš	90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)	Indikace plného koše (červená)
	Otevřená dvířka	90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)	Indikace otevřených dvířek nebo odstra- něné hlavy skarto- vače (červená)

Varovné symboly



Žádné CD disky



Udržujte volné visící klenoty/bižuterii v
bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru



Neskartujte platební karty



Udržujte volné oblečení a kravaty v
bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru



Udržujte dlouhé vlasy v bezpečné
vzdálenosti od podávacího otvoru



Nevkládejte ruce do podávacího otvoru
přístroje



Tento přístroj není určen pro použití dětmi



Kapacita podávací štěrbiny



Žádné aerosoly

Provoz

- Vyjměte skartovač z obalu a koš v krytu skartovače umístěte na desku uvnitř. Do zadní části skartovače zapojte napájecí kabel.
- Připojte přístroj k odpovídajícímu zdroji napětí. Ujistěte se, že je síťový vypínač (on/off) v poloze zapnuto („on“). Rozsvítí se modrá ikona  indikující to, že skartovač je v provozu.
- Vložte papír určený ke skartování do podávací štěrbiny „e“.

Během skartování papíru zůstane svítit modrá ikona skartovače v provozu a koš se rozsvítí modře (pokud je povoleno).

Poznámka: Ujistěte se, že vkládané listy jsou řádně zarovnané.

Pokud tloušťka papíru nepřesahuje kapacitu skartovače, motor se spustí a vaše dokumenty budou skartovány. Řezací nože se zastaví, jakmile je proces skartování dokončen.

- Jestliže tloušťka papíru převyšuje kapacitu skartovače, ikona automatického zpětného chodu bude blikat červeně  a motor poběží ve zpětném chodu.
- Pokud k tomu dojde, odeberte ze stohu několik listů papíru a skartování opakujte. Skartovač se automaticky spustí a dovolí, aby byl papír rozřezán.
- Necháte-li skartovač v provozním režimu déle než 15 minut, aniž by byl používán, přístroj se z důvodu úspory energie automaticky vypne.



Varování: Za žádných okolností NEPOUŽÍVEJTE k pročištění podávací štěrbiny kovové předměty (nůžky, perofřízky apod.).

Vzácný případ ucpání

Pokud nejde zaseknutý papír odstranit, stiskněte tlačítko  a podržte je po dobu 2 sekund, poté stiskněte tlačítko  a rovněž je podržte po dobu 2 sekund. Postup opakujte, dokud se zaseknutý papír neuvolní. Nepřepínejte příliš rychle mezi funkcemi zpětného chodu a chodu vpřed. Může dojít k poškození motoru.

Funkce zpětného chodu

- Chcete-li během skartování dokumentu obrátit směr řezání, můžete použít funkci zpětného chodu , kterou je přístroj vybaven.
- Stisknutím a přidržením tlačítka zpětného chodu se řezací nože začnou otáčet opačným směrem, abyste mohli rozřezávané listy z mechanismu vyjmout.
- Zpětný chod funguje pouze tehdy, držíte-li tlačítko  stisknuté. Po uvolnění tlačítka se přístroj přepne do režimu připraveného k použití.

Doba provozu

Pokud se skartovač používá nepřetržitě po dobu 120 minut (350 = 20 minut), může se přehřát. Pokud k tomu dojde, rozsvítí se červená ikona .

Když bude skartovač opět připraven k použití, ikona signalizující přehřátí zhasne. To bude trvat cca 45 minut.

Jestliže chcete pokračovat ve skartování, stiskněte tlačítko zapnutí  a začnete vkládat papír do podávací štěrbiny.

Světelné režimy

Podržením tlačítka napájení po dobu 5 sekund zapnete/vypnete funkci LED interního koše.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Přístroj JE schopen skartovat následující:



- Papíry sešité sešivačkou, do 25 mm od rohu
- Svorky 26/6 a 24/6 nebo menší
- Papír malého formátu.



- Papíry spojené kancelářskými sponkami, do 25 mm od rohu
- Malé/střední (max. tloušťka drátku = 0,9 mm) kancelářské sponky
- Papír s gramáží > 80/100 g/m².



Silný papír nebo karton
< 200 g/m².



Lesklý papír nebo papír
potištěný po obou stranách.



Více složených papírů (listy
A3 složené na polovinu).

Přístroj NENÍ SCHOPEN skartovat následující:



Velké svorky. Zkontrolujte,
zda délka ramena svorky
nepřesahuje 6 mm.



Velká kancelářská sponka.
Zkontrolujte, zda délka
kancelářské sponky
nepřesahuje 32 mm.



Plastové fólie, laminované
dokumenty, plastové
pořadače.



Spony Bulldog



Svázané dokumenty



Platební karty



Lepicí štítky



Časopisy nebo jiné
dokumenty svázané více
sponkami nebo svorkami



Nepoužívejte aerosoly



Nepoužívejte olejová
maziva



CD a DVD disky

Tiché skartování

Tento skartovač používá technologii tichého skartování.

Díky tomu můžete skartovat s dobrým vědomím toho, že
nebudete rušit ostatní.

Plný koš

Když je koš plný, přístroj se přestane otáčet a kvadrant plného
koše se rozsvítí červeně.

Otevřete dvířka skartovače a vytáhněte celý válcový koš; využijte
přítom drážkování po stranách.

Vyprázdněte koš jako normálně, prázdný koš zasuňte zpět na
otočný talíř a poté zavřete dvířka. Skartace bude pokračovat.

Nesnažte se odpad v koši nohama přechovávat.

Otevřená dvířka

Pokud během skartování použijete otevření dvířek jako bezpečnostní opatření, skartovač se okamžitě zastaví a kvadrant otevřených dveří  se rozsvítí červeně.

Chcete-li pokračovat ve skartaci, zavřete dveře.



VAROVÁNÍ

- Dvířka musí být zatlačením řádně uzavřena, aby přístroj mohl pracovat.

Doplňky

Používejte pouze příslušenství Leitz:

Olejoyé listy (12) – 80070000

Doporučujeme vám po vyprázdnění koše provést skartaci jednoho olejového listu papíru, aby byl skartovač stále dobře promazaný.

Odstraňování problémů

Pokud se skartovač papíru nespustí, zkontrolujte následující body:

1. Je přístroj správně zapojený?
2. Je spínač přepnut do polohy  na zadní straně přístroje?
3. Je přístroj zablokovaný papírem?
4. Je motor přehřátý?
5. Je koš na odpad řádně zasunutý do přístroje?
6. Jsou dvířka přístroje uzavřena?



Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)

Elektrická a elektronická zařízení obsahují materiály a látky, které mohou mít škodlivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí. Tento symbol na přístroji, příslušenství nebo balení značí, že s daným přístrojem nesmí být nakládáno jako s netříděným komunálním odpadem, ale je nutné jej likvidovat odděleně. V rámci EU a v ostatních evropských zemích, které provozují systémy na sběr elektrického a elektronického vybavení, odnesete přístroj k likvidaci do sběrného dvora určeného k recyklaci odpadových elektrických a elektronických zařízení. Řádnou likvidací přístroje pomáháte eliminovat možná rizika pro životní prostředí a veřejné zdraví, která jinak mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Záruka

Na provoz tohoto přístroje platí při běžném používání záruka dva roky ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle svého uvážení vadný přístroj bezplatně opraví, nebo vymění. Na závady způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním se nevztahuje záruka.

Je nutné předložit doklad o nákupu s datem. Opravy a změny přístroje provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, zruší platnost záruky. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonná práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.



Prehľad

- a Indikačný panel
- b Vytáhovacia odpadová nádoba
- c Priehľadný priezor na odpadovej nádobe
- d Bezpečnostné symboly
- e Otvor na podávanie papiera



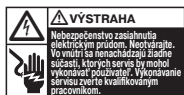
Prečítajte si a uchovajte tieto dôležité bezpečnostné pokyny



Úplnú kópiu prevádzkových pokynov, užitočné tipy a sprievodcu odstraňovaním problémov nájdete na adrese www.leitz.com



Nasledujúci symbol, ktorý nájdete na produkte, uvádza, že v prípade otvorenia prístroja by ste sa mohli vážne alebo smrteľne zraniť. **NEOTVÁRAJTE.**



- Zariadenie používajte iba na účely, na ktoré je určené, čo je skartovanie papierových dokumentov v kancelárskom prostredí.
- Jednotka sa musí pripájať výhradne k napájaciemu napätiu, ktoré zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na jednotku.
- Jednotka by sa mala pripájať k elektrickej zásuvke v blízkosti zariadenia, ktorá je jednoducho prístupná.
- Nepripájajte k rozvodkám ani nepoužívajte s predlžovacími káblami.
- Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k poškodeniu/zraneniu a spôsobí stratu platnosti vašej záruky.
- Nepokúšajte sa sami vykonávať servis ani opravu jednotky.
- V prípade recyklácie oddelte skartovaný papier a skartované kreditné karty.
- Túto jednotku nepoužívajte, ak boli kábel alebo zástrčka poškodené.
- Pri posúvaní zariadenia by ste mali byť opatrní, aby ste sa vyhlí všetkým nerovným povrchom alebo predmetom na podlahe.
- Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Výrobca nebude zodpovedný za prípady poškodenia materiálu alebo zranenia osôb vyplývajúce z nesprávneho zaobchádzania alebo nedodržania bezpečnostných pokynov. V takýchto prípadoch dôjde k strate platnosti záruky.
- Toto zariadenie je určené na použitie vo vnútornom prostredí. Nikdy ho nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Zariadenie uchovávajte mimo pôsobenia vlhkosti.
- Budte neustále ostražití a vždy dávajte pozor na to, čo robíte. Nepoužívajte elektrické zariadenie, ak sa nedokážete sústrediť alebo triezvo uvažovať, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti môže viesť k vážnym nehodám a zraneniam pri používaní elektrického zariadenia.
- Nepokúšajte sa otvárať, upravovať ani opravovať toto zariadenie. Dbajte na to, aby nedošlo k pádu, prepichnutiu, rozbitiu zariadenia, pričom ho nevystavujte pôsobeniu vysokého tlaku.
- Obmeny zariadenia ani technické úpravy sú neprípustné.
- Pred použitím skontrolujte, či na zariadení a kábli (a ak sa to vzťahuje na tento prípad, aj adaptéry) nedošlo k nejakému poškodeniu. Ak sa vyskytuje nejaké viditeľné poškodenie, silný zápach alebo nadmerné prehrievanie komponentov, ihneď odpojte všetky pripojenia a prestaňte zariadenie používať.
- Ak sa skartovačka dlhšie nepoužíva, odpojte ju od zdroja napájania.
- Nepoužívajte čističe v spreji alebo mazivá v spreji, keďže tieto môžu predstavovať riziko náhleho požiaru.



Upozornenie:

Ostrá hrana. Nedotýkajte sa rezacích nožov.



Upozornenie:

Pohyblivé časti. Nedotýkajte sa rezacích nožov.

Nikdy nevynechávajte bezpečnostné blokovanie (prísne zakázané a nebezpečné, najmä keď je skartovací stroj pripojený k zdroju napájania).

Ovládacie prvky

Symbol	Typ	Označenie	Úkon
	Tlačidlo Zapnuté/ pohotovostný režim	Svieti na modro, keď je v zapnutej polo- he/v pohotovostnom režime	Tlačidlo automatického spustenia a poho- tovostného režimu (jedno stlačenie)
	Tlačidlo	Modrý vonkajší krú- žok sa otáča proti smeru hodinových ručičiek	Tlačidlo manuálneho spätného chodu (podržte stlačené)
	Tlačidlo	Modrý vonkajší krú- žok sa otáča v smere hodinových ručičiek	Tlačidlo manuálneho chodu dopredu (po- držte stlačené)
	Prehriatie	90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normál- nom stave je modrý)	Signalizácia prehriatia (červená)
	Pretťaženie	90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normál- nom stave je modrý)	Signalizácia pret'a- ženia/zaseknutia (červená)
	Zásobník plný	90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normál- nom stave je modrý)	Signalizácia plného zásobníka (červená)
	Dvere otvorené	90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normál- nom stave je modrý)	Signalizácia otvo- rených dverí alebo odstránenej hlavy skartovačky (červená)

Výstražné symboly

-   Zákaz diskov CD
-  Nepribližujte sa s voľnými šperkami
-  Žiadne kreditné karty
-  Nepribližujte sa s kravatami a voľnými odevmi
-  Nepribližujte sa s dlhými vlasmi
-  Nevkladajte ruky do podávacieho otvoru zariadenia
-  Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi
-  Kapacita podávacieho otvoru v hárkoch
-  Žiadne aerosóly

Prevádzka

- Vyberte skartovačku z obalu a položte zásobník do krytu skartovačky na vnútornú platňu. Zapojte napájací kábel do zadnej časti skartovačky.
 - Skartovací stroj pripojte k príslušnému sieťovému zdroju. Uistite sa, že je spínač v zapnutej polohe. Modrá ikona skartovačky v prevádzke  sa rozsvieti.
 - Vložte papier, ktorý má byť zoskartovaný, do otvoru na podávanie „e“.
Počas skartovania papiera zostane modrá ikona skartovačky v prevádzke svietiť a zásobník bude svietiť namodro (ak je funkcia aktivovaná).
- Poznámka:** Uistite sa, že vložený papier je presne naskladaný. Ak je hrúbka papiera v rámci kapacity skartovačky, motor sa spustí a vaše dokumenty sa skartujú. Po ukončení procesu skartovania sa rezacie nože zastavia.
- Ak hrúbka papiera presahuje kapacitu skartovacieho stroja, ikona automatického spätného chodu bude blikať načerveno  a motor naberie spätný chod.
 - Ak sa to stane, odstráňte niekoľko listov zo zásobníka papiera a skúste to znova. Skartovací stroj sa automaticky spustí a umožní to skartovanie papiera.
 - Ak sa skartovací stroj ponechá v prevádzkovom režime a nezaťaženom stave viac ako 15 minút, automaticky sa vypne, aby sa ušetrila energia.



Upozornenie: V žiadnom prípade nepoužívajte žiadne kovové predmety (nožnice, otvárate listov atď.) pri pokuse vyčistiť miesto vstupu papiera.

Ojedinelé prípady zaseknutia

Ak by sa uviaznutý papier neuvoľnil, stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy, a potom stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy. Celý proces opakujte, kým zaseknutie nebude odstránené. Neprepínajte rýchlo funkcie spätného chodu a chodu dopredu, keďže sa tým môže poškodiť motor.

Funkcia spätného chodu

- Pokiaľ by ste chceli obrátiť smer skartovania počas skartovania dokumentu, bola pre vaše pohodlie pridaná funkcia spätného chodu .
- Stlačením a podržaním tlačidla spätného chodu rezacie nože zmenia smer, čo umožní vytiahnutie skartovaného dokumentu.
- Funkcia spätného chodu funguje, len kým je stlačené tlačidlo . Po uvoľnení tlačidla sa skartovací stroj vráti do pripravenej pozície.

Čas prevádzky

Keď sa skartovačka používa nepretržite 120 minút (350 = 20 minút), môže sa prehriať. Ak k tomu dôjde, ikona  sa rozsvieti načerveno.

Keď bude skartovací stroj opäť pripravený, červená ikona znázorňujúca, že stroj je prehriaty, zhasne. Bude to trvať približne 45 minút.

Na pokračovanie v skartovaní stlačte tlačidlo zapnutia  a začnite dávať dokumenty do podávacieho otvoru.

Svetelné režimy

Ak chcete zapnúť/vypnúť funkciu LED interného zásobníka, podržte tlačidlo napájania na 5 sekúnd.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

DOKÁŽE skartovať nasledovné:



- Zopnutý papier, svorka max. 25 mm od rohu
- 26/6 a 24/6 alebo menšie svorky
- Malý papier.



- Papier so sponkou na papier, sponka na papier max. 25 mm od rohu
- Malé/stredné sponky na papier (max. hrúbka drôtika = 0,9 mm)
- Papier > 80/100 g/m².



Hrubý papier alebo kartón
< 200 g/m².



Lesklý papier alebo hárok
potlačený na oboch
stranách.



Viaceré zložené háčky
(háčky A3 zložené napoly).

NEDOKÁŽE skartovať nasledovné:



Pevné sponky. Uistite sa, že
dĺžka nožičky sponky nie je
väčšia ako 6 mm.



Veľké sponky na papier. Uistite
sa, že dĺžka sponky na papier
nie je väčšia ako 32 mm.



Plastové fólie,
laminované dokumenty,
plastové obaly.



Pružinové klipy.



Zviazané dokumenty.



Kreditná karta



Nálepky.



Časopisy alebo iné dokumenty
zviazané viacerými svorkami
alebo sponkami.



Zákaz aerosólov



Nepoužívajte olej vo
fľašiach



Disky CD a DVD.

Tiché skartovanie

Tento skartovací stroj bol navrhnutý s tichou technológiou skartovania.

To vám umožní skartovať bez obáv, že rušíte ostatných.

Plná odpadová nádoba

Keď je zásobník plný, stroj sa prestane otáčať a kvadrant plného zásobníka sa rozsvieti načerveno.

Otvorte dvierka skartovačky a pomocou lemovania po stranách vytiahnite celý valec zásobníka.

Vyprázdňte zásobník obvyklým spôsobom a pred zatvorením dvierok umiestnite prázdny zásobník späť na otočný tanier.

Skartovaný papier v odpadovej nádobe nestláčajte nasilu nohou.

Otvorené dvere

Ak sa počas skartovania z bezpečnostných dôvodov otvorí dvierka, skartovačka sa okamžite zastaví a kvadrant otvorených dvierok  sa rozsvieti načerveno.

Ak chcete pokračovať v skartovaní, zatvorte dvierka.



UPOZORNENIE

- Aby stroj fungoval, musia byť dvere úplne zatlačené a zatvorené.

Príslušenstvo

Používajte iba príslušenstvo Leitz:

Okrajové háčky (12) - 80070000

Odporúčame, aby ste po vyprázdnení zásobníka skartovali jeden okrajový hárok, aby bola skartovačka stále premazaná.

Riešenie problémov

Ak sa skartovací stroj nezapne, skontrolujte nasledujúce:

1. Je stroj správne zapojený?
2. Je prepínač stlačený do polohy  na zadnej strane stroja?
3. Je v stroji zaseknutý papier?
4. Prehrial sa motor?
5. Je odpadová nádoba skartovacieho stroja úplne zatlačená dovnútra?
6. Sú dvere skartovacieho stroja zatvorené?



Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú materiály a látky, ktoré môžu mať škodlivé účinky na ľudské zdravie a životné prostredie. Tento symbol na zariadení, príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto zariadením sa nesmie narábať ako s netriedeným komunálnym odpadom, ale musí sa zbierať osobitne! Zariadenie zlikvidujte prostredníctvom zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení v rámci EÚ a iných európskych krajín, ktoré prevádzkujú systémy separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Likvidáciou zariadenia správnym spôsobom pomáhate zabrániť možnému ohrozeniu životného prostredia a verejného zdravia, ktoré by sa mohlo inak zapríčiniť nesprávnym zaobchádzaním s opotrebovanými zariadeniami. Recyklácia materiálov prispieva k šetreniu prírodných zdrojov.

Záruka

Prevádzka tohto zariadenia je krytá zárukou po dobu dvoch rokov od dátumu kúpy, za podmienky bežného používania. V rámci záručnej doby spoločnosť ACCO Brands Europe na základe vlastného uváženia bezplatne buď opraví, alebo vymení pokazené zariadenie. Na poruchy z dôvodu nesprávneho použitia alebo použitia na nevhodné účely sa záruka nevzťahuje.

Bude vyžadovaný doklad o dátume kúpy. Opravy alebo modifikácie vykonané osobami, ktoré nie sú poverené spoločnosťou ACCO Brands Europe, spôsobia neplatnosť záruky. Naším cieľom je zabezpečiť, aby naše produkty fungovali v rámci uvedených technických údajov. Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva, ktoré majú spotrebitelia v rámci príslušných národných právnych predpisov, ktorými sa riadi predaj tovaru.



Áttekintés

- a Kijelzőpanel
- b Kihúzható hulladéktartály
- c Ellenőrző ablak
- d Biztonsági szimbólumok
- e Papírbemeneti nyílás



Olvassa el és őrizze meg ezeket a fontos biztonsági előírásokat

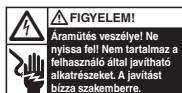


A teljes használati utasítás, tanácsok és tippek, valamint hibaelhárítási útmutató megtalálható a www.leitz.com webhelyen.



A terméken látható alábbi szimbólum azt jelenti, hogy a gép felnyitása súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.

NE NYISSA FEL!



- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja, ami a papír dokumentumok aprítása irodai környezetben.
- A készüléket a rajta feltüntetett feszültségértékű tápfeszültséghez kell csatlakoztatni.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy az elektromos hálózati csatlakozóaljzat a közelben, könnyen elérhető helyen legyen.
- A készüléket ne csatlakoztassa elosztóra és ne használja hosszabbító kábelrel.
- Az utasítások be nem tartása a készülék károsodásához vezethet vagy sérülést okozhat, és érvényteleníti a garanciát.
- Ne próbálja saját maga szervizelni vagy megjavítani a készüléket.
- Újrahasznosítás esetén válassza külön a felaprított papírt és a hitelkártyadarabokat.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült.
- A berendezés mozgatasakor ügyeljen arra, hogy elkerülje a padló egyenetlenségeit és az esetleges akadályokat.
- A készülék rendeltetészerűen beltéri körülmények között használandó. Soha ne használja kinti körülmények között.
- A készülék rendeltetészerűen beltéri körülmények között használandó. Soha ne használja kinti körülmények között.
- A termék nedvességtől távol tartandó!
- Legyen mindenkor éber és mindig körültekintően járjon el. Ne használjon villamos berendezést csökkent koncentrációs képesség vagy tudatosság esetén, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Villamos berendezés használata esetén akár pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos balesethez és sérüléshez vezethet.
- Ne próbálja a terméket felnyitni, módosítani, illetve javítani. Ne ejtse le, lyukassa át, törje el, illetve tegye ki nagy nyomás hatásának.
- A terméket nem szabad átalakítani, illetve műszaki jellegű módosításokat végezni rajta.
- Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a készülék és a kábel (és, ha van ilyen, az adapter) nem sérült-e meg. Ha károsodás bármely látható jelét észleli, illetve erős szagot vagy a komponensek túlzott felmelegedését tapasztalja, bontson azonnal minden csatlakozást és szüntesse be a termék használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja az iratmegsemmisítőt, akkor a tápkábelt húzza ki a konnektorból.
- Ne használjon szórófejes tisztítószert vagy szórófejes kenőanyagot, mert ezek belobbanó tüzet okozhatnak.



Figyelmeztetés:

Éles szélék. Ne érjen a vágóberendezéshez!



Figyelmeztetés:

Mozgó alkatrészek. Ne érjen a vágóberendezéshez!

Soha ne kerülje meg a biztonsági reteszelt (szigorúan tilos és veszélyes, különösen akkor, ha az iratmegsemmisítő csatlakoztatva van az áramforráshoz).

Vezérlőberendezés

Szimbólum	Típus	Jelzés	Működés
	Nyomógomb Bekapcsolt/ Készenléti állapot	Kéken világít, ha Bekapcsolt/Készenléti állapotban van	Automatikus indítás és készenlét kapcsológomb (egyszeri megnyomás)
	Nyomógomb	A külső gyűrű az órmutató járásával ellentétes irányban forog, kék színben	Kézi visszamenet gomb (tartsa lenyomva)
	Nyomógomb	A külső gyűrű az órmutató járásával megegyezően forog, kék színben	Kézi előremenet gomb (tartsa lenyomva)
	Túlmelege- dés	90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)	Túlmelegedés jelzőlámpa (piros)
	Túlterhelés	90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)	Túlterhelés jelzőlámpa / Elakadásjelző (piros)
	Tartály tele	90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)	Tartály tele jelzőlámpa (piros)
	Ajtó nyitva	90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)	Ajtó nyitva vagy az iratmegsemmisítő aprítófeje eltávolítva jelzőlámpa (piros)

Figyelmeztető szimbólumok



CD nem aprítható



Vigyázzon, nehogy lazán függő ékszerai a bemeneti nyílás közelébe kerüljenek.



Ne aprítson hitelkártyákat



Vigyázzon, nehogy nyakkendője vagy más laza ruhadarabja a bemeneti nyílás közelébe kerüljön.



Vigyázzon, nehogy hosszú haja a bemeneti nyílás közelébe kerüljön.



Ne nyúljon a bemeneti nyílásba.



A készüléket gyermekek nem használhatják.



Bemeneti nyílás lapkapacitása



Nincs aeroszol

Üzemeltetés

1. Vegye ki az iratmegsemmisítőt a csomagolásból, és helyezze a tartályt az iratmegsemmisítő házában található lemezre. Dugja be a tápkábelt az iratmegsemmisítő hátuljába.
2. Csatlakoztassa az iratmegsemmisítőt a megfelelő elektromos hálózathoz. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló be legyen kapcsolva. A kék „Iratmegsemmisítő használatban” ikon bekapcsol.
3. Helyezze be az aprítandó papírt az „e” papírbemeneti nyílásba.

A papír aprítása közben a kék „Iratmegsemmisítő használatban” ikon világít, a tartály pedig kéken világít (ha engedélyezve van).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a behelyezendő papírköteg megfelelően el legyen igazítva.

Ha a papírvastagság nem haladja meg az iratmegsemmisítő kapacitását, akkor a motor elindul, és felaprítja a dokumentumokat. Az aprítás befejezése után a vágóberendezés leáll.

5. Ha a papírköteg vastagsága meghaladja az iratmegsemmisítő kapacitását, az automatikus visszamenet jelző ikon pirosan villog, és motor visszamenetben jár.
6. Ebben az esetben távolítsa el néhány lapot a papírkötegből, és próbálkozzon újra az aprítással. Az iratmegsemmisítő automatikusan elindul, és megkezdje a papír aprítást.
7. Ha az iratmegsemmisítő 15 percnél hosszabb ideig üzemállapotban marad, de nem használja, akkor az iratmegsemmisítő automatikusan kikapcsol, hogy ne fogyassza feleslegesen az áramot.



Figyelmeztetés: A papírbemeneti nyílás tisztításához soha ne használjon fémtárgyat (pl. ollót vagy papírvágót).

Esetleges elakadás megszüntetése

Ha a papírelakadás nem szűnik meg, tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig, majd tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig. Ismételje meg addig, amíg az elakadás megszűnik. Ne váltogasson gyorsan a visszamenet és előremenet funkció között, mert ez károsíthatja a motort.

Visszamenet funkció

1. Amennyiben egy dokumentum aprítása közben meg szeretné fordítani az aprító forgási irányát, akkor erre a célra szolgál a visszamenet funkció.
2. A visszamenet gomb lenyomva tartásának hatására a vágóberendezés az ellentétes irányba kezd járni, és lehetővé teszi az éppen aprított dokumentum visszanyerését.
3. A visszamenet funkció csak addig működik, amíg a gombot lenyomva tartja. A visszamenet gomb felengedése után az iratmegsemmisítő ismét készen áll a használatra.

Üzemelési idő

Az iratmegsemmisítő túlmelegedhet, ha 120 percnél (350 = 20 percen) át folyamatosan használják. Ebben az esetben a túlmelegedést jelző ikon pirosan világít.

A túlmelegedést jelző piros ikon kialszik, amikor az iratmegsemmisítő ismét használatra kész. Ez körülbelül 45 percet vesz igénybe.

Az aprítás folytatásához nyomja meg a bekapcsológombot és kezdje behelyezni az aprítandó dokumentumokat a bemeneti nyílásba.

Fénymódok

A belső tartály LED-funkciójának be- és kikapcsolásához tartsa 5 másodpercig lenyomva a bekapcsológombot.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Az alábbiak aprítására alkalmas:



- Tűzött papír, max. 25 mm-re a papír sarkától
- 26/6 és 24/6 vagy kisebb tűzőkapcsok
- Kis méretű papír.



- Gemkapoccsal összefogott papír, max. 25 mm-re a papír sarkától
- Kis/közepes (max. drótvastagság = 0,9 mm) gemkapcsok
- > 80/100 g/m² papír.



Vastag papír vagy karton,
< 200 g/m².



Fényes papír vagy mindkét
oldalán nyomtatott lap.



Több összehajtott lap
(A3 lapok félbehajtva).

Az alábbiak aprítására NEM alkalmas:



Nagy tűzőkapcsok. A
tűzőkapocs szára nem lehet
hosszabb, mint 6 mm.



Nagy gemkapocs. A
gemkapocs nem lehet
hosszabb, mint 32 mm.



Műanyag lapok, laminált
dokumentumok,
műanyag mappák.



Szárnyas iratcsipeszek



Bekötött dokumentumok



Hitelkártyákat



Öntapadós címkék.



Több tűzőkapoccsal vagy
gemkapoccsal összefogott képes
újságok vagy egyéb dokumentumok.



Aeroszolos szer nem
használható.



Olajat ne



CD-k és DVD-k

Csendes aprítás

Az iratmegsemmisítő az aprításhoz csendes aprítási technológiát használ.

Ezért nem kell aggódnia amiatt, hogy a készülékkel másokat zavarna.

Tartály megtelt

Amikor a tartály megtelik, a gép forgása leáll, és a „Tartály tele” kvadráns pirosan világít.

Nyissa ki az iratmegsemmisítő ajtaját, és az ergonomikus pereménél fogva húzza ki a teljes hengertartályt.

Üritse ki a szokásos módon, majd mielőtt becsukná az ajtót a folytatáshoz, helyezze vissza az üres tartályt a forgótányérra.

Az összeaprított papírt ne tapossa a hulladéktartály fenekére.

Ajtó nyitva

Ha aprítás közben kinyitják az ajtót, biztonsági elővigyázatossággként az iratmegsemmisítő azonnal leáll, és az „Ajtó nyitva”  kvadráns pirosan világít.

Az aprítás folytatásához csukja be az ajtót.



FIGYELMEZTETÉS

- Az iratmegsemmisítő csak akkor működik, ha az iratmegsemmisítő ajtaja teljesen be van csukva.

Tartozékok

Kizárólag eredeti Leitz tartozékokat használjon:

Olajozólapok (12) - 80070000

Javasoljuk, hogy a tartály kiürítése után aprítson fel egy olajozólapot, hogy az iratmegsemmisítő kenését biztosítsa.

Hibaelhárítás

Ha nem indul el az iratmegsemmisítő, akkor ellenőrizze a következőket:

1. A hálózati tápkábel be van-e dugva a konnektorba?
2. A gép hátoldalán a kapcsoló  állásban van?
3. Nem akadt-e el a papír a készülékben?
4. Nem melegedett-e túl a motor?
5. A hulladéktartály teljesen be van-e nyomva?
6. Be van-e zárva az iratmegsemmisítő ajtaja?



Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai

Az elektromos és elektronikus eszközök olyan anyagokat és anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással lehetnek az emberi egészségre és a környezetre. A szimbólum a terméken, tartozékokon vagy csomagoláson azt jelenti, hogy a terméket nem szabad szelektálatlan települési hulladékként kezelni, hanem elkülönítetten kell begyűjteni! A terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrafelhasználására szolgáló begyűjtő központban ártalmatlanítsa az EU területén és egyéb európai országokban, ahol külön begyűjtő rendszert működtetnek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai számára. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezeti és közegészségügyi kockázat elkerüléséhez, amelyet a berendezések hulladékainak nem megfelelő kezelése okozhat. Az anyagok újrafelhasználása segíti a természetes erőforrások megőrzését.

Garancia

A gép működéséért rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás dátumától számítva két év jótállást vállalunk. A jótállási időszak alatt az ACCO Brands Europe – saját belátása szerint – díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott gépet. A jótállás nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat miatt fellépő hibákra.

A jótállás igénybevételéhez be kell mutatni a vásárlás dátumát igazoló dokumentumot. Ha az ACCO Brands Europe által nem feljogosított személy javítást vagy átalakítást végez a gépen, az érvényteleníti a garanciát. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy termékeink a műszaki adatoknál leírtaknak megfelelő teljesítményt nyújtsák. A jelen jótállás nem befolyásolja azokat a törvényes jogokat, amelyekkel ügyfeleink az áruértékesítésre vonatkozó nemzeti jogszabályok szerint rendelkeznek.



Prezentare generală

- a Panou cu indicatoare
- b Coș detașabil
- c Fereastra de vizualizare a coșului
- d Simboluri de securitate
- e Fantă de alimentare cu hârtie



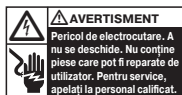
Vă rugăm să citiți și să păstrați aceste importante instrucțiuni de siguranță



Pentru un exemplar complet al instrucțiunilor de utilizare, sugestii utile și un ghid de depanare, vizitați www.leitz.com



Simbolul alăturat, aflat pe produs, indică faptul că deschiderea aparatului poate provoca rănirea gravă sau decesul. **A NU SE DESCHIDE.**



- Utilizați unitatea doar în scopurile prevăzute, respectiv distrugerea documentelor de hârtie într-un mediu de birou.
- Aparatul trebuie conectat numai la o tensiune de alimentare corespunzătoare valorilor nominale indicate pe acesta.
- Aparatul trebuie conectat la o priză ușor accesibilă, aflată în apropierea lui.
- Nu utilizați un adaptor multiplu sau un prelungitor.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza daune/vătămări și vă va anula garanția.
- Nu încercați să executați service-ul sau să reparați singur aparatul.
- Dacă reciclați, separați deșeurile de hârtie de fragmentele de carduri de credit.
- Nu folosiți acest aparat dacă cablul sau ștecărul sunt deteriorate.
- Mutați aparatul cu grijă, evitând eventualele suprafețe denivelate sau obiecte aflate pe podea.
- Citiți toate informațiile referitoare la siguranță și instrucțiunile. Producătorul nu este responsabil în cazurile de daune materiale sau răniri a persoanelor produse de manipularea incorectă sau neconformarea cu instrucțiunile de siguranță. În aceste cazuri, garanția va fi anulată.
- Dispozitivul este destinat utilizării în spații interioare. Nu utilizați niciodată dispozitivul în spații exterioare.
- Țineți dispozitivul departe de umezeală.
- Fiți întotdeauna vigilenți și aveți întotdeauna grijă la ceea ce faceți. Nu folosiți echipamente electrice dacă vă lipsesc concentrarea sau conștientizarea sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicației. Chiar și un singur moment de neatenție poate conduce la accidente și răniri grave atunci când folosiți echipamente electrice.
- Nu încercați să deschideți, modificați sau reparați dispozitivul. Nu lăsați produsul să cadă, înțepați, rupeți sau expuneți la presiuni înalte.
- Modificările aduse dispozitivului și modificările tehnice nu sunt permise.
- Verificați înainte de utilizare ca dispozitivul și cablul (iar dacă este aplicabil, adaptorul) să nu prezinte avarii. Dacă există avarii evidente, un miros puternic sau supraîncălzire excesivă a componentelor, deconectați imediat de la sursa electrică toate conexiunile și opriți utilizarea dispozitivului.
- Deconectați distrugătorul de documente de la sursa de alimentare atunci când nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați agenți de curățare sau lubrifiere aplicați prin pulverizare întrucât aceștia se pot aprinde instantaneu, prezentând pericol de incendiu.



Avertisment:

Muchie ascuțită. Nu atingeți lamele de tăiere.



Avertisment:

Piese în mișcare. Nu atingeți lamele de tăiere.

Nu ignorați mecanismul de blocare de siguranță (strict interzis și extrem de periculos, mai ales când aparatul este conectat la o sursă de alimentare).

Controale

Simbol	Tip	Indicație	Acțiune
	Apăsați butonul Pornit/Standby	Devine albastru când se află în poziția Pornit/Standby	Buton de pornire automată și de standby (apăsați o dată)
	Apăsați butonul	Inelul exterior se rotește în sens invers acelor de ceasornic în albastru	Buton de funcționare înapoi manuală (apăsați prelung)
	Apăsați butonul	Inelul exterior se rotește în sensul acelor de ceasornic în albastru	Buton de funcționare înainte manuală (apăsați prelung)
	Supraîncălzire	90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală)	Indicator de supraîncălzire (roșu)
	Supraîncărcare	90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală)	Indicație de supraîncărcare/blocare (roșu)
	Coș plin	90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală)	Indicație coș plin (roșu)
	Ușa este deschisă	90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală)	Indicație ușă deschisă sau cap de distrugere scos (roșu)

Simboluri de avertizare



Nu distruge CD-uri



Feriți bijuteriile pentru a nu fi prinse în aparat



Fără carduri de credit



Feriți cravatele și hainele largi pentru a nu fi prinse în aparat



Feriți părul lung pentru a nu fi prins în aparat



Nu umblați la fanta de alimentare



Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii



Capacitate fantă de alimentare



Nu există aerosoli

Punerea în funcțiune

- Scoateți distrugătorul de documente din ambalaj și puneți coșul în interiorul carcasei distrugătorului, pe placa din interior. Conectați cablul de alimentare în partea din spate a distrugătorului de documente.
- Conectați distrugătorul la rețeaua de alimentare corespunzătoare. Verificați ca întrerupătorul Pornire/Oprire să fie în poziția de pornire. Se va aprinde pictograma  albastră care indică faptul că distrugătorul de documente este în funcțiune.
- Introduceți documentele care urmează să fie distruse în fanta de alimentare „e”.

În timp ce hârtia este distrusă, pictograma albastră care indică faptul că distrugătorul de documente este în funcțiune va rămâne aprinsă și coșul va ilumina în albastru (dacă este activat).

Notă: Verificați ca hârtia introdusă să fie aranjată într-un teanc perfect suprapus.

Dacă grosimea hârtiei este în limita capacității distrugătorului de documente, motorul va porni și documentele vor fi distruse. Lamele de tăiere se vor opri după terminarea operațiunii de distrugere.

- Dacă grosimea teancului de hârtie este mai mare decât cea permisă de capacitatea distrugătorului, pictograma Revers automat  va fi iluminată intermitent în roșu și motorul va funcționa în modul Revers.
- În acest caz, scoateți câteva coli din teancul de hârtie și încercați din nou. Aparatul va porni automat și va permite distrugerea hârtiei.
- Dacă distrugătorul este lăsat în modul În funcțiune, fără a fi folosit, mai mult de 15 minute, acesta se va opri automat pentru a economisi curent electric.



Avertisment: NU folosiți în niciun caz obiecte de metal (foarfece, cuțite pentru scrisori etc.) pentru a încerca să deblocați hârtia.

Cazuri rare de blocare

Dacă blocajul persistă, apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 2 secunde, apoi apăsați și țineți apăsat butonul  timp de alte 2 secunde. Repetați până la deblocarea hârtiei. Trecerea alternativă rapidă de la funcția de revers la funcția de înainte poate cauza defectarea motorului.

Funcția de revers

- Dacă doriți să schimbați direcția de distrugere în timpul operațiunii propriu-zise, folosiți funcția de revers  cu care este prevăzut aparatul.
- La apăsarea și ținerea apăsată a butonului de revers, lamele de tăiere își vor schimba direcția, permițând recuperarea documentului în curs de distrugere.
- Funcția de revers va fi activă numai atâta timp cât butonul  rămâne apăsat. Odată ce butonul de revers nu mai este apăsat, distrugătorul va trece în modul Gata de funcționare.

Perioadă de funcționare

Când distrugătorul de documente este folosit continuu timp de 120 de minute (350 = 20 de minute), se poate supraîncălzi. În acest caz, pictograma de supraîncălzire  va fi iluminată în roșu.

Când aparatul este gata să fie folosit din nou, pictograma roșie de supraîncălzire se va stinge. Această operațiune va dura aproximativ 45 de minute.

Pentru a relua distrugerea documentelor, apăsați butonul de pornire  și introduceți hârtie în fanta de alimentare.

Moduri de iluminare

Țineți apăsat butonul de pornire timp de 5 secunde pentru a activa/dezactiva funcția LED a coșului intern.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

POATE distruge următoarele:



- Coli capsate (capsele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț)
- Capse 26/6 și 24/6 sau mai mici
- Coli de hârtie mici



- Coli prinse cu agrafe de hârtie (agrafele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț)
- Agrafe de hârtie mici și medii (grosimea max. a sârmei = 0,9 mm)
- Hârtie > 80/100 gsm



Hârtie groasă sau carton
< 200 gsm



Hârtie lucioasă sau o coală
imprimată pe ambele părți



Coli multiple pliate
(coli A3 pliate în două)

NU POATE distruge următoarele:



Capse mari. Verificați ca
lungimea picioarelor capsei
să nu depășească 6 mm.



Agrafe de hârtie mari. Verificați
ca lungimea agrafei de hârtie
să nu depășească 32 mm.



Folii de plastic,
documente laminate,
dosare din plastic.



Agrafe „buldog”



Documente legate.



Card de credit



Etichete adezive



Reviste sau alte
documente legate cu mai
multe capse sau agrafe.



Nu utilizați aerosoli



Nu utilizați ulei îmbuteliat



CD-uri și DVD-uri.

Funcționare silențioasă

Acest distrugător de documente încorporează o tehnologie de funcționare silențioasă.

Ea vă permite să distrugeți documente fără a-i deranja pe cei din jur.

Coș plin

Când coșul este plin, mașina se va opri din rotire, iar cadranul coșului plin va ilumina în roșu.

Deschideți ușa distrugătorului de documente și trageți întregul coș cilindric folosind canelurile din jurul părților laterale.

Goliți coșul așa cum ați proceda în mod normal și puneți coșul gol înapoi pe discul turnant înainte de a închide ușa pentru a relua.

Nu tasați materialul distrus în coș cu piciorul.

Ușa deschisă

Dacă ușa este deschisă în timpul distrugerii, ca măsură de siguranță, distrugătorul de documente se va opri instantaneu, iar cadranul  care indică faptul că ușa este deschisă va ilumina în roșu.

Pentru a relua distrugerea, închideți ușa.



ATENȚIE

- Ușa distrugătorului trebuie să fie corect închisă pentru ca aparatul să funcționeze.

Accesorii

Folosiți numai accesorii Leitz:

Coli impregnate cu ulei (12) - 80070000

Vă recomandăm să mărunțiți o coală impregnată cu ulei după ce ați golit coșul, pentru a menține distrugătorul de documente lubrifiat.

Remediarea problemelor

Dacă distrugătorul de documente nu pornește, vă rugăm să verificați următoarele:

1. Este aparatul corect conectat?
2. Comutatorul este împins în poziția  în spatele mașinii?
3. Este aparatul blocat cu hârtie?
4. Este motorul supraîncălzit?
5. Este coșul distrugătorului corect introdus?
6. Este ușa distrugătorului închisă?



Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Dispozitivele electrice și electronice conțin materiale și substanțe care pot avea efecte dăunătoare asupra sănătății umane și a mediului. Simbolul de pe dispozitiv, accesoriile sau ambalajele indică faptul că acest dispozitiv nu trebuie tratat ca deșeu municipal nesortat, ci trebuie colectat separat! Eliminați dispozitivul prin intermediul punctelor de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice din cadrul UE și din alte țări europene care operează sisteme de colectare selectivă pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice. Prin eliminarea în mod corect a dispozitivului, ajutați la evitarea posibilelor pericole pentru mediu și sănătatea umană, care altfel ar putea fi produse de tratarea incorectă a deșeurilor de echipamente. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Dispozitivele electrice și electronice conțin materiale și substanțe care pot avea efecte dăunătoare asupra sănătății umane și a mediului. Simbolul de pe dispozitiv, accesoriile sau ambalajele indică faptul că acest dispozitiv nu trebuie tratat ca deșeu municipal nesortat, ci trebuie colectat separat! Eliminați dispozitivul prin intermediul punctelor de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice din cadrul UE și din alte țări europene care operează sisteme de colectare selectivă pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice. Prin eliminarea în mod corect a dispozitivului, ajutați la evitarea posibilelor pericole pentru mediu și sănătatea umană, care altfel ar putea fi produse de tratarea incorectă a deșeurilor de echipamente. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.



Επισκόπηση

- a Πίνακας ενδεικτικών λυχνιών
- b Αφαιρούμενος κάδος
- c Παραθυράκι κάδου
- d Σύμβολα ασφαλείας
- e Υποδοχή τροφοδοσίας χαρτιού



Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις σημαντικές οδηγίες ασφαλείας



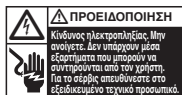
Για ένα πλήρες αντίγραφο των οδηγιών χρήσης, συμβουλές και οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία

www.leitz.com



Το παρακάτω σύμβολο, το οποίο εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, υποδεικνύει ότι μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να θανάσιμα αν το ανοίξετε.

ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.



- Χρησιμοποιήστε τη μονάδα μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς, δηλαδή για την καταστροφή εγγράφων σε περιβάλλον γραφείου.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε παροχή ρεύματος, η τάση της οποίας αντιστοιχεί στην ονομαστική τιμή τάσης που αναγράφεται στη μονάδα.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε εύκολα προσβάσιμη πρίζα κοντά στη μονάδα.
- Μη συνδέετε τη μονάδα σε πολύπριζο και μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.
- Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες αυτές, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά/τραυματισμός και η εγγύησή σας θα ακυρωθεί.
- Μην επιχειρείτε να εκτελέσετε μόνοι σας εργασίες σέρβις ή επισκευής στη μονάδα.
- Εάν κάνετε ανακύκλωση, ξεχωρίστε το κατεστραμμένο χαρτί από τα κομμάτια πιστωτικών καρτών.
- Μη χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα εάν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί ζημιά.
- Θα πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε τη μονάδα, για να αποφύγετε τυχόν μη επίπεδες επιφάνειες ή αντικείμενα στο δάπεδο.
- Διαβάστε όλες τις πληροφορίες προφύλαξης και τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση βλάβης των υλικών ή προσωπικού τραυματισμού λόγω μη σωστού χειρισμού και μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η εγγύηση δεν ισχύει.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από υγρασία.
- Πρέπει να είστε συνέχεια σε επαγρύπνηση, και πάντα να προσέχετε τι κάνετε. Μην χρησιμοποιείτε έναν ηλεκτρικό εξοπλισμό αν δεν είστε συγκεντρωμένοι ή δεν έχετε επίγνωση, ή βρίσκεστε υπό την επιρροή ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατύχημα ή τραυματισμό ενώ χρησιμοποιείται ο ηλεκτρικός εξοπλισμός.
- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να διορθώσετε τη συσκευή. Μην ρίχνετε, τρυπάτε, σπάτε και να μην εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε μετατροπή της συσκευής και αλλαγή τεχνικής φύσης.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο (και αν χρειάζεται, το μετασχηματιστή) για οποιαδήποτε βλάβη πριν από τη χρήση. Αν υπάρχει κάποια ορατή βλάβη, μια έντονη μυρωδιά, ή υπερβολική θερμοκρασία στα εξαρτήματα, αποσυνδέστε άμεσα όλα τα καλώδια και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Ο καταστροφέας πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά σπρέι ή λιπαντικά σπρέι, καθώς ενέχουν κίνδυνο ανάφλεξης.



Προειδοποίηση:

Αιχμηρό άκρο. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής.



Προειδοποίηση:

Κινούμενα μέρη. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής.

Ποτέ μην παρακάμπτετε την ενδοασφάλιση προστασίας

(απαγορεύεται αυστηρά και επικίνδυνο, ειδικά όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος).

Έλεγχος

Σύμβολο	Τύπος	Ένδειξη	Ενέργεια
	Κουμπί Ενεργοποίηση / Αναμονή	Γίνεται μπλε όταν βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης / αναμονής	Κουμπί αυτόματης εκκίνησης και αναμονής (πατήστε μία φορά)
	Κουμπί	Ο εξωτερικός δακτύλιος περιστρέφεται αριστερόστροφα με μπλε χρώμα	Κουμπί χειροκίνητης αναστροφής (πατήστε παρατεταμένα)
	Κουμπί	Ο εξωτερικός δακτύλιος περιστρέφεται δεξιόστροφα με μπλε χρώμα	Κουμπί χειροκίνητης προώθησης (πατήστε παρατεταμένα)
	Υπερθέρμανση	Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)	Ένδειξη υπερθέρμανσης (κόκκινη)
	Υπερφόρτωση	Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)	Ένδειξη υπερφόρτωσης / εμπλοκής (κόκκινη)
	Γεμάτος κάδος	Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)	Ένδειξη γεμάτου κάδου (κόκκινη)
	Ανοιχτή πόρτα	Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)	Ένδειξη ανοιχτής πόρτας ή αφαίρεσης κεφαλής καταστροφέα (κόκκινη)

Σύμβολα προειδοποίησης

-   Απαγορεύονται τα CD
-  Διατηρείτε σε απόσταση τα χαλαρά κοσμήματα
-  Μην καταστρέφετε πιστωτικές κάρτες
-  Διατηρείτε σε απόσταση τις γραβάτες και τα χαλαρά ρούχα
-  Διατηρείτε σε απόσταση τα μακριά μαλλιά
-  Μη βάζετε τα χέρια σας στο άνοιγμα τροφοδοσίας
-  Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά
-  Χωρητικότητα φύλλων υποδοχής τροφοδοσίας
-  Δεν υπάρχουν αερολύματα

Λειτουργία

- Αφαιρέστε τον καταστροφέα εγγράφων από τη συσκευασία του και τοποθετήστε τον κάτω στη βάση που υπάρχει μέσα στο περίβλημα της συσκευής. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πίσω πλευρά του καταστροφέα εγγράφων.
- Συνδέστε τον καταστροφέα σε μια κατάλληλη παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης. Θα ανάψει το μπλε εικονίδιο λειτουργίας του καταστροφέα εγγράφων .

- Τοποθετήστε το χαρτί που θέλετε να καταστρέψετε στην υποδοχή τροφοδοσίας «e».

Κατά τον τεμαχισμό του χαρτιού, το μπλε εικονίδιο λειτουργίας του καταστροφέα εγγράφων θα παραμείνει αναμμένο και ο κάδος θα φωτίζεται με μπλε χρώμα (αν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία).

Σημείωση: Φροντίστε να τοποθετήσετε το χαρτί σε ευθυγραμμισμένες στοιβές.

Εφόσον το πάχος του χαρτιού είναι εντός των προδιαγραφών του καταστροφέα εγγράφων, το μοτέρ θα τεθεί σε λειτουργία και θα ξεκινήσει η καταστροφή των εγγράφων σας. Οι λεπίδες κοπής σταματούν να λειτουργούν μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία καταστροφής.

- Αν το πάχος του χαρτιού είναι μεγαλύτερο από τη χωρητικότητα του καταστροφέα, το κόκκινο εικονίδιο αυτόματης αντιστροφής κίνησης  αναβοσβήνει και ο κινητήρας λειτουργεί αντιστροφή.
- Αν συμβεί κάτι τέτοιο, αφαιρέστε μερικά φύλλα από τη στοιβα χαρτιού και προσπαθήστε ξανά. Ο καταστροφέας αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα και καταστρέφει το χαρτί.
- Αν ο καταστροφέας παραμένει σε λειτουργία για περισσότερα από 15 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιηθεί, απενεργοποιεί τα αυτόματα για την εξοικονόμηση ενέργειας.



Προειδοποίηση: ΜΗ χρησιμοποιείτε, σε καμία περίπτωση, μεταλλικά αντικείμενα (ψαλίδια, χαρτοκόπτες κλπ.) για να προσπαθήσετε να καθαρίσετε την είσοδο χαρτιού.

Σπάνιες περιπτώσεις εμπλοκής

Αν το χαρτί που έχει εμπλακεί δεν απομακρυνθεί, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 2 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε μέχρι να απομακρυνθεί το χαρτί που έχει εμπλακεί. Μην εναλλάσσετε γρήγορα τις λειτουργίες κίνησης προς τα εμπρός και αντιστροφής κίνησης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

Λειτουργία αντιστροφής κίνησης

- Αν θέλετε να αντιστρέψετε την κατεύθυνση καταστροφής κατά την καταστροφή ενός εγγράφου, είναι διαθέσιμο ένα κουμπί αντιστροφής κίνησης  που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.
- Αν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί αντιστροφής κίνησης, οι λεπίδες κοπής αλλάζουν κατεύθυνση, επιτρέποντας την ανάκτηση του εγγράφου που καταστρέφεται.
- Η λειτουργία αντιστροφής κίνησης εκτελείται μόνο για όσο κρατάτε πατημένο το κουμπί  Όταν αφήσετε το κουμπί αντιστροφής κίνησης, ο καταστροφέας επανέρχεται στη λειτουργία ετοιμότητας.

Χρόνος λειτουργίας

Αν χρησιμοποιήσετε τον καταστροφέα εγγράφων συνεχόμενα για 120 λεπτά (350 = 20 λεπτά), μπορεί να υπερθερμανθεί. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, θα ανάψει το κόκκινο εικονίδιο υπερθέρμανσης .

Όταν ο καταστροφέας είναι έτοιμος να χρησιμοποιηθεί ξανά, το κόκκινο εικονίδιο υπερθέρμανσης θα σβήσει. Η κατάσταση αυτή θα διαρκέσει περίπου 45 λεπτά.

Για να συνεχίσετε να καταστρέφετε χαρτί, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης  και αρχίστε να τοποθετείτε έγγραφα στην υποδοχή τροφοδοσίας.

Λειτουργίες φωτισμού

Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία φωτισμού LED του εσωτερικού κάδου.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα παρακάτω:



- Συραμμένο χαρτί, 25 mm μέσα από τη γωνία
- 26/6 και 24/6 ή μικρότεροι συνδετήρες
- Χαρτί μικρού μεγέθους.



- Χαρτί με συνδετήρα, 25 mm μέσα από τη γωνία
- Μικροί/μεσαίοι (μέγ. πάχος σύρματος = 0,9 mm) συνδετήρες.
- Χαρτί > 80/100 gsm.



Παχύ χαρτί ή κάρτα
< 200 gsm.



Γυαλιστερό χαρτί ή ένα
φύλλο τυπωμένο και από τις
δύο πλευρές.



Πολλαπλά διπλωμένα
φύλλα (φύλλα A3
διπλωμένα στη μέση).

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα παρακάτω:



Συνδετήρες βαριάς χρήσης.
Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του
ποδιού του συνδετήρα δεν είναι
μεγαλύτερο από 6 mm.



Μεγάλο κλιπ. Βεβαιωθείτε ότι
το μήκος του συνδετήρα δεν
είναι μεγαλύτερο από 32 mm.



Πλαστικά φύλλα,
πλαστικοποιημένα έγγραφα,
πλαστικοί φάκελοι.



Κλιπ με μεγάλους βραχίονες



Συραμμένα έγγραφα



Πιστωτικές κάρτες



Αυτοκόλλητες ετικέτες



Περιοδικά ή άλλα έγγραφα
συνδεδεμένα με πολλαπλούς
συνδετήρες ή κλιπ.



Απαγορεύονται τα
αερολύματα



Όχι λιπαντικά λάδια



CD και DVD

Αθόρυβη καταστροφή χαρτιού

Ο καταστροφέας αυτός έχει σχεδιαστεί με τεχνολογία αθόρυβης καταστροφής χαρτιού.

Αυτό σας επιτρέπει να καταστρέφετε χαρτί με τη βεβαιότητα ότι δεν θα ενοχλείτε τους άλλους.

Κάδος γεμάτος

Όταν γεμίσει ο κάδος, το μηχάνημα θα σταματήσει να περιστρέφεται και η ένδειξη γεμάτου κάδου θα ανάψει με κόκκινο χρώμα.

Ανοίξτε την πόρτα του καταστροφέα εγγράφων και τραβήξτε έξω ολόκληρο τον κάδο του κυλίνδρου, χρησιμοποιώντας την περιμετρική λαβή.

Αδειάστε τον κάδο όπως θα κάνατε κανονικά και τοποθετήστε τον ξανά στην περιστρεφόμενη βάση, πριν κλείσετε την πόρτα για να συνεχίσετε.

Μη σπρώχνετε κατεστραμμένο χαρτί μέσα στον κάδο χρησιμοποιώντας τα πόδια σας.

Θύρα ανοιχτή

Αν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του τεμαχισμού, για λόγους ασφαλείας, ο καταστροφέας εγγράφων θα σταματήσει αμέσως και η ένδειξη ανοιχτής πόρτας  θα ανάψει με κόκκινο χρώμα.

Για να συνεχίσετε την καταστροφή των εγγράφων, κλείστε την πόρτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η θύρα του καταστροφέα πρέπει να είναι εντελώς κλειστή για να λειτουργήσει το μηχάνημα.

Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Leitz:

Φύλλα λαδιού (12) - 80070000

Συνιστούμε να τεμαχίσετε ένα φύλλο λαδιού αφού αδειάσετε τον κάδο, για να διασφαλίσετε τη σωστή λίπανση του καταστροφέα εγγράφων.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν ο καταστροφέας χαρτιού δεν λειτουργεί, ελέγξτε τα παρακάτω:

1. Το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο σωστά στην πρίζα;
2. Είναι πατημένος ο διακόπτης στην πίσω πλευρά του μηχανήματος στη θέση .
3. Μήπως υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στο μηχάνημα;
4. Μήπως έχει υπερθερμανθεί ο κινητήρας;
5. Ο κάδος του καταστροφέα είναι τοποθετημένος σωστά στη θέση του;
6. Η θύρα του καταστροφέα είναι κλειστή;



Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν υλικά και ουσίες που μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο πάνω στη συσκευή, τα αξεσουάρ ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει θεωρείται ως αστικό απόβλητο χωρίς διαλογή, αλλά πρέπει να συλλέγεται χωριστά! Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνεται σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση απορριπτόμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού εντός της ΕΕ, Ηνωμένου Βασιλείου και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες που λειτουργούν χωριστά συστήματα συλλογής για τον απορριπτόμενο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Απορρίπτοντας τη συσκευή με σωστό τρόπο, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών κινδύνων για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία λόγω μη σωστού χειρισμού του απορριπτόμενου εξοπλισμού. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

Εγγύηση

Η λειτουργία της συσκευής είναι εγγυημένη για δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της, υπό τον όρο ότι υποβάλλεται σε συνηθισμένη χρήση. Εντός της περιόδου της εγγύησης, η ACCO Brands Europe, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει δωρεάν την ελαττωματική συσκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε κακομεταχείριση ή σε χρήση για ακατάλληλο σκοπό.

Απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την ACCO Brands Europe ακυρώνουν την εγγύηση. Σκοπός μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας έχουν επιδόσεις σύμφωνες με τις αναφερόμενες προδιαγραφές. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα από του νόμου απορρέοντα δικαιώματα τα οποία έχουν οι καταναλωτές, σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα τους, που αφορά την πώληση αγαθών.



Genel bakış

- a Gösterge paneli
- b Çek çıkar çöp kutusu
- c Çöp kutusunu izleme penceresi
- d Güvenlik işaretleri
- e Kâğıt besleme yuvası



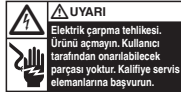
Lütfen bu önemli güvenlik talimatlarını okuyun ve saklayın



Kullanım talimatlarının eksiksiz bir nüshası, yararlı bilgiler ve sorun çözme kılavuzu için, lütfen www.leitz.com adresini ziyaret edin.



Ürünün üzerinde bulunan aşağıdaki simge, makineyi açarsanız ciddi bir şekilde yaralanma veya ölme tehlikesi olduğunu gösterir. **MAKİNEYİ AÇMAYIN.**



- Amacı ofis ortamındaki kağıt evrakları parçalamak olan bu ünite sadece bu amaç doğrultusunda kullanılmalıdır.
- Bu makine sadece üzerinde belirtilen elektrik özelliklerine uygun bir voltaj kaynağına bağlanmalıdır.
- Makine yakın ve kolay erişimli bir prize takılmalıdır.
- Makineyi çoklu priz adaptörüne takmayın ve uzatma kablosu kullanmayın.
- Bu talimatlara uymamak hasar/yaralanma sonucunu doğurabilir ve garantinizin geçersiz olmasına yol açar.
- Makinenin servisini veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın.
- Geri dönüşüme gönderecekseniz, doğranmış kağıt ve kredi kartlarını ayırın.
- Kablo veya fişin hasar görmüş olduğu durumlarda makineyi kullanmayın.
- Makineyi taşıırken bozuk zeminlerden veya yerdeki cisimlerden kaçınmaya dikkat edin.
- Lütfen tüm güvenlik bilgilerini ve talimatları okuyun. Üretici, cihazın doğru kullanılmamasından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan maddi hasarlardan veya fiziksel yaralanmalardan sorumlu değildir. Bu gibi durumlarda garanti geçersiz kılınır.
- Cihaz kapalı alanda kullanılmak üzere üretilmiştir. Asla açık alanda kullanmayın.
- Cihazı nemden uzak tutun.
- Her zaman ihtiyatlı olun ve yaptığınız çalışma sırasında dikkati elden bırakmayın. Konsantrasyon eksikliği yaşıyorsanız veya bilinciniz azalmışsa veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli ekipmanları kullanmayın. Elektrikli ekipmanlar kullanılırken bir anlık dikkatsizlik bile ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı açmaya, modifiye etmeye veya onarmaya çalışmayın. Düşürmeyin, delmeyin, kırmayın veya yüksek basınca maruz bırakmayın.
- Cihaz üzerinde teknik değişiklikler yapmak yasaktır.
- Kullanmadan önce cihazı ve kablolarını (ve mümkünse adaptörü) herhangi bir hasara karşı kontrol edin. Gözle görülür herhangi bir hasar, ağır koku varsa veya parçalar aşırı ısınıyorsa tüm bağlantıları derhal ayırın ve cihazı kullanmayı bırakın.
- Makine uzun bir süre boyunca kullanılmıyacaksa fişi güç kaynağından çıkarın.
- Sprey temizleyiciler veya sprey yağlayıcılar kullanmayın, bunlar ani yangın riski oluşturabilir.



Dikkat:

Keskin kenar. Kesicilere dokunmayın.



Dikkat:

Hareket eden parçalar. Kesicilere dokunmayın.

Güvenlik kilidini asla kurcalamayın (özellikle de makine bir güç kaynağına bağlı ise kesinlikle yasak ve tehlikelidir).

Denetim

Sembol	Tip	Gösterge	Eylem
	Basma Düğmesi Açık / Beklemede	Açık konumda / Beklemedeyken maviye döner	Otomatik başlatma ve bekleme düğmesi (bir kez basın)
	Basma Düğmesi	Dış halka mavi renkte saat yönünün tersine döner	Manuel Geri Alma düğmesi (basılı tutun)
	Basma Düğmesi	Dış halka mavi renkte saat yönünde döner	Manuel İleri Çalıştırma düğmesi (basılı tutun)
	Aşırı ısınma	90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi)	Aşırı ısınma göstergesi (kırmızı)
	Aşırı yüklenme	90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi)	Aşırı yüklenme / Sıkışma göstergesi (kırmızı)
	Hazne dolu	90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi)	Hazne dolu göstergesi (kırmızı)
	Kapak Açık	90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi)	Kapak açık veya parçalama makinesi kafası çıkarıldı göstergesi (kırmızı)

İkaz simgeleri

- CD imha edilemez
- Mücevherat ve ziynet eşyalarını makineden uzak tutun
- Kredi kartı imha etmeyin
- Kravat ve giysileri makineden uzak tutun
- Uzun saçları makineden uzak tutun
- Elinizi besleme girişine sokmayın
- Bu makine çocuklar tarafından kullanılmamalıdır
- Besleme yuvasının yaprak kapasitesi
- Aerosol yok

Çalıştırma

- Parçalama makinesini ambalajından çıkarın ve hazneyi iç plakadaki parçalama makinesi muhafazasının içine yerleştirin. Güç kablosunu parçalama makinesinin arkasına takın.
- İmha makinesi uygun bir elektrik kaynağına bağlayın. Açma/kapama düğmesinin "açık" konumda olduğunu kontrol edin. Mavi parçalama makinesi çalışma simgesi yanacaktır.
- İmha edilecek kâğıtları besleme yuvasına (e) sokun.

Kâğıt parçalanırken mavi parçalama makinesi çalışma simgesi yanmaya devam edecek ve hazne mavi renkte yanacaktır (etkinse).

Not: Yerleştirilecek kâğıtların düzgünce istiflendiğinden emin olun.

Kâğıt kalınlığının parçalama makinesinin kapasitesi dahilinde olması durumunda motor çalışacak ve belgeleriniz parçalanacaktır. İmha işlemi tamamlandığında kesiciler durur.

- Kalınlık imha makinesinin kapasitesinin üstünyse otomatik ters yönde çalışma simgesi kırmızı renkte yanıp söner ve motor ters yönde çalışır.
- Bu durumda kâğıt yığınının birkaç yaprak çıkarın ve tekrar deneyin. Makine otomatik olarak çalışmaya başlar ve kâğıtlar imha edilir.
- İmha makinesi kullanılmadan 15 dakikadan uzun bir süre boyunca çalışır durumda bırakılacak olursa, elektrik tasarrufu için otomatik olarak kapanır.



Dikkat: Kâğıt girişini temizlemek için hiçbir zaman metal nesneler (makas, mektup açıcı vs.) KULLANMAYIN.

Nadiren gerçekleşen kâğıt sıkışmaları

Kâğıt sıkışması giderilmezse, düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutun, ardından 2 saniye boyunca düğmesini basılı tutun. Sıkışma giderilene kadar bu işlemi tekrarlayın. Lütfen Ters Yönde ve İleri Yönde çalışma işlevleri arasında hızlı geçiş yapmayın, aksi takdirde motor zarar görebilir.

Ters yönde çalışma işlevi

- Ters yönde çalışma işlevi , bir belgeyi imha ederken makinenin çalışma yönünü tersine çevirmek isteyeceğiniz durumlar düşünülerek tasarlanmıştır.
- Ters yönde çalışma düğmesine basılı tuttuğunuzda kesiciler ters yönde çalışmaya başlar ve böylece imha edilmekte olan belgeyi geri alabilirsiniz.
- Makine ancak düğmesi basılı olarak tutulduğu sürece geriye doğru çalışır. Düğme bırakıldığında makine tekrar hazır moda geçer.

Çalıştırma süresi

120 dakika (350 = 20 dakika) boyunca sürekli kullanılması halinde parçalama makinesi aşırı ısınabilir. Bu durumda aşırı ısınma simgesi kırmızı renkte yanar.

İmha makinesi yeniden kullanılmaya hazır olduğunda kırmızı aşırı ısınma simgesi söner. Bu yaklaşık 45 dakika sürecektir.

İmha işlemine devam etmek için Açık düğmesine basın ve belgeleri besleme yuvasına yerleştirmeye başlayın.

Işık modları

Dahili hazne LED işlevini açmak/kapatmak için güç düğmesini 5 saniye basılı tutun.

IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

Aşağıdakileri imha EDEBİLİR:



- Zımbalı kağıt, tel kağıdın köşesinden en fazla 25mm içeride olmak üzere
- 26/6 ve 24/6 veya daha küçük zımba telleri
- Küçük boy kağıt.



- Ataşla tutturulmuş kağıt, ataş kağıdın köşesinden en fazla 25mm içeride olmak üzere
- Küçük/orta boy (maksimum tel kalınlığı = 0,9 mm) ataş.
- > 80/100 gr/m² kağıt.



< 200 gr/m² kalın kağıt veya kartpostal.



Kuşe kağıt veya her iki yüzü de basılı kağıt.



Çok katlı yapraklar (örn., ikiye katlanmış A3 kağıtlar).

Aşağıdakileri imha EDEMEZ:



Büyük ve kalın zımba telleri. Zımba teli bacak uzunluğunun 6mm'den fazla olmadığını kontrol edin.



Büyük ataş. Ataş uzunluğunun 32mm'den fazla olmadığını kontrol edin.



Poşet dosyalar, laminasyonlu belgeler, plastik dosyalar.



Kısaçıklar



Ciltlenmiş belgeler



Kredi kartı



Yapışkan etiketler



Birden fazla zımba teli veya ataşla birleştirilmiş dergi ya da belgeler.



Sprey kullanmayın



Yağ kullanmayın



CD ve DVD'ler

Sessiz imha işlemi

Bu kağıt imha makinesi, sessiz imha teknolojisi ile tasarlanmıştır.

Bu teknoloji sayesinde başkalarını kimseyi rahatsız etmeyeceğinizi bilmenin rahatlığıyla kağıt imha edebilirsiniz.

Çöp kutusu dolu

Hazne doluğunda makine dönmeyi durduracak ve hazne dolu kadranı kırmızı renkte yanacaktır.

Parçalama makinesi kapağını açın ve yanlardaki tırnakları kullanarak silindirik haznesinin tamamını dışarı çekin.

Hazneyi normalde yaptığınız gibi boşaltın ve devam etmek için kapağı kapatmadan önce boş hazneyi döner tablanın üzerine geri yerleştirin.

Çöp kutusundaki kağıtları ayaklarınızla bastırmayın.

Kapı Açık

Parçalama sırasında güvenlik tedbiri olarak kapağın açılması halinde parçalama makinesi anında duracak ve kapı açık  kadranı kırmızı renkte yanacaktır.

Parçalamaya devam etmek için kapağı kapatın.



DIKKAT

- Makinenin çalışması için, çöp kutusunun yerine iyice yerleştirilmiş olması gerekir.

Aksesuarlar

Yalnızca Leitz aksesuarları kullanın:

Yağlı Sayfalar (12) - 80070000

Parçalama makinesini yağlı tutmak için hazneyi boşalttıktan sonra bir yağlı sayfa parçalamanızı öneririz.

Sorun giderme

Makine çalışmıyorsa, lütfen şunları kontrol edin:

1. Makinenin fişi prize doğru şekilde takılmış mı?
2. Anahtar makinenin arkasındaki  konumuna getirilmiş mi?
3. Makineye kâğıt sıkışmış mı?
4. Motor aşırı ısınmış mı?
5. Çöp kutusu yerine tamamen yerleştirilmiş mi?
6. Makine kapısı kapalı mı?



Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE)

Elektrikli ve elektronik cihazlar, insan sağlığına ve çevreye zarar verebilecek malzeme ve maddeler içermektedir. Bu sembol, bu cihazın sınıflandırılmamış belediye atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini, ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir! Cihazı, AB içinde ve kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipman için ayrı toplama sistemleri çalıştıran diğer Avrupa ülkelerinde kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktası aracılığıyla atın. Cihazı uygun şekilde imha ederek, aksi takdirde atık ekipmanın uygunsuz muamelesinden kaynaklanabilecek çevre ve halk sağlığı için olası tehlikeleri önlemeye yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunur.

Garanti

Bu makinenin işleyişi, normal şekilde kullanılması kaydıyla, satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garantilidir. Garanti süresi içinde ACCO Brands Europe, kendi takdirine göre arızalı makineyi ücretsiz olarak ya tamir edecek ya da değiştirecektir. Kullanma hatalarından veya makinenin amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamında değildir.

Garantiden yararlanabilmek için satın alma tarihinin kanıtlanması gerekmektedir. ACCO Brands Europe tarafından yetki verilmemiş kişilerce yapılacak onarımlar ya da değişiklikler garantiyi geçersiz kılacaktır. Amacımız ürünümüzün belirtilen teknik özelliklere göre performans göstermesini sağlamaktır. Bu garanti, tüketicinin satılan mallara ilişkin ulusal mevzuat uyarınca sahip olduğu yasal hakları etkilemez.



- استخدم الوحدة فقط للأغراض المخصصة لها وهي تمزيق المستندات الورقية في بيئة مكتبية.
- يجب أن لا يتم توصيل الآلة إلا بإمداد فولطي يتناسب مع قدرة الطاقة الكهربائية المبينة على الآلة.
- يجب أن تكون الآلة متصلة بمقبس تغذية قريب منها يمكن الوصول إليه بسهولة.
- لا توصّل الآلة بمهايئ متعدد المقابس ولا تستخدم سلك تمديد.
- إن عدم إتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى إلحاق الأضرار/الإصابات وسوف يبطل الضمان.
- لا تحاول صيانة أو إصلاح الآلة وحدك.
- في حالة إعادة التدوير، افصل الورق المُمزق عن شظايا بطاقات الائتمان.
- لا تستخدم هذه الآلة إذا لحقت أية أضرار بالسلك أو القابس.
- ينبغي توخي الحرص عند تحريك المعدات لتجنب أي أسطح غير مستوية.
- الرجاء قراءة جميع معلومات السلامة والإرشادات. المُصنّع غير مسؤول عن حالات الضرر المادي أو الإصابة الشخصية الناتجة عن التناول غير الصحيح أو عدم الامتثال لإرشادات السلامة، وفي مثل هذه الحالات يبطل الضمان.
- هذا الجهاز مُصمّم للاستخدام بداخل المباني، لا تستخدمه خارج المباني أبداً.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن الرطوبة.

- توخى الحذر في جميع الأوقات، ولكن حريصاً دائماً فيما تقوم به. لا تستخدم المعدات الكهربائية إذا كنت تفتقر إلى التركيز أو الوعي، أو إذا كنت تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة واحدة فقط من عدم الانتباه قد تؤدي إلى حوادث وإصابات خطيرة عند استخدام المعدات الكهربائية..

- لا تحاول فتح هذا الجهاز أو تعديله أو إصلاحه. لا تترك الجهاز يسقط ولا تثقبه أو تكسره أو تعرضه لضغط عالي.

- يحظر القيام بأي تغييرات أو تعديلات فنية على هذا الجهاز.

- تحقق من عدم وجود أي ضرر بالجهاز والكابل (والحول، إذا انطبق) قبل الاستخدام، وفي حالة وجود أي ضرر مرئي، أو رائحة قوية، أو سخونة زائدة عما ينبغي في المكونات، اسحب قابس جميع التوصيلات فوراً وتوقف عن استخدام الجهاز.

- في حالة عدم استخدام آلة التمزيق لفترات مُطولة من الوقت فإنه يجب فصلها من مصدر الطاقة.

- لا تستخدم بخاخات التنظيف أو بخاخات التشحيم حيث أن هذه قد تشكل خطر لاندلاع حريق مفاجئ.

تحذير:

حواف حادة: لا تلمس القاطعات

تحذير:

أجزاء متحركة: لا تلمس القاطعات

- لا تتخطى تعشيقات الأمان أبداً (خطر ومنعوا منعاً باتاً، وبخاصة عندما تكون الآلة متصلة بمصدر طاقة).

استعراض عام

- a لوحة المؤشرات
- b سلة قابلة للسحب
- c نافذة معاينة السلة
- d رموز السلامة
- e خانة تغذية الأوراق

الرجاء قراءة إرشادات السلامة الهامة هذه

والاحتفاظ بها.

للحصول على نسخة كاملة من إرشادات التشغيل، والنصائح والتلميحات، ودليل تشخيص الأعطال، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني

www.leitz.com



الرمز التالي الموجود على المنتج يعني أنه يمكنك أن تصاب بأذى بالغ أو أن تقتل إذا فتحت الآلة ممنوع فتح المنتج.



رموز التحذير

ممنوع إدخال الأقراص المدمجة (CD)		
حافظ على أية مجوهرات متدلية بعيدا عن فتحة التغذية		
ممنوع إدخال بطاقات الائتمان		
حافظ على أربطة العنق والملابس الفضفاضة بعيدا عن فتحة التغذية		
حافظ على الشعر الطويل بعيدا عن فتحة التغذية		
لا تدع يدك تصل بداخل فتحة التغذية		
ليس الغرض من هذه الآلة أن تخضع لاستخدام الأطفال		
سعة تمزيق خانة التغذية اليدوية		
ممنوع استخدام البخاخات التي تعمل بالهواء المضغوط		

الرمز	النوع	الإشارة	الإجراء
	زر ضاغط التشغيل / وضع الاستعداد	يضيء باللون الأزرق في وضع التشغيل / الاستعداد	زر التشغيل التلقائي والاستعداد (اضغط مرة واحدة)
	زر ضاغط	تدور الحلقة الخارجية عكس اتجاه عقارب الساعة باللون الأزرق	زر الرجوع اليدوي (اضغط باستمرار)
	زر ضاغط	تدور الحلقة الخارجية في اتجاه عقارب الساعة باللون الأزرق	زر التشغيل اليدوي للأمام (اضغط باستمرار)
	درجة الحرارة المفرطة	يضيء المقطع الذي زاولته قدرها 90 درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية)	مؤشر السخونة المفرطة (أحمر)
	حمل زائد	يضيء المقطع الذي زاولته قدرها 90 درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية)	إشارة التحميل الزائد / الانحشار (أحمر)
	سلة ممتلئة	يضيء المقطع الذي زاولته قدرها 90 درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية)	إشارة السلة الممتلئة (أحمر)
	الباب مفتوح	يضيء المقطع الذي زاولته قدرها 90 درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية)	إشارة فتح الباب أو إزالة رأس التقطيع (أحمر)

حالات الانحشار النادرة

في حالة تعذر إزالة انحشار الأوراق، اضغط على زر وامسكه في مكانه لمدة ثانيتين، ثم اضغط على زر وامسكه في مكانه لمدة ثانيتين. كرر هذه العملية إلى أن تتم إزالة الانحشار. الرجاء عدم التحويل بين وظيفتي إلى الخلف وإلى الأمام بسرعة حيث قد يلحق ذلك الضرر بالمحرك.

وظيفة إلى الخلف

- إذا رغبت في عكس اتجاه التمزيق أثناء تمزيق وثيقة ما، فقد تم تركيب وظيفة إلى الخلف لراحتك.
- بالضغط على زر إلى الخلف وامسكه في مكانه، تغير قاطعات التمزيق اتجاهها بحيث يمكن استرداد الوثيقة الجاري تمزيقها.
- لا تعمل وظيفة إلى الخلف إلا بينما يكون زر مضغوطة. عند تحرير زر إلى الخلف تعود آلة التمزيق إلى نمط الاستعداد.

زمن التشغيل

عند استخدام آلة تمزيق الورق بشكل مستمر لمدة 120 دقيقة (350 = 20 دقيقة)، قد ترتفع درجة حرارتها. إذا حدث هذا فسوف تضيء أيقونة باللون الأحمر. عندما تكون آلة التمزيق جاهزة للاستعمال من جديد سينطفئ ضوء أيقونة زيادة الحرارة الأحمر اللون. سيستغرق هذا حوالي 45 دقيقة.

للاستمرار في التمزيق، اضغط على زر التشغيل وأبدأ في تغذية الوثائق بداخل خانة التذقية.

أوضاع الضوء

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 5 ثوانٍ لتشغيل / إيقاف وظيفة إضاءة LED الداخلية للسلة.

التشغيل

- أخرج آلة تمزيق الورق من العبوة ثم ضع السلة داخل مبيت آلة تمزيق الورق على اللوحة الداخلية. قم بتوصيل سلك الطاقة في الجزء الخلفي من آلة تمزيق الورق.
- قم بتوصيل آلة التقطيع بمصدر التيار الكهربائي المناسب. تأكد من أن مفتاح التشغيل / إيقاف في وضع التشغيل. يضيء الرمز الأزرق المشير إلى أن آلة تمزيق الورق قيد العمل.
- ادخل الورق المرغوب تمزيقه داخل خانة التغذية 'e'.
- أثناء تمزيق الورق، سيظل رمز التقطيع الأزرق قيد التشغيل مضاءً وستضيء السلة بلون أزرق (في حالة تفعيل ذلك).
- ملاحظة:** تأكد من أن الورق الذي سيتم إدخاله مُرتب جيداً.
- عندما يكون سمك الورق ضمن قدرة آلة تمزيق الورق، سيعمل المحرك وسيتم تمزيق مستنداتك. ستتوقف القاطعات فور اكتمال عملية التمزيق.
- إذا كان سُمك الأوراق يفوق سعة التمزيق الخاصة بالآلة، فسوف تومض أيقونة 'إلى الخلف' الأوتوماتيكية باللون الأحمر ويبدأ المحرك في الدوران بالاتجاه العاكس.
- إذا حدث هذا، قم بإزالة بعض الأوراق من مجموعة الأوراق وعاود المحاولة. ستعاود آلة التمزيق العمل أوتوماتيكياً بعد ذلك وتسمح بتمزيق الأوراق.
- إذا تُركت آلة التمزيق في نمط التشغيل لأكثر من 15 دقيقة دون استخدامها، سينطفئ آلة التمزيق أوتوماتيكياً لاقصاء استهلاك الطاقة.

تحذير: لا تستخدم أية أشياء مصنوعة من المعادن (مقصات، فتاحات خطابات إلخ)، تحت أية ظروف كانت، محاولة منك في إخلاء خانة الإدخال.



IQ OptiMax Small Office/Office P5/P4

الآلتان قادرتين على تمزيق ما يلي:

- الأوراق المشبوبة بمشابك الأوراق، أقصى بُعد للمشبك عن ركن الورقة 25 ملم
- مشابك الأوراق الصغيرة/المتوسطة (أقصى سمك للسلك = 0,9 ملم)
- < الورق < 80/100 جم لكل متر مربع



- الورق المذهب، أقصى بُعد للديوس عن ركن الورقة 25 ملم
- 24/6 و 26/6 أو دبابيس أصغر
- الورق صغير الحجم



عدة أوراق مطوية (أوراق مقاس A3 مطوية إلى نصفين).



الورق المصقول أو الورق المغطى بطباعة على كلا الجانبين.



الورق السميك أو البطاقات > 200 جم لكل متر مربع.



الآلتان غير قادرتين على تمزيق ما يلي:

الأوراق البلاستيكية، المستندات المغلفة حرارياً، الحافظات البلاستيكية.



مشابك الأوراق الكبيرة، تأكد من أن طول مشبك الورق لا يزيد على 32 ملم.



الديابيس المثبتة، تأكد من أن طول ذراع الديوس لا يزيد على 6 ملم.



بطاقات الائتمان



المستندات المجلدة.



مشابك بولدوج.



المجلات أو المستندات الأخرى المجلدة بعدة دبابيس أو مشابك.



البطاقات اللاصقة.



ممنوع إدخال الأقراص المدمجة (CD) وأقراص الفيديو الرقمية (DVD)



ممنوع استخدام الزيت



ممنوع استخدام البخاخات



السلة ممثلة

عند امتلاء السلة، ستوقف الآلة عن الدوران وسيضيء الرقعة المشتمل على السلة الممتلئة باللون الأحمر. افتح باب آلة تمزيق الورق واسحب السلة الأسطوانية بالكامل باستخدام التجويف على الجوانب. أفرغ السلة كما تفعل عادةً، ثم ضع السلة الفارغة مرة أخرى على القرص الدوار قبل إغلاق الباب لاستئناف الاستخدام. ا تدفع الورق عنوة بداخل سلة آلة التمزيق باستخدام قدميك.

التمزيق الهادئ

لقد تم تصميم آلة التمزيق هذه بحيث تتضمن تكنولوجيا التمزيق الهادئ. تسمح لك هذه بتمزيق الأوراق أثناء التمتع براحة البال لعدم إزعاج الآخرين.

الضمان

نضمن تشغيل هذه الآلة لمدة عامين من تاريخ الشراء، بشرط الاستخدام الطبيعي للآلة. أثناء فترة الضمان، سوف تقوم شركة ACCO Brands Europe وفقاً لما تراه ملائماً إما باستبدال أو إصلاح الآلة العاطلة مجاناً. لا يغطي الضمان أية عيوب ناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام لأغراض غير ملائمة.

سوف يُطلب منكم إثبات تاريخ الشراء. أية إصلاحات أو تغييرات يقوم بها أشخاص غير معتمدين من قبل شركة ACCO Brands Europe سوف تبطل الضمان. إن هدفنا هو ضمان أداء منتجاتنا وفقاً للمواصفات المحددة. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية التي يتمتع بها المستهلكون وفقاً للتشريعات الوطنية السارية والتي تحكم بيع البضائع.

الباب مفتوح

إذا تم فتح الباب أثناء التقطيع فستتوقف آلة تمزيق الورق على الفور كإجراء وقائي للسلامة، وسيضيء الرقعة المشتمل على رمز الباب المفتوح  بلون أحمر.

لاستئناف التقطيع، أغلق الباب.



تحذير

- يجب أن يكون باب آلة التمزيق مدفوع إلى موضعه بالكامل لكي تعمل الآلة.

التوايح

استخدم ملحقات Leitz فقط:

أوراق زيتية (12) - 80070000

ننصحك بتمزيق ورقة زيتية واحدة بعد إفراغ السلة للحفاظ على تشحيم آلة تمزيق الورق.

تشخيص الأعطال

إذا لم تبدأ آلة تمزيق الورق في العمل، الرجاء التأكد مما يلي:

1. هل الآلة مُتصلة بالكهرباء بشكل صحيح؟
2. هل تم دفع المفتاح إلى الوضع  في الجزء الخلفي من الجهاز؟
3. هل هناك ورق منحصر في الآلة؟
4. هل زادت سخونة المحرك؟
5. هل سلة آلة التمزيق مدفوعة إلى الداخل بالكامل؟
6. هل باب آلة التمزيق مُغلق؟

ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)

This document details the terms and conditions of the warranty against defects provided with this product. Please disregard any other representation contained on this product's packaging or provided with this product which constitutes or appears to constitute a warranty against defects.

WARRANTY AGAINST DEFECTS

This product comes with **ACCO Brands Australia Pty Ltd (ACCO Brands)** warranty against defects, the details and conditions of which are set out below.

Subject to the terms and conditions set out in this warranty, ACCO Brands will (at ACCO Brands' option) repair or replace this product with a new or refurbished product if it contains defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials.

PERIOD OF WARRANTY

You may claim on this warranty if you notify ACCO Brands within **2 years** of the date of purchase in the manner set out below and if you comply with the other conditions of this warranty.

WHO CAN CLAIM UNDER THIS WARRANTY?

This warranty applies to and can be exercised by the original purchaser of the product only. This warranty is not transferrable to any other person or party under any circumstances.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

If we reasonably consider that any of the following situations are present, this warranty does not apply. The situations to which this warranty does not apply are:

- any cosmetic damage;
- any product where the product's serial number is no longer present or visible;
- loss or damage caused by factors beyond ACCO Brands' control including, but not limited to, damage or failure due to power fluctuations, overload, excessive heat or humidity;
- any product which has not been installed and/or maintained according to any care or operating instructions provided with the product;
- any alterations or repairs to the product not authorised in writing or performed by ACCO Brands;
- damage or defects caused to the product due to unusual, abnormal, non-recommended or negligent use of the product;
- any wearable component in any product, including but not limited to blades, slitters, cutting sticks, cutting light bulbs, drill bits, base boards, feed wheels, separators, fuses, cutters and carriers, manual punches and cutting disks, light bulbs and staple inserts; or
- liability based on any service agreement entered into with third parties.

PROCEDURE FOR MAKING A CLAIM

Any claim made under this warranty must be made by sending the faulty product to ACCO Brands at the address noted below, together with the following information in writing:

- Your name or company name (if applicable);
- Your address;
- Your telephone number;
- Contact name;
- Machine type, model number and serial number;
- Proof of your purchase of this product, such as your receipt; and
- A detailed description of the defect you believe the product to have.

WHAT WE WILL DO TO HONOUR THIS WARRANTY

Upon delivery to us we will organise for the product to be assessed to determine if the fault or problem is covered by this warranty. We will advise you by telephone, email or in writing whether the fault is covered by this warranty.

STATUTORY GUARANTEES AND YOUR OTHER RIGHTS AND REMEDIES

This warranty against defects is provided in addition to other rights or remedies you, as a consumer, may have under a law in relation to this product.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

CONTACTING US

ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)
Australia and New Zealand Distributor
Locked Bag 50
Blacktown BC NSW 2148

For product purchased in Australia call: 1300 278 546
Email: enquiry.nsw@acco.com

For product purchased in New Zealand call: 0800 800 526
Email: enquiry.nz@acco.com



UK Importer and authorised representative:
ACCO UK Limited
Millennium House, 65 Walton Street,
Aylesbury, HP21 7QG, United Kingdom



LEITZ ACCO Brands GmbH & Co KG
Siemensstraße 64
70469 Stuttgart
Germany
www.leitz.com